

Schaerer Coffee Soul

Bruksanvisning

1.5 / 04.2023



Översättning av bruksanvisning i original 1.5-sv Dokumentnummer: 3370020666

Juridisk information

Utgivare

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3, CH-4528 Zuchwil, Schweiz

Utgåva

Version 1.5 | 03.2023

Program

4.22.4

Koncept och redaktion

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3, CH-4528 Zuchwil, Schweiz

Copyright ©

Schaerer AG, Postfach 336, Niedermattstrasse 3, CH-4528 Zuchwil, Schweiz

Detta dokument är upphovsrättsligt skyddat. Alla rättigheter är förbehållna. Mångfaldigande, vidarebefordran, överföring på elektronisk väg eller översättning till andra språk är inte tillåtet utan föregående skriftligt godkännande från Schaerer AG. Detta gäller både för dokumentet som helhet som för enskilda avsnitt. Innehållet i dokumentet avser de vid tidpunkten för tryck tillgängliga och mest aktuella data. Schaerer AG förbehåller sig rätten att utan föregående information när som helst införa ändringar. Alla bilder, illustrationer och displaymeddelanden i denna bruksanvisning är endast exempel! På grund av de omfattande tillvalen kan maskinen skilja sig från de här avbildade. Schaerer AG ansvarar uteslutande för innehållet i det tyska originaldokumentet.

Schaerer Coffee Soul

Innehållsförteckning

1	Säke	Säkerhet7			
	1.1	Tecker	och symboler	7	
	1.2	1.2 Avsedd användning			
	1.3	Föruts	ebar felanvändning	9	
	1.4	Ägarer	s skyldigheter	9	
	1.5	Restris	ker	9	
	1.6	Risk fö	r materiella skador	13	
2	Tekn	niska da	ta	15	
	2.1	Drycke	styper och kapacitet	15	
	2.2	Maskir	idata	16	
	2.3	Nätans	slutning på platsen	17	
	2.4	Anslut	ningsvärden för vatten	18	
	2.5	Omgiv	ningsförhållanden	18	
	2.6	Typsky	lt	19	
	2.7	EG-för	säkran om överensstämmelse	19	
		2.7.1	Tillverkarens adress	19	
		2.7.2	Tillämpade standarder	19	
3	Prod	luktbesl	crivning	21	
	3.1	Översi	kt över kaffemaskinen	21	
	3.2	Översi	kt över användargränssnittet	22	
	3.3	Manöv	erelement	23	
		3.3.1	Översikt	23	
		3.3.2	Bönbehållare med integrerat handinsläpp	24	
		3.3.3	Bön- och pulverbehållare	25	
		3.3.4	Mixerbägare för pulver- eller toppingsystem (tillval)	26	
		3.3.5	Extern servering av varmt vatten och ånga	26	
		3.3.6	Extra bön- och pulverbehållare (tillval)	26	
		3.3.7	Cup & Cool/koppvärmare	27	
		3.3.8	Flavour Point (sirapsmodul)	27	
		3.3.9	Kylenhet	28	
		3.3.10	Kylenhet under disk	28	
		3.3.11	Undermonterad kylenhet	29	
	3.4	Anslut	ningar och gränssnitt	29	
	3.5	Tillval.		. 30	
	3.6	Bredvi	dstående enheter	37	
		3.6.1	Flavour Point	37	
		3.6.2	Bredvidstående kylenhet höger/vänster	37	
		3.6.3	Bredvidstående kylenhet för Centre Milk (CM)	37	
		3.6.4	Kylenhet under disk (UC)	38	
		3.6.5	Koppvärmare	38	
		3.6.6	Cup & Cool	38	
		3.6.7	Undermonterad kylenhet	40	
	3.7	Levera	nsomfattning och tillbehör	40	
4	Insta	allation	och idrifttagning	41	
	4.1	Transp	ortvillkor	41	
	4.2	Förpac	kning/uppackning	. 41	
		4.2.1	Packa upp kaffemaskinen	41	

		4.2.2	Packa upp tillbehör	41
	4.3	3 Uppställning		
	4.4	Installe	era kaffemaskinen	
		4.4.1	Ansluta ström	42
		4.4.2	Vattenanslutning	44
	4.5	Ansluta	a bredvidstående enheter	45
		4.5.1	Ansluta bredvidstående enheter till ström	
		4.5.2	Upprätta kommunikationsförbindelse (CAN-buss)	45
		4.5.3	Montera droppskålen	
		4.5.4	Ansluta mjölksystemet	47
		4.5.5	Ansluta Flavour Point 4-delad UC (sirapsmodul) (tillval)	
	4.6	Display	ystyrd idrifttagning	
5	Anvä	indning.		53
	5.1	Använd	darlägen	53
	5.2	Använd	dargränssnitt	
	5.3	Service	emeny	
		5.3.1	Fältet [Servicemeny]	
		5.3.2	Översikt	65
		5.3.3	Profil [Logga in/Logga ut]	66
		5.3.4	Funktionsomfattning	
	5.4	Öppna	och stäng kontrollpanelen	
		5.4.1	Öppna kontrollpanelen	73
		5.4.2	Stäng kontrollpanelen	73
	5.5	Påslag	jning	74
		5.5.1	Slå på kaffemaskinen	
		5.5.2	Bredvidstående kylenhet (tillval)	
		5.5.3	Slå på Cup & Cool/koppvärmare (tillval)	75
		5.5.4	Slå på undermonterad kylenhet (tillval)	75
		5.5.5	Slå på kylenhet under disk (tillval)	
		5.5.6	Slå på Flavour Point (sirapsmodul) (tillval)	77
	5.6	Fylla p	å och ansluta	
		5.6.1	Fylla på bönbehållaren	
		5.6.2	Fyll på vatten	
		5.6.3	Fylla på pulverbehållaren	
		5.6.4	Fyll på mjölksystemet PureFoam™	
		5.6.5	Fylla på och ansluta Flavour Point (sirapsmodul)	
	5.7	Positio	nera dryckesutlopp och koppar	
	5.8	Drycke	esval	
		5.8.1	Driftlägenas funktioner	
		5.8.2	Välj dryck	
		5.8.3	Modifiera dryck	
		5.8.4	Servera dryck	
	5.9	Manue	Ilt handinsläpp	
	5.10	Tömma	a	
		5.10.1	Töm sumpbehållaren	
		5.10.2	Töm den externa smutsvattentanken	
	5.11	Stänga	av	
		5.11.1	Koppla om kaffemaskinen till standbyläget	
		5.11.2	Längre stillestånd (från 1 vecka)	
		5.11.3	Stäng av bredvidstående enheter	
			-	

6	Prog	gramme	ering	
	6.1	Naviga	ationselement	
	6.2	USB-g	gränssnitt	
	6.3	Profile	er och behörigheter	
		6.3.1	Profil vaktmästare	
		6.3.2	Profil bokhållare	
		6.3.3	Profil servicechef	
		6.3.4	Profil kvalitetsansvarig	
		6.3.5	Profil maskinansvarig	
		6.3.6	Översikt profilernas behörighet	
	6.4	Maski	nkonfigurationer	
		6.4.1	Inställningar "System"	
		6.4.2	Inställningar "Service"	
		6.4.3	Inställningar "Konfiguration"	
		6.4.4	Inställningar "Info"	
		6.4.5	Spara och mata in ändringarna i kaffemaskinen	120
7	Ren	göring		
	7.1	Rengö	ringsföreskrifter och -villkor	121
		7.1.1	Rengöringsmedel	121
		7.1.2	HACCP-rengöringskoncept	
		7.1.3	Rengöringssteg	
	7.2	Rengö	iringsintervall	
	7.3	Autom	natisk rengöring	126
		7.3.1	Automatiska påslagnings-/avstängningssköljningar	
		7.3.2	Konfigurerade sköljningar	127
	7.4	Displa	ystyrda rengöringsprogram	127
		7.4.1	Nödvändig utrustning	
		7.4.2	Starta displaystyrd rengöring	
		7.4.3	Displaygeführte Reinigung: Flavour Point (Option)	133
	7.5	Manue	ella rengöringsaktiviteter	135
		7.5.1	Rengöra sumpbehållaren	135
		7.5.2	Rengöra bryggkammaren	
		7.5.3	Rengöra droppskål och droppgaller	
		7.5.4	Rengöra mjölkbehållaren (tillval)	
		7.5.5	Rengöra kylenheten (tillval)	
		7.5.6	Rengöra pekskärmen	
		7.5.7	Rengöra ångstaven (tillval)	138
		7.5.8	Rengöra extern dricksvattentank	138
		7.5.9	Rengöra extern smutsvattentank	
		7.5.10	Rengöra bredvidstående enheter (tillval)	
		7.5.11	Rengöra bönbehållaren	139
		7.5.12	Rengöra dryckesutloppets underdel	140
		7.5.13	Rengöra pulverbehållare (tillval)	
		7.5.14	Frosta av och rengöra kylenheten	142
		7.5.15	Rengöra utsidan	
8	Und	erhåll		
	8.1	Under	hållsarbeten	143
		8.1.1	Underhållsintervall	143
		8.1.2	Externt vattenfilter (tillval)	
	8.2	Avkall	kning	

		8.2.1	2.1 Avkalkningsmedel		
		8.2.2	Sidan "Avkalkning"	. 145	
		8.2.3	Genomföra avkalkning	. 145	
		8.2.4	Nödvändigt avkalkningsmaterial	. 150	
		8.2.5	Kassera avkalkningspatronen	. 150	
9	Fela	vhjälpni	ng	.151	
	9.1	Felindi	keringar	. 151	
		9.1.1	Funktionsbelysning	151	
		9.1.2	Meddelanden i displayen	. 151	
	9.2	Störnir	ngar med displaymeddelanden	152	
		9.2.1	Displaymeddelande "Observera"	. 153	
		9.2.2	Displaymeddelande "Fel"	153	
		9.2.3	Displaymeddelande "Störning"	154	
	9.3	Störnir	ngar utan displaymeddelanden	158	
10	10 Avinstallation och avfallshantering			. 161	
	10.1 Avinstallation1				
	10.2 Avfallshantering			. 161	

1.5 - sv

04.2023

1 Säkerhet

1.1 Tecken och symboler

Säkerhetsanvisningar



Omedelbart farlig situation som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.

De beskrivna åtgärderna för att undvika denna fara måste vidtas.



VARNING

FARA

Allmänt farlig situation som kan leda till allvarliga personskador.

De beskrivna åtgärderna för att undvika denna fara måste vidtas.



OBSERVERA

Allmänt farlig situation som kan leda till lättare personskador.

De beskrivna åtgärderna för att undvika denna fara måste vidtas.



MÄRK

En situation som kan leda till skador på kaffemaskinen.

De beskrivna åtgärderna för att undvika denna fara måste vidtas.

Varningssymboler som används

Symboler för faror och påbud kan finnas både i bruksanvisningen och på maskinen.

Symbol	Typ av fara	Symbol	Typ av fara
	Varning för heta vätskor		Varning för het yta
	Varning för het ånga	4	Varning för farlig elektrisk spänning
	Varning för giftiga ämnen		Varning för skador på händer
Påbudssymboler som används			
Symbol	Betydelse	Symbol	Betydelse
	Läs dokumentationen!		Använd skyddshandskar!
	Använd skyddsglasögon!		Tvätta händerna!

Symbol	Betydelse	Symbol	Betydelse		
Dra ut elkontakten!					
Märkningar i denna anvisning					
Märkning	Betydelse	Märkning	Betydelse		
•	Lista utan fast ordningsföljd	\checkmark	Resultat av handlingssteg		
(1)	Bildförklaringar, positionsnummer i bil- derna	[Knapp]	Display- och manöverelement		
1.	Steg-för-steg-handlingsanvisningar	"Meny"	Menyer på bildskärmar		

1.2 Avsedd användning

Schaerer SOUL 10/12 (SOUL) är avsedd att servera kaffedrycker, varmt vatten, mjölkdrycker, pulverdrycker (topping och choklad) och smaksättning (sirap) i olika variationer och kombinationer i kopp, mugg, glas eller kanna.

Den här maskinen är avsedd för kommersiell användning på hotell, inom restaurangbranschen eller på liknande platser. Maskinen får installeras och användas för oövervakad självservering. Maskinen får användas i butiker, på kontor eller i liknande arbetsomgivningar, på hotell, motell och bed & breakfast och får användas av outbildad personal eller kunder.

Denna enhet kan användas av barn över 8 år samt av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, förutsatt att användningen sker under uppsikt eller om dessa personer har erhållit instruktioner om säker användning av enheten och förstår riskerna som förekommer. Barn får inte leka med maskinen. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt. Rengöring och användarunderhåll får endast genomföras av personer som har kunskap om och praktisk erfarenhet av maskinen, särskilt när det gäller säkerhet och hygien.



Att använda maskinen innebär att man måste godkänna Schaerer AG:s standardvillkor samt måste följa föreliggande bruksanvisning. Annan eller därutöver gående användning anses som icke avsedd användning. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppkommer till följd av detta.

1.3 Förutsebar felanvändning



Fara på grund av felanvändning!

VARNING

All användning som inte överensstämmer med den avsedda användningen av kaffemaskinen betraktas som felaktig användning och kan ge upphov till farliga situationer.

Felaktig användning av kaffemaskinen kan förorsaka personskador.

- ▶ Läs igenom bruksanvisningen noggrant före användning.
- Endast kvalificerade servicetekniker får ha åtkomst till kaffemaskinens serviceområde.
- Rengöring och användarunderhåll får endast genomföras av personer som har kunskap om och praktisk erfarenhet av enheten, särskilt när det gäller säkerhet och hygien.
- Utbildad personal ska ha uppsyn över kaffemaskinen när den är i självbetjäningsdrift och i drift tillsammans med manövrering, detta så att de kan svara på eventuella frågor från användaren och så att skötselåtgärderna säkert beaktas.
- Använd endast tillräckligt kyld mjölk.
- Ändra aldrig någon av kaffemaskinens säkerhetsanordningar.
- Använd bara kaffemaskinen om den fungerar utan problem och är fri från skador.
- Häll endast kaffebönor i bönbehållaren.
- Häll endast automatpulver i pulverbehållaren.
- Häll endast mjölk i mjölkbehållaren.
- ▶ Häll endast malt kaffe (eller rengöringstabletter under rengöring) i handinsläppet.

1.4 Ägarens skyldigheter

Ägaren ska sörja för regelbundet underhåll och måste låta säkerhetsanordningarna kontrolleras av en Schaerer AG-servicepartner, dennes auktoriserade partner eller andra auktoriserade personer. Defekter ska meddelas Schaerer AG skriftligen inom 30 dagar! För dolda fel är tidsfristen 12 månader från installation (arbetsrapport, överlämningsprotokoll), dock längst 18 månader från det att maskinen lämnar fabriken i Zuchwil. Om säkerhetsrelevanta delar såsom säkerhetsventiler, säkerhetstermostater, kokare osv. är skadade eller defekta måste dessa komponenter bytas ut. Reparera under inga omständigheter säkerhetsrelevanta komponenter.



Se kapitlet "Underhåll" för information om underhållsintervall.

1.5 Restrisker

Största möjliga säkerhet är ett av de viktigaste produktkännetecknen hos Schaerer AG. Säkerhetsanordningarnas funktion säkerställs endast om följande punkter för att undvika skador och hälsorisker beaktas.



Dessa säkerhetsanvisningar kan beställas från Schaerer AG eller laddas ner direkt från portalen <Schaerer Coffee Link> i Media Pool (https://login.coffeelink.schaerer.com/). Risk för elektrisk stöt

FARA



Livsfara på grund av elektrisk stöt!

Felaktig hantering av elektriska apparater kan leda till elektriska stötar. Livsfara föreligger.
▶ Arbeten på elsystem får endast utföras av utbildade elektriker.

- Anslut maskinen till en s\u00e4krad str\u00f6mkrets. (Rekommendation: Anslut via en jordfelsbrytare.)
- Beakta gällande direktiv och bestämmelser om lågspänning och/eller nationella samt lokala säkerhetsbestämmelser och föreskrifter.
- Anslutningen måste vara jordad korrekt och säkrad mot elektriska stötar enligt gällande föreskrifter.
- ▶ Kontrollera att spänningen överensstämmer med uppgifterna på maskinens typskylt.
- Vidrör aldrig delar som är strömförande.
- ▶ Stäng alltid av huvudbrytaren och gör maskinen strömlös före underhållsarbeten.
- Säkerställ att enheten har en allpolig strömbrytare. Frånkopplade anslutningar måste alltid vara synliga från enhetens placering och frånkopplingen säkerställas med ett lås.
- Anslutningskabeln får endast bytas ut av en kvalificerad servicetekniker.

Fara p.g.a. rengöringsmedel



Innan rengöringsmedel används, läs informationen på förpackningen noggrant. Om säkerhetsdatabladet saknas kan det beställas från återförsäljaren (se rengöringsmedlets förpackning).



VARNING

Risk för förgiftning på grund av rengöringsmedel!

Risk för förgiftning vid intag av rengöringsmedel.

- Se till att hålla rengöringsmedel borta från barn och obehöriga personer.
- ▶ Rengöringsmedel ska inte intas.
- Blanda aldrig rengöringsmedel med andra kemikalier.
- Häll aldrig i rengöringsmedel i mjölkbehållaren.
- ▶ Häll aldrig rengöringsmedel i dricksvattentanken.
- Rengörings- och avkalkningsmedel ska endast användas för avsedda syften (se etiketter).
- ▶ Varken ät eller drick när du använder rengöringsmedlen.
- Sörj för god ventilation när du använder rengöringsmedlen.
- Använd skyddshandskar när du använder rengöringsmedlen.
- Använd skyddsglasögon när använder avkalkningsmedel.
- ▶ Tvätta händerna noggrant när du har använt rengöringsmedlen.

Nödfallsinformation: Fråga efter telefonnummer och nödfallsinformation (giftinformationscentralen) från rengöringsmedelstillverkaren (se rengöringsmedlets etikett). Om ditt land inte har en sådan institution ska du beakta följande tabell:

Schweiziskt toxikologiskt informationscentrum				
Samtal från utlandet	+41 44251 51 51			
Samtal inom Schweiz	145			

Schweiziskt toxikologiskt informationscentrum

Internet

www.toxi.ch

Fara på grund av allergier



OBSERVERA

Hälsorisk på grund av tillsatsprodukter!

Drycker med tillsatsprodukter (eller rester därav) kan utlösa allergier. Hälsorisk föreligger.

- Självbetjäning: Beakta informationsskylten som sitter på kaffemaskinen (innehåller information om tillsatsprodukter som kan vara allergiframkallande).
- Vid användning: Observera information om tillsatsprodukter som eventuellt kan vara allergiframkallande för personal.

Fara på grund av bakterier



OBSERVERA

Hälsoproblem på grund av förorenat vatten!

Felaktig vattenhantering kan leda till problem med hälsan.

- Kontrollera att det inte förekommer smuts eller bakterier i vattnet.
- Anslut inte kaffemaskinen till rent osmosvatten eller annat aggressivt vatten.
- Säkerställ att vattnets hårdhet är mellan 4 och 6 dH eller 8 och 12 fH.
- Den totala hårdheten måste alltid vara högre än vattnets hårdhet.
- ▶ Överskrid inte maximal klorhalt på 50 mg per liter.
- Säkerställ att pH-värdet är mellan 6,5 och 7 (pH-neutralt).

Kaffemaskiner med dricksvattentank (intern och extern):

- Fyll på dricksvattentanken med färskt vatten varje dag.
- ▶ Före påfyllning ska dricksvattentanken sköljas ur noggrant.



OBSERVERA

Hälsoproblem på grund av förorenat kaffe!

Felaktig kaffehantering kan leda till problem med hälsan.

- Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- Fyll inte på mer kaffebönor än vad som förbrukas under en dag.
- ▶ Stäng bönbehållarens lock direkt efter påfyllningen.
- ▶ Förvara kaffe på en torr, kall och mörk plats.
- Förvara kaffe åtskilt från rengöringsmedel.
- Använd de äldsta produkterna först ("först in, först ut").
- Förbruka kaffet innan bäst före-datumet går ut.
- ▶ Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.



OBSERVERA

Problem med hälsan på grund av förorenad eller fel mjölk!

Felaktig mjölkhantering kan leda till problem med hälsan.

- Använd inte obehandlad mjölk.
- Använd bara pastöriserad mjölk eller mjölk upphettad med UHT-metoden.
- Använd endast homogeniserad mjölk.
- Använd förkyld mjölk med en temperatur på mellan 3 och 5°C.
- ▶ När du hanterar mjölk ska du använda skyddshandskar.
- Använd alltid mjölk direkt från originalförpackningen.
- Fyll aldrig på mjölk i efterhand. Rengör alltid behållaren noga innan du fyller den igen.
- ▶ Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- Fyll inte på mer mjölk än vad som går åt under en dag.
- ▶ Stäng mjölkbehållarens lock och kylenheten (intern/extern) direkt efter påfyllningen.
- ► Förvara mjölk på en torr, kall (max. 7°C) och mörk plats.
- ▶ Förvara mjölk åtskilt från rengöringsmedel.
- Använd de äldsta produkterna först ("först in, först ut").
- Förbruka mjölken innan bäst före-datumet går ut.
- Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.



OBSERVERA

Hälsoproblem på grund av förorenat automatpulver!

Felaktig automatpulverhantering kan leda till problem med hälsan.

- Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- Fyll inte på mer automatpulver än vad som förbrukas under en dag.
- Stäng pulverbehållarens lock direkt efter påfyllning.
- Förvara automatpulver på en torr, kall och mörk plats.
- ► Förvara automatpulver åtskilt från rengöringsmedel.
- Använd de äldsta produkterna först ("först in, först ut").
- Förbruka automatpulvret innan bäst före-datumet går ut.
- Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.

Fara på grund av värme



OBSERVERA

Risk för skållning på grund av het vätska!

Risk för skållning i området där drycker, varmt vatten och ånga serveras.
Greppa aldrig under serveringsutrustningen under servering eller rengöring.



OBSERVERA

Risk för personskador på grund av heta ytor!

Serveringsutrustningen och bryggenheten kan bli varma.

- Vidrör aldrig kaffemaskinens heta delar.
- Fatta bara tag i dryckesutloppet i de avsedda greppen.
- Rengör bara bryggenheten när kaffemaskinen har svalnat.

Fara på grund av mekaniken



OBSERVERA

Risk för klämning på grund av rörliga komponenter!

Dryckesutloppet och kontrollpanelen kan förflyttas manuellt. Vid drift rör sig malningskvarnarna och bryggenheten. Vid hantering av rörliga komponenter föreligger klämningsrisk.

- ► Fatta bara tag i dryckesutloppet i de avsedda greppen.
- Skjut alltid kontrollpanelen uppåt och nedåt med båda händerna.
- Greppa aldrig i bön- och pulverbehållarna eller öppningen till bryggenheten när kaffemaskinen är påslagen.

1.6 Risk för materiella skador



MÄRK

Materiella skador på grund av felaktig hantering av kaffemaskinen!

Felaktig hantering av kaffemaskinen kan leda till skador eller föroreningar.

- Vid vattenhårdhet över 6°dH krävs ett kalkfilter före maskinens inlopp, annars kan igenkalkning leda till skador.
- Använd inte enheten om vattentillförseln är spärrad. Vattenkokaren fylls då inte på och pumpen "torrkörs".
- Schaerer AG rekommenderar att leda vattenanslutningen via en vattenstoppventil (lokalt) för att förhindra vattenskador vid slangbrott.
- Efter ett längre uppehåll (t.ex. semester) ska en rengöring utföras innan kaffemaskinen används på nytt.
- Skydda kaffemaskinen från väderpåverkan (frost, fukt, osv.).
- Vid störningar, beakta tabellen i kapitel "Felavhjälpning" och kontakta vid behov en kvalificerad servicetekniker.
- Använd endast originalreservdelar från Schaerer AG.
- Rapportera utvändiga synliga skador och läckor omedelbart till servicepartnern för byte eller reparation av beröra delar.
- Spruta inte vatten på maskinen och rengör den inte med ångrengörare.
- Ställ inte maskinen på en yta där det kan förekomma vattenstrålar.
- Vid användning av karamelliserat kaffe (smaksatt kaffe) ska bryggenheten rengöras två gånger om dagen.
- Häll bara i kaffebönor i bönbehållaren, automatpulver i pulverbehållaren, mjölk i mjölkbehållaren och malt kaffe (eller rengöringstabletter under rengöring) i handinsläppet.
- Använd aldrig frystorkat kaffe. Då klibbar bryggenheten igen.
- Om kaffemaskinen och/eller tilläggsenheter transporteras vid temperaturer under 10°C ska de förvaras tre timmar i rumstemperatur innan de ansluts till elnätet och slås på. Annars finns risk för kortslutning eller skada på elektriska komponenter på grund av kondensvatten.
- ► Använd alltid den nya slangsatsen (dricks-/smutsvattenslang) som levereras tillsammans med kaffemaskinen. Använd aldrig gamla slangsatser.

04.2023

2 Tekniska data

2.1 Dryckestyper och kapacitet



Se även kapitlet "Dryckesval".

Beroende på maskinvariant och tillval går det att tillreda följande drycker:

Dryckeskapacitet per timma		
Espresso 50–60 ml	ca 180 koppar	
Kaffe 120 ml	ca 180 koppar	
Rekommenderad kapacitet per dag		
Espresso 50–60 ml	ca 250 koppar	
Kaffe 120 ml	ca 250 koppar	
Tillgängliga drycker	Standard	Tillval
Espresso	x	
Kaffe	x	
Kaffe/café crème	x	
Liten kanna (250 ml)/ ^{Ev}		х
Kanna (500 ml)/ ^{Ev}		х
Americano ^{AC} /EV		х
White Americano*/**/Ac/Ev		х
Kaffe med mjölk (stor kopp ljus/mörk)*/**		х
Cappuccino*/**		х
Latte Macchiato*/**		x
Espresso Macchiato*/**		х
Chociatto***		х
Varm choklad***		х
Flat White*		х
Varm mjölk*		x
Varmt mjölkskum*		x
Kall mjölk*		x
Kallt mjölkskum*/**		x
Best Foam™ mjölkskum*		х

Tillgängliga drycker	Standard	Tillval
Varmt vatten/externt varmt vatten	Х	x
Ånga		x
Pulverdrycker/snabbdrycker		x
Alkoholhaltig dryck/kaffe		x

Rekommenderad maskinutrustning:

- * Med färsk mjölk
- ** Med färsk mjölk och/eller topping (mjölkpulver) ***
- Med kakao
- Bryggaccelerator AC
- EV Extravatten

2.2 Maskindata

Märkeffekt* kokare	Ångkokare	Varmvattenkokare
	3 000 W	3 000 W
	0	
Drifttemperatur	Angkokare	Varmvattenkokare
Lägsta drifttemperatur (T min.)	10°C	10°C
Maximal drifttemperatur (T max.)	192°C	192°C
Drifttemperatur	140°C	95°C
<u>.</u>	ę	
Overtryck	Angkokare	Varmvattenkokare
Arbetstryck	2,5 bar	2,5 bar
Tillåtet driftövertryck (p max)	12 bar	12 bar
Testövertryck	24 bar	24 bar
Kanacitet		
Dricksvattenkapacitet	Fast vattenanslutning	
Kapacitet kaffebönsbehållare	vardera ca 1 200 g	
Kapacitet sumpbehållare	60–70 satser kaffesump	
Utvändiga mått		
Kaffemaskinens bredd	330 mm	
Bredd med kylenhet	723 mm	
Höjd inkl. bönbehållare och nyckel	761 mm	
Djup	600 mm	

04.2023

Vikt		
Tomvikt	ca 55 kg	
Ljudtryck		
Kontinuerligt ljudtryck	< 70 dB(A)**	

Tekniska ändringar förbehålles.

- * Specialutrustning, se typskylt. De angivna värdena motsvarar grundutrustningen.
- ** Den A-värderade ljudnivån (slow) och Lpa (impuls) på manöverpersonalens arbetsplats ligger under 70 dB
 (A) i alla driftstyper.

2.3 Nätanslutning på platsen



Kaffemaskinen kan både användas i ett 50 Hz-elnät och i ett 60 Hz-elnät.

Elnät	Anslutningsvärden			Säkring i bygg- naden	Anslutningskabel ledningstvärsnitt
1L, N, PE	220-240 V AC	50/60 Hz	¹⁾ 2 000–2 400 W	10–13 A	3 x 1 mm² 3 x 17 AWG
1L, N, PE	220-240 V AC	50/60 Hz	²⁾ 3 000–3 600 W	16–30 A	3 x 1,5 mm² 3 x 15 AWG
1L, N, PE	220-240 V AC	50/60 Hz	³⁾ 6 000–7 000 W	30 A	3 x 4 mm² 3 x 11 AWG
2L, PE	200 V AC	60 Hz	^{1]} 2 000 W	10–30 A	3 x 1 mm² 3 x 17 AWG
2L, PE	200 V AC	60 Hz	²⁾ 3 000 W	16–30 A	3 x 1,5 mm² 3 x 15 AWG
2L, PE	200 V AC	60 Hz	³⁾ 6 000 W	30 A	3 x 4 mm² 3 x 11 AWG
2L, PE	208-240 V AC	60 Hz	¹⁾ 1 900–2 400 W	10–30 A	3 x 1 mm² 3 x 17 AWG
2L, PE	208-240 V AC	60 Hz	^{2]} 2 800–3 600 W	15–30 A	3 x 1,5 mm² 3 x 15 AWG
2L, PE	208-240 V AC	60 Hz	³⁾ 5 100–7 000 W	30 A	3 x 4 mm² 3 x 11 AWG
2L, PE	200 V AC	50/60 Hz	¹⁾ 1 800 W	15–25 A	3 x 2 mm² 3 x 14 AWG
2L, PE	200 V AC	50/60 Hz	^{2]} 2 600 W	15–25 A	3 x 2 mm² 3 x 14 AWG
3L, PE	200 V AC	60 Hz	^{4]} 5 700–8 700 W	25–30 A	4 x 2,5 mm² 3 x 13 AWG

Dokumentnummer: 3370020666

04.2023

Elnät	Anslutningsvärder	I		Säkring i bygg- naden	Anslutningskabel ledningstvärsnitt
3L, PE	208-240 V AC	60 Hz	^{3]} 5 100–6 400 W	25–30 A	4 x 2,5 mm² 3 x 13 AWG
3L, PE	208-240 V AC	60 Hz	^{4]} 7 700–10 300 W	25–30 A	4 x 2,5 mm² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V AC	50/60 Hz	^{3]} 4 700 W	25 A	4 x 2,5 mm² 3 x 13 AWG
3L, PE	200 V AC	50/60 Hz	^{4]} 6 900 W	25 A	4 x 2,5 mm² 3 x 13 AWG
3L, N, PE	380-415 V	50/60 Hz	^{3]} 5 700-6 400 W	16–30 A	5 x 1,5 mm² 3 x 15 AWG
3L, N, PE	380-415 V	50/60 Hz	^{4]} 8 700-10 300 W	16–30 A	5 x 1,5 mm² 3 x 15 AWG

1) Utrustning 1 eller 2 vattenkokare, 2 kW (seriellt)

Utrustning 1 eller 2 vattenkokare, 3 kW (seriellt) Utrustning 2 vattenkokare, 3 kW (simultant) 2)

3)

4) Utrustning 3 vattenkokare, 3 kW (simultant)

Anslutningsvärden för vatten 2.4

Vattentryck	Minimalt: Maximalt:	0,1–0,6 MPa (1–6 bar) 1,0 MPa (10 bar)
Vattnets ingångstemperatur	Minimalt: Maximalt:	10°C 30°C
Klorhalt	Maximalt:	50 mg per liter
pH-värde	Minimalt: Maximalt:	6,5 7
Vattenhårdhet (tyska grader)	Minimalt: Maximalt:	4°dH 6°dH
Vattenhårdhet (franska grader)	Minimalt: Maximalt:	8°fH 12°fH
Total vattenhårdhet		> vattnets hårdhet

2.5 Omgivningsförhållanden

Omgivningstemperatur	Minimalt:	+10°C
	Maximalt:	+40°C

Relativ luftfuktighet	Maximalt:
-----------------------	-----------

: 80 % RF

2.6 Typskylt



Om det inte längre går att läsa vad som står på den främre typskylten finns det en andra typskylt på baksidan under täckplåten.

Тур	Modell
Schaerer SOUL 10 (SOUL)	Ingen modellvariant
Schaerer SOUL 12 (SOUL)	Ingen modellvariant



Typskylten sitter bakom det högra skyddet på maskinens framsida:

- ▶ Dra ut sumplådan ur kaffemaskinen, så kommer du åt smidigare.
- ▶ Fäll upp skyddet till höger om sumplådan.
- Ange informationen på typskylten vid störnings- eller garantifall, se lista.

Bild: Typskylt

Rekommenderad information:

- Maskintyp > (SCS > SOUL)
- Märkeffekt > t.ex. 2 900–3 400 W
- Märkspänning > t.ex. 220–240 V
- Säkring i byggnaden > t.ex. 16 A
- Serienummer > [ÅÅVV XXXXXX] > t.ex. 2001 XXXXXX

2.7 EG-försäkran om överensstämmelse

2.7.1 Tillverkarens adress

Tillverkare	Ansvarig för dokumentationen
Schaerer AG	Schaerer AG
P.O. Box 336	Produktpflege & Managementsystem
Niedermattstrasse 3	P.O. Box 336
CH-4528 Zuchwil	Niedermattstrasse 3
T +41 32 681 62 00	CH-4528 Zuchwil
F +41 32 681 64 04	
infodschaerer.com	
www.schaerer.com	

2.7.2 Tillämpade standarder

Ovan nämnda tillverkare förklarar härmed att denna maskin överensstämmer med alla gällande bestämmelser i nämnda direktiv. Ändringar på enheten som inte har godkänts av oss gör att denna försäkran förlorar sin giltighet. Följande harmoniserade standarder har använts. För korrekt implementering av kraven tillämpas ett certifierat kvalitetssäkringssystem i form av en DNV GL – Business Assurance enligt ISO 9001:2015 ISO 14001:2015 och ISO 45001:2018. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar. Föremålet för försäkran som beskrivs ovan uppfyller bestämmelserna i Europaparlamentets och rådets direktiv 2011/65/EG av den 8 juni 2011 om begränsning av användning av vissa farliga ämnen i elektrisk och elektronisk utrustning.

04.2023

För EG-överensstämmelsen	
MD 2006/42/EG EN 60335-1:2020-08 +A11 +AC EN 60335-2-75:2010-11 +A1 +A11 +A12 +A2 EN 62233:2008	 EMC-direktiv 2014/30/EU EN 55014-1:2018-08 +A1 +A2 EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC EN 55014-2:2016-01 +A1 +A2 +AC EN 61000-3-11:2021-03
RoHS-direktiv 2011/65/EU ► EN IEC 63000:2019-05	 RED 2014/53/EU ► EN 301 489-1 V2.1.1:2017 ► EN 301 489-7 V1.3.1:2005 ► EN 301 489-24 V1.5.1:2010
För efterlevnad av europeiska direktiv och förordning	gar
WEEE-direktiv 2012/19/EU	POP-förordning 2019/1021
För EU-kemikalieförordningen	
REACH-förordningen 1907/2006/EG	
Internationell (CB)	
Säkerhet	EMC
 IEC 60335-1:2020-08 IEC 60335-2-75 BS EN 62233:2008 	 CISPR 14-1 CISPR 14-2 IEC 61000-3-2 IEC 61000-3-11
CB Scheme > Internationellt system för ömsesidig	jt godkännande av testrapporter och certifikat

CE Europeiska gemenskapens krav på harmonisering

CISPR Internationell specialkommitté för radiostörningar EG/EU Europeiska gemenskapen är en del av den Europeiska unionen och består av EG/GASP/PJZS

- EMC Elektromagnetisk kompatibilitet
- IEC Internationellt system för att bedöma överensstämmelse hos elektrotekniska drivanordningar och komponenter
- MD Maskindirektiv (Europaparlamentet och rådet)
- POP EU-förordning om långlivade organiska föroreningar
- REACH EU-kemikalieförordning för registrering, bedömning, godkännande och begränsning av kemikalier
- RED Det europeiska direktivet om godkännande av radioutrustning (radiokommunikation)
- RoHS Begränsning av farliga ämnen
- WEEE Waste of Electrical and Electronic Equipment > Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning

3 Produktbeskrivning

3.1 Översikt över kaffemaskinen



Bild: Översikt över kaffemaskinen

- 1 Pekskärm kontrollpanel 10"/12"
- 2 Knapp maskin PÅ/ÅV
- 3 USB-anslutning
- 4 Dryckesutlopp
- 5 Servering av varmt vatten (tillval)
- 6 Ångstav (tillval)
- 7 Droppskål maskin
- 8 Mittbönbehållare (standard)
- 9 Bönbehållare höger (tillval)
- 10 Pulverbehållare vänster (tillval)
- 11 Låsanordning kontrollpanel
- 12 Spak upplåsning bön-/pulverbehållare

3.2 Översikt över användargränssnittet





- 1 Tre möjliga användargränssnitt för ett dryckesval
- 2 Användargränssnitt för kunniga användare
- 3 Användargränssnitt med urval via dryckesgrupper
- 4 Välja dryckesalternativ
- 5 Felmeddelanden eller handlingsuppmaningar
- 6 Dryckesfält med symbol eller bara text
- 7 Åtkomst till servicemeny
- 8 Bläddra inom dryckesvalet
- 9 Fält [X] tillbaka/avbryt
- 10 Extern dryckesservering av varmt vatten och/eller ånga

3.3 Manöverelement

3.3.1 Översikt

Utvändigt på kaffemaskinen



Bild: Utvändiga manöverelement

- A Handinsläpp (malt kaffe/rengöringstablett)
- B Pekskärm (kontaktkänslig display, 10" eller 12")
- C Kontrollpanelen kan skjutas uppåt
- D Manuellt dryckesutlopp (kan flyttas uppåt/nedåt för hand) eller som tillval med automatisk höjdinställning (AHA)
- E Sumpbehållare
- F Droppskål med droppgaller
- G Positioneringshjälp för koppar (enkel- eller dubbelkopp)
- H Låsanordning (kontrollpanel)

Manöverelement i kaffemaskinen



Bild: Invändiga manöverelement

- A Handtag till centrallåsningen för bön- och pulverbehållare
- B USB-anslutning
- C På/av-knapp på maskinen (stäng av genom att trycka och hålla in 4 sekunder)
- D Manuell malningsgradjustering av mittkvarnen (standardutförande)
- E Manuell malningsgradjustering av den högra kvarnen (tillval)



Om maskinen har automatisk malningsgradjustering (tillval) saknas inställningsanordningarna [D] och [E], se bilden nedan. Kaffemaskinen reglerar malningsgraden automatiskt efter bryggtiden för en referensdryck. Referensdrycken anges av serviceteknikern.



Se även kapitlet "Öppna kontrollpanelen".

3.3.2 Bönbehållare med integrerat handinsläpp



Bön- och pulverbehållarlock kan som tillval fås med lås.

Mittbönbehållaren har integrerat handinsläpp som standard. Handinsläppet är även öppningen där rengöringstabletterna Coffee pure läggs i.



Bild: Bönbehållare med integrerat handinsläpp

- A Den mellersta bönbehållaren (1 200 g) funktioner för den mellersta bönbehållaren:
- I Insläpp rengöringstablett (Coffee pure tab)
- 2 Handinsläpp för malt kaffe (t.ex. koffeinfritt kaffe)

3.3.3 Bön- och pulverbehållare

Bön- och pulverbehållarna kan tas ut ur maskinen. Centrallåsningen låser upp både bön- och pulverbehållare.

- 1. Öppna kontrollpanelen.
- 2. Sväng ut det gröna handtaget [A] till centrallåset [1] och framåt [2] från maskinen.
- 3. Fäll ned [3] centrallåsningen [2] in i maskinen.
 - ✓ Bön- och pulverbehållarna är nu upplåsta, läge [B].





Bild: Upplåsning av bönbehållare och pulverbehållare (tillval)



Se även kapitlet "Öppna kontrollpanelen".

3.3.4 Mixerbägare för pulver- eller toppingsystem (tillval)

Maskinen kan ha ett kakao- eller toppingpulversystem som tillval.



Säkerställ att anslutningarna [A] avluftning, [B] vattenledning, [C] mixerbägare och [D] kakao-/toppingledning monteras korrekt och trycks in till anslag vid monteringen av mixerbägaren.

Ta ut mixerbägaren ur maskinen på uppmaning under rengöringsprogrammet!

▶ Dra ut mixerbägaren rakt ur maskinen.



Bild: Demontera mixerbägaren



Se även kapitlet "Rengöring".

3.3.5 Extern servering av varmt vatten och ånga



Serveringsalternativen externt varmt vatten [A] och ångservering [C] kan, utifrån kundens önskemål, vara placerade till vänster eller höger.



Bild: Extern servering av varmt vatten samt ångstav (Powersteam)

- A Knapp för externt varmt vatten (förkonfigurerad serveringsmängd i ml)
- B Servering av varmt vatten
- C Ångknapp (förkonfigurerad serveringstid i sekunder)
- D Ångstav (standard Powersteam)

3.3.6 Extra bön- och pulverbehållare (tillval)



Bön- och pulverbehållarlock kan som tillval fås med lås.

Maskinen kan ha en extra bönbehållare till höger och/eller en pulverbehållare till vänster som tillval.

1.5 - sv

04.2023



Bild: Bön- och pulverbehållare

- A Extra bönbehållare till höger, t.ex. espresso (1 200 g)
- B Pulverbehållare till vänster (kakao eller topping) (2 000 g/2 750 ml)
- C Twin-pulverbehållare

3.3.7 Cup & Cool/koppvärmare

Maskinen kan utrustas med mjölksystemet Best Foam™ som tillval och kan användas med den bredvidstående enheten Cup & Cool eller med en koppvärmare.



Bild: Manöverelement på bredvidstående enhet Cup & Cool

- A På/av-vippbrytare kylenhet
- B På/av-vippbrytare koppvärmare
- C Inställning termostat



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

3.3.8 Flavour Point (sirapsmodul)

Maskinen kan som tillval vara utrustad med sirapsmodulen "Flavour Point" som erbjuder 4 olika smaksättningar av dryckerna.



Bild: På-/Av-brytare, anslutningar till slangadapter

3.3.9 Kylenhet

Maskinen kan utrustas med mjölksystemet Best Foam™ som tillval och kan användas med en bredvidstående eller undermonterad kylenhet.



Bild: Termostat/manöverelement bredvidstående kylenhet

- A På/av-vippbrytare kylenhet
- B Manöverelement kylenhet

3.3.10 Kylenhet under disk

Maskinen kan utrustas med mjölksystemet Best Foam™ som tillval och kan användas med kylenhet under disk med lägre monteringshöjd.

- A På/Av-brytare
- B Anslutning för 4 adaptrar till sirapsflaskorna eller 4 slangar från rengöringssetet.



Bild: På-/av-brytare, termostat kylenhet under disk

- A På/av-vippbrytare kylenhet (bakom frontluckan)
- B Termostat kylenhet (baksida)



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

3.3.11 Undermonterad kylenhet

Maskinen kan utrustas med mjölksystemet Best Foam™ som tillval och kan användas med en undermonterad kylenhet.



Bild: På-/av-brytare, termostat undermonterad kylenhet

- A På/av-vippbrytare kylenhet (bakom frontluckan)
- B Termostat kylenhet (baksida)



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

3.4 Anslutningar och gränssnitt



Placera maskinbaksidan ca 5 cm över avställningsplattan, så kommer du åt smidigare. Alla anslutningar på maskinsidan är driftklara vid leverans. Förbered de anslutningar som anges nedan på installationsplatsen.

Dokumentnummer: 3370020666

04.2023



Bild: Anslutningar kaffemaskin med bredvidstående kylenhet

- Eluttag för stickkontakt (230 V AC eller 400 V AC) eller fast anslutning med huvudbrytare
 - > På typskylten finns information om nödvändig maximal säkring.
 - ▶ På typskylten finns information om den nödvändiga ledararean.
- B Gränssnitt för kommunikation mellan kaffemaskinen och bredvidstående enheter (tillval)
- C Fast vattenanslutning 3/8" eller anslutning till extern dricksvattentank (tillval)
- D Vattenlås eller extern smutsvattentank för smutsvattenavloppsslang ø 20 mm
- E Eluttag (tillval) för nätkabel med landsspecifik stickkontakt 230 V (bredvidstående enhet)



А

Se även kapitlet "Nätanslutning på platsen".

3.5 Tillval



Bild: Schaerer Coffee SOUL 10

Schaerer Coffee SOUL 10

I standardutförandet har Schaerer Coffee SOUL 10 dekorationselement enligt konfigurationen och en 10" pekskärm.

Under beställningen finns det diverse konfigurationsmöjligheter.



Bild: Schaerer Coffee SOUL 12



Bild: Bakgrundsbelysning med funktion

Schaerer Coffee SOUL 12

I standardutförandet har Schaerer Coffee SOUL 12 kromade frontelement, kopparfärgade dekorationselement och en 12" pekskärm.

Under beställningen finns det diverse konfigurationsmöjligheter.



Tillval som inte är tillgängliga ännu (gäller i slutet av 2020)

Färgen på bakgrundsbelysningen till höger från displayen [A] och på hela vänstra maskinsidan [B] kan bestämmas själv. Färgen informerar dessutom om maskinens driftstillstånd.



Bild: Dryckesutlopp med automatisk höjdinställning



Bild: Ångstav

Dryckesutlopp med automatisk höjdinställning (AHA)

Med utrustningen "AHA" anpassas dryckesutloppets optimala höjd automatiskt efter den valda drycken. Tillvalet "AHA" kan inte monteras i efterhand.

Ångstav (till höger eller vänster om dryckesutloppet)

Med den externa "Powersteam"-ångstaven kan användaren värma och skumma mjölk manuellt och separat som en barista. Tillvalet "Ångstav" kan inte monteras i efterhand.

- Powersteam
- Autosteam (tillval som inte är tillgängliga ännu (gäller i slutet av 2020))
- Supersteam (tillval som inte är tillgängliga ännu (gäller i slutet av 2020))



Bild: Externt varmt vatten



Bild: Extravatten

Externt varmt vatten (till höger eller vänster om dryckesutloppet)

Den externa varmvattenserveringen möjliggör manuell och separat servering till vänster om dryckesutloppet. Tillvalet "Externt varmt vatten" går inte att eftermontera.

Extravatten för tillredning av "Americanos"

I samband med kaffeserveringen går det att tillsätta varmt vatten i koppen via ett separat varmvattenutlopp. I dryckeskonfigurationen går det att ställa in om kaffe eller varmt vatten ska serveras först.

Särskilt lämpligt för tillredning av "Americanos".

Det går inte att montera tillvalet "Extravatten" i efterhand.



Bild: Låsbar bönbehållare



Bild: Andra kvarn 1 200 g

Låsbar bönbehållare

Bönbehållarna kan konfigureras eller efterbeställas låsbara.



En andra kvarn till höger om standardkvarnen i mitten kan användas för espressobönor eller koffeinfria bönor.

Tillvalet "Andra kvarn" kan inte monteras i efterhand.

Varianter av bönbehållare:

- Bönbehållare standard 1 200 g
- Bönbehållare, utökad 2 000 g
- Bönbehållare, kortad 1 000 g



Bild: Pulversystem 2 000 g



Bild: Pulversystem Twin



Bild: Dekorationselement



Bild: Extern smuts-/och dricksvattentank

Pulversystem 2 000 g (kakao eller topping)

Ett pulversystem till vänster om standardkvarnen i mitten kan användas för kakao- eller toppingpulver.

Tillvalet "Pulversystem" kan inte monteras i efterhand.

Pulversystem Twin

Pulversystemet Twin gör det möjligt att ha två pulversorter i en behållare.

Pulverbehållaren för Twin Choco eller Twin Topping är delad i mitten och har två fack för olika sorters pulver.

Tillvalet "Pulversystem Twin" kan inte monteras i efterhand.

Dekorationselement

Med dekorationselementen kan maskinen optiskt anpassas till miljön den står i.

Det går att välja mellan olika färger, bl.a. kopparfärgad, se bild till vänster. Tillvalet "Dekorationselement" kan inte monteras i efterhand.

Övervakad extern smuts-/ och dricksvattentank

Mobil användning av kaffemaskinen möjliggörs genom den valfria anordningen med extern smuts-/och dricksvattentank.

Båda tankarna nivåövervakas och kan eftermonteras från och med programvaruversion v2.0.



UC-sumpgenomsläpp

Sumpbehållaren och kaffemaskinens botten har en öppning som fortsätter ner i disken. Kaffesumpen samlas upp i en stor behållare under disken.

Med sumpgenomsläpp under disken får du högre kapacitet för utslagna satser kaffesump.

Tillvalet "UC-sumpgenomsläpp" kan monteras i efterhand.

Bild: UC-sumpgenomsläpp

079617

UC-sumpgenomsläpp modifieringsdel

En uppsamlingsbehållare under disken ingår inte.

Bild: UC-sumpgenomsläpp modifieringsdel



Maskinfötter

Maskinfötterna höjer avståndet till uppställningsytan med 40/70/100 mm. Generellt är det obligatoriskt att använda maskinfötter när bredvidstående UC-enheter används.

Tillvalet "Maskinfötter" kan monteras i efterhand.

Bild: Maskinfötter



Bild: Fot 40/70/100 mm (levereras utan skruv [A])



Bild: Schaerer Coffee Link



Bild: Best Foam™ (färskmjölksystem)

Schaerer Coffee Link (datautbyte)

Den digitala lösningen "Schaerer Coffee Link" levererar omfattande information för kvalitetssäkring samt övervakning och optimering av individuella affärsprocesser.

Via Schaerers webbportal "Coffee Link" går det att läsa av data från kaffemaskinen.

Tillvalet "Schaerer Coffee Link" kan anslutas i efterhand.

Best Foam™ (färskmjölksystem)

Funktionen "Best Foam™" är ett integrerat automatiskt system för att värma och skumma mjölk som en barista.

Det går att servera kall mjölk och kallt mjölkskum.

En kylenhet är absolut nödvändig med funktionen "Best Foam™".

Tillvalet "Best Foam™" kan inte monteras i efterhand.



Bild: Hot & Cold (kalla drycker)

Hot & Cold (kalla drycker)

Funktionen "Hot & Cold" gör att det går att växla mellan att servera varma och kalla drycker.

Tillvalet "Hot & Cold" kan inte monteras i efterhand.



Bild: Bryggaccelerator



Bild: Betalningssystem



Bild: Slanghållare smutsvattenavlopp



Bild: Koppositioneringsguide

Bryggaccelerator

Bryggacceleratorn gör det möjligt att effektivt servera stora drycker (t.ex. americano) med förbättrad dryckeskvalitet.

Ytterligare varmt vatten leds till kaffeutloppet efter bryggenheten.

Tillvalet "Bryggaccelerator" kan monteras i efterhand.

Betalningssystem

Det går att ansluta vanliga betalningssystem enligt MDB-standarden.

Möjliga gränssnitt:

- MDB-S
- DIVA 2
- DIVA2 Max

Anslutning till utskänknings- och kassasystem:

- via E-protokoll
- via CSI-protokoll

Mynt- och pollettenheter och myntväxlare kan stå till vänster eller höger om maskinen.

Tillvalet "Betalningssystem" kan monteras i efterhand.

Slanghållare smutsvattenavlopp

Optimerar utflödet och förhindrar att smutsvattnet rinner tillbaka.

Hållaren sätts fast vid smutsvattenavloppet på installationssidan.

Änden på smutsvattenslangen kan sättas fast på hållaren för ett optimalt avlopp.

Tillvalet "Slanghållare" kan monteras i efterhand.

Koppositioneringsguide (positionsguide för 1 eller 2 koppar/muggar)

1.5 - sv

Positioneringsguide att sätta fast i koppgallret.

Som standard ingår positioneringsguiden för två koppar.

Tillvalet "Koppositioneringsguide" kan monteras i efterhand.
3.6 Bredvidstående enheter

3.6.1 Flavour Point



Smaksättningssirap för drycker

Den bredvidstående enheten "Flavour Point UC" kan utrustas med fyra olika sirapssmaker.

Enheten placeras under disken direkt under kaffemaskinen.

När ingredienserna konfigureras går det att välja fyra smaker bland 18 olika alternativ.

l dryckeskonfigurationen går det att välja smaksättningar som exempelvis karamell eller vanilj.

Tillvalet "Flavour Point" kan inte monteras i efterhand.

Bild: Flavour Point (smaksättningssirap för drycker)

3.6.2 Bredvidstående kylenhet höger/vänster



Kaffemaskinen levereras standardmässigt med en mjölkanslutning till höger.

Den bredvidstående kylenheten till höger kräver inga ytterligare anpassningar. Kylenheten har en mjölkbehållare på 10 liter och en egen, avtagbar droppskål med droppgaller.

Om den bredvidstående kylenheten ska stå till vänster är det nödvändigt att anpassa hur mjölkslangarna till kaffemaskinen dras.

Bredvidstående kylenhet är ett tillval som inte är tillgängligt ännu (gäller i slutet av 2020).

Annan placering än till höger om maskinen kräver ombyggnad. Beskrivningen för ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående kylenheten.

Bild: Bredvidstående kylenhet höger/ vänster

3.6.3 Bredvidstående kylenhet för Centre Milk (CM)



Bild: Bredvidstående kylenhet för Centre Milk (CM)

Bredvidstående kylenhet under disk (UC)

Den bredvidstående kylenheten kan även placeras mellan två maskiner och stödjer på så sätt Centre Milk-funktionen.

Den bredvidstående kylenheten med Centre Milk förser 2 maskiner med mjölk samtidigt.

Den bredvidstående kylenheten kan även placeras under disk (UC).

Bredvidstående kylenhet för Centre Milk (CM) är ett tillval som inte är tillgängligt ännu (gäller i slutet av 2020).

Annan placering än till höger om maskinen kräver ombyggnad. Beskrivningen för ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående kylenheten.

3.6.4 Kylenhet under disk (UC)



Kylenheten under disk placeras under maskinen.

Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 liter.

Kylenheten under disk med Centre Milk förser 2 maskiner med mjölk samtidigt.

Användning av en kylenhet under disk kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående kylenheten.

Bild: Kylenhet under disk (UC)

3.6.5 Koppvärmare



Koppvärmare smal/bred; vänster/höger

Den bredvidstående koppvärmaren placeras till vänster eller höger om kaffemaskinen.

Koppvärmaren (smal) rymmer 60–264 kaffekoppar. Den breda versionen rymmer 88–320 kaffekoppar.

Bild: Koppvärmare

3.6.6 Cup & Cool



Bild: Cup & Cool (smal) (vänster)

Cup & Cool smal/vänster

Den bredvidstående enheten "Cup & Cool smal" är placerad till vänster om kaffemaskinen.

Kylenheten har en mjölkbehållare på 4 liter och rymmer 45–198 kaffekoppar.

Att använda Cup & Cool smal/vänster kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnationen samt nödvändiga delar bifogas den bredvidstående enheten.



Bild: Cup & Cool (bred) (vänster)

Cup & Cool CM bred/höger

Cup & Cool bred/vänster

kaffemaskinen.

par.

Den bredvidstående enheten "Cup & Cool CM bred" kan även placeras till höger om kaffemaskinen. Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 liter och rymmer 44–160 kaffekoppar.

Den bredvidstående enheten "Cup & Cool bred" är placerad till vänster om

Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 liter och rymmer 44–160 kaffekop-

Att använda Cup & Cool bred/vänster kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående enheten.

Att använda Cup & Cool bred/höger kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående enheten.

Bild: Cup & Cool CM (bred) (höger)



Bild: Cup & Cool CM (bred) Centre Milk

Cup & Cool bred CM Centre Milk

Den bredvidstående enheten "Cup & Cool CM" kan placeras mellan två maskiner, vilket gör att den kan användas som Centre Milk.

Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 liter och rymmer 44–160 koppar.

Att använda Cup & Cool CM kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den bredvidstående enheten.

3.6.7 Undermonterad kylenhet



Den undermonterade kylenheten kan placeras direkt under kaffemaskinen.

Kaffemaskinen levereras standardmässigt med en mjölkanslutning till höger.

Användning av en undermonterad kylenhet kräver ombyggnad. Beskrivningen av ombyggnaden samt nödvändiga delar bifogas med den undermonterade kylenheten. Kylenheten har en mjölkbehållare på 9,5 liter.

Bild: Undermonterad kylenhet

3.7 Leveransomfattning och tillbehör

Antal	Beteckning	Artikelnummer
Dokumentation		
1	Bruksanvisning (BA)	**
1*	Extraanvisning till bredvidstående enhet (koppvärmare + Cup & Cool)	**
1*	Bruksanvisning till bredvidstående kylenhet	**
Leveransomfatt	ning rengöring/underhåll	
1*	Leveransuppsättning Milkpure Powder & Coffeepure tabs	075350
1*	Coffee pure tabs (utrustning utan mjölk)	065221
1	Pensel 75–40 (bryggkammare)	067409
1	Rengöringspensel (dryckesutlopp)	062951
Leveransomfatt	ning kaffemaskin	
1*	Droppskål kort kpl. SOUL	060387
Allmän leverans	somfattning	
1	Måttskopa	067111
Pulversystem*		
	Utsläppsskydd pulverbehållare	079940
Tillbehör avkalkning***		
1	Avkalkningspatron	079293
 Tillval, bero 	ende på maskinutförande	

** Språkberoende artikelnummer

*** Ingår inte i leveransen

04.2023

4 Installation och idrifttagning

4.1 Transportvillkor

OBSERVERA

Risk för personskador vid transport!

Om kaffemaskinen transporteras felaktigt kan det leda till personskador.
 ▶ Beakta de allmänna föreskrifterna för hälsa och säkerhet i enlighet med lokala bestämmelser.



MÄRK

Materiell skada på grund av felaktig transport!

Vid en felaktigt utförd transport då kaffemaskinen byter uppställningsplats kan kaffemaskinen ta skada.

Observera följande punkter:

- Transportera kaffemaskinen med hjälp av en rullvagn. Sätt fast kaffemaskinen på rullvagnen och dra rullvagnen.
- ▶ Innan maskinen flyttas måste dricksvatten- och strömförsörjningen samt smutsvattenavloppet lossas.
- ► Innan maskinen flyttas måste du kontrollera golvet beträffande hinder och ojämnheter.

4.2 Förpackning/uppackning



OBSERVERA

Skär- och ögonskador på grund av förpackningsmaterial!

Förpackningsmaterial med vassa kanter kan ge upphov till skador. Kapning av spännband kan ge upphov till ögonskador.

► Använd handskar och skyddsglasögon när kaffemaskinen packas upp.

4.2.1 Packa upp kaffemaskinen

- 1. Packa upp kaffemaskinen.
- 2. Plocka upp medföljande tillbehör ur tillbehörslådan.
- 3. Kontrollera resten av förpackningen och medföljande tillbehör.
- 4. Kontrollera att leveransen är fullständig.
 - Se även kapitlet "Leveransomfattning och tillbehör".
- 5. Spara originalförpackningen för eventuell returnering.

4.2.2 Packa upp tillbehör

Följande tillbehörsdelar levereras:

- Bruksanvisningen och tillägget Försäkran om överensstämmelse
- Rengöringsmedel (anpassat utifrån maskinutrustningen)
- Sked för malt kaffe (för handinsläppet)
- Pensel för att rengöra sumpbehållarens insida

1.5 - sv

• Liten rengöringspensel

4.3 Uppställning

Uppställningsvillkor

För kaffemaskinens placering gäller följande villkor:

- Säkerställ att uppställningsytan är stabil, horisontell och jämn så att den inte kan deformeras på grund av kaffemaskinens vikt.
- Ställ inte maskinen på heta ytor eller i närheten av värmekällor.
- Ställ kaffemaskinen så att utbildad personal alltid kan hålla uppsikt över den.
- Upprätta nödvändiga försörjningsanslutningar upp till 1 m från kaffemaskinen enligt installationsscheman på platsen.
- Följ lokalt gällande kökstekniska föreskrifter.

Skapa tillräckligt med utrymme för underhållsarbeten och användning:

- Säkerställ att det finns tillräckligt mycket plats ovanför för att fylla på kaffebönor eller pulver (20 cm rekommenderas).
- Lämna ett avstånd på minst 5 cm från kaffemaskinens baksida till väggen (luftcirkulation).

Klimatvillkor

För kaffemaskinens placering gäller följande klimatvillkor:

- Omgivningstemperatur mellan +10°C och +40°C
- Relativ luftfuktighet max. 80 % rF
- Kaffemaskinen är bara avsedd för användning inomhus. Använd den inte utomhus, utsätt den aldrig för väder och vind (regn, snö, frost).

4.4 Installera kaffemaskinen

Installera kaffemaskinen i enlighet med gällande nationella och lokala el- och sanitetsbestämmelser. Detta inkluderar även ett tillräckligt återflödesskydd.



Läs kapitlet "Uppställning" och "Nätanslutning på platsen" noggrant innan installationen påbörjas!

Följande anslutningar krävs på installationssidan:

- Eluttag för stickkontakt (230 V AC eller 400 V AC) eller fast anslutning med huvudbrytare
 - På typskylten finns information om nödvändig maximal säkring.
 - På typskylten finns information om den nödvändiga ledararean.
- Fast vattenanslutning 3/8-tums eller anslutning till den externa dricksvattentanken
- Vattenlås eller extern smutsvattentank för smutsvattenslangen Ø20 mm
- Valbart gränssnitt för kommunikation mellan kaffemaskinen och de bredvidstående enheterna



Alla anslutningar på maskinsidan är driftklara vid leverans.

4.4.1 Ansluta ström

Elanslutningen måste göras utifrån bestämmelserna i respektive land. Den spänning som anges på typskylten måste stämma överens med nätspänningen på uppställningsplatsen. Uttag och brytare måste vara lättillgängliga för användaren på uppställningsplatsen.

Elektrisk stöt



FARA

Livsfara på grund av elektrisk stöt!

Vid anslutning av kaffemaskinen föreligger livsfara på grund av elektrisk stöt.

- Säkerställ att fasen är säkrad med det amperevärde som anges på typskylten.
- Säkerställ att enheten har en allpolig strömbrytare.
- Säkerställ att byggnadens elsystem har utförts enligt IEC 364 (DIN VDE 0100). För ökad säkerhet ska maskinen ha en förkopplad jordfelsbrytare med märkfelström 30 mA (EN 61008). (Jordfelsbrytare typ B löser ut även vid rena likfelströmmar. Därigenom uppnås en hög grad av säkerhet.)
- Använd aldrig maskinen om anslutningskabeln är skadad. Låt en defekt anslutningskabel eller defekt stickkontakt omedelbart bytas ut av en behörig servicetekniker.
- Schaerer AG avråder från att använda förlängningskabel! Om en förlängningskabel ändå måste användas (minsta tvärsnitt: 1,5 mm²) beakta uppgifterna från kabeltillverkaren (bruksanvisningen) och följ gällande lokala bestämmelser.
- Dra anslutningskabeln så att ingen kan snubbla på den. Kabeln får inte dras eller klämmas över hörn eller vassa kanter, och inte heller hänga fritt i rummet. Dra inte heller kabeln över heta föremål, och skydda den mot olja och aggressiva rengöringsmedel.
- Lyft eller dra aldrig maskinen i anslutningskabeln. Dra aldrig ut kontakten ur uttaget genom att dra i anslutningskabeln. Rör aldrig kabel eller kontakt med våta händer! Sätt under inga som helst omständigheter in en våt kontakt i uttaget!

Anslutningskabel



FARA

Livsfara på grund av defekt anslutningskabel eller anslutningskabel som inte är i originalutförande!

Om anslutningskabeln är defekt eller inte i originalutförande finns risk för elstötar och brand.

- Använd endast anslutningskablar i originalutförande. Den landsspecifika anslutningskabeln i originalutförande kan beställas från servicepartnern.
- Anslutningskablar med stickkontakter i båda ändar kan användaren byta själv.
- ► Fasta anslutningskablar kräver servicetekniker för byte.
- Upprätta kaffemaskinens elanslutning.



Se även kapitlet "Tekniska data".

4.4.2 Vattenanslutning



OBSERVERA

Hälsobesvär!

Felaktig vattenhantering kan leda till hälsobesvär! Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- Vattnet måste vara fritt från smuts och bakterier.
- Anslut inte maskinen till ren osmosvatten eller annat aggressivt vatten.
- ▶ Vattnets hårdhet får inte överskrida 4–6°dH (tyska grader) eller 8–12°fH (franska grader).
- > Den totala hårdheten måste alltid vara högre än karbonathårdheten.
- ▶ Lägsta vattenhårdhet är 4°dH eller 8°fH.
- Maximal klorhalt på 50 mg per liter.
- ▶ pH-värde 6,5–7 (neutralt pH).

Maskiner med dricksvattentank (intern och extern):

- Fyll på dricksvattentanken med färskt vatten varje dag.
- Före påfyllning ska dricksvattentanken sköljas ur noggrant.

	Δ	
	ĕ	
_		

OBSERVERA

Hälsobesvär!

Felaktig kaffehantering kan leda till hälsobesvär! Det är absolut nödvändigt att följa följande punkter:

- ▶ Kontrollera om förpackningen är skadad innan du öppnar den.
- ▶ Fyll inte på mer kaffebönor än vad som förbrukas under en dag.
- Stäng bönbehållarens lock direkt efter påfyllningen.
- Förvara kaffe på en torr, kall och mörk plats.
- Förvara kaffe åtskilt från rengöringsmedel.
- Använd den äldsta produkten först ("först in, först ut").
- Öppnade förpackningar ska förslutas väl så att innehållet förblir fräscht och smuts undviks.



MÄRK

Materiell skada på grund av dålig vattenkvalitet!

Maskinen kan ta skada av dåligt material och felaktiga vattenvärden.

Kontrollera den rekommenderade vattenkvaliteten och optimera vid behov.

Följ de beskrivna åtgärderna för att undvika faran:

- ▶ Vattnet måste vara fritt från smuts och klorhalten får inte överskrida 50 mg per liter.
- Anslut inte maskinen till rent osmosvatten eller andra aggressiva vatten.
- Vattnets hårdhet får inte överstiga 4–6°dH (tyska grader) eller 8–12°fH (franska grader) och totalhårdheten ska alltid vara högre än karbonathårdheten.
- Lägsta vattenhårdhet är 4°dH eller 8°fH. pH-värdet måste ligga mellan 6,5–7.
- Använd alltid den nya slangsatsen (färsk-/smutsvattenslang) som levereras med maskinen.

Vattenanslutningen ska följa gällande bestämmelser samt respektive bestämmelser i landet. När maskinen ansluts till en nyinstallerad vattenledning måste ledningen och tilloppsslangen spolas ur ordentligt så att det inte hamnar smuts i maskinen.

Kaffemaskinen måste vara ansluten till en installerad dricksvattenledning med spärrventil. Monteringen sker med den monterade tryckslangen förskruvningen G 3/8" på tryckreduceringen som är monterad på vattenkranen (ställ in på 0,3 MPa (3 bar)).

Maskinen kräver ett smutsvattenavlopp. Anslut den medföljande, temperaturstabila smutsvattenslangen till ett vattenlås på installationssidan. Smutsvattenslangen ska ha fall mot anslutningen för att undvika baksug.

Direktanslut maskiner med extern dricks- eller smutsvattentank. Det finns matchande nivåövervakning.



"Tilläggsanvisning vattenkvalitet – nr 022960" innehåller information för att ta reda på vattenvärdena och om hur filtertekniker används. Du kan få tilläggsanvisningen från Schaerer AG eller ladda ner den direkt från MediaPool på webbsidan (http://www.schaerer.com/member).

Extern dricks- och smutsvattentank (tillval)

Kaffemaskinen Soul kan utrustas med övervakade externa dricks- och smutsvattentankar som tillval.



Ombyggnadsanvisningen "Övervakad dricks- och smutsvattentank SCSoul" innehåller information för inställning och anslutning av externa dricks- och smutsvattentankar. Ombyggnadssanvisningen kan beställas från Schaerer AG eller laddas ner den direkt från MediaPool på webbplatsen (http://www.schaerer.com/member).





4.5 Ansluta bredvidstående enheter



Alla bredvidstående enheter med integrerad kylenhet eller matarpumpar behöver en kommunikationsförbindelse (CAN-buss) med kaffemaskinen. Anslutningarna görs alltid seriellt.

4.5.1 Ansluta bredvidstående enheter till ström

Alla bredvidstående enheter behöver en nätanslutning (eluttag) 230 V AC. Nätanslutningen för 230 V AC görs via en förmonterad och godkänd anslutningskabel som medföljer de bredvidstående enheterna.

4.5.2 Upprätta kommunikationsförbindelse (CAN-buss)



Alla bredvidstående enheter med integrerad kylenhet eller matarpumpar behöver en kommunikationsförbindelse (CAN-buss) med kaffemaskinen. Anslutningarna görs alltid seriellt.

Följande valbara varianter finns:

- ▶ Alla bredvidstående enheter behöver en nätanslutning (eluttag) 230 V AC.
- CAN-anslutning styrkabel med en 6-polig DIN-kontakt



Bild: Översikt över CAN-bussförbindelserna kaffemaskin-bredvidstående enheter

- A Kaffemaskin enligt...[B] eller [C] eller [D] och enligt [E]
- B Cup & Cool smal/bred
- C Cup & Cool smal/bred Centre Milk
- D Undermonterad kylenhet
- E Flavour Point (sirap UC)



Nätanslutningen 230 V AC görs via en förmonterad och godkänd anslutningskabel.

4.5.3 Montera droppskålen



- Öppna de båda frontluckorna [A] och [B].
 ✓ Fästhålen [D] blir synliga.
- 2. Dra smutsvattenslangen till droppskålen bakåt genom maskinen.
- 3. Sätt droppskålen [G] mot maskinen och tryck fast den. Lyft eventuellt upp skålen [E] något samtidigt.
- 4. Fäst droppskålen med de båda skruvarna [D].

Bild: Montera droppskålen

4.5.4 Ansluta mjölksystemet

Klämventil



För transport tas mjölkslangen (tillval) ut ur klämventilen. Innan kaffemaskinen tas i drift måste mjölkslangen sättas in i klämventilen på korrekt sätt, se bilden nedan.

1. Lyft upp kontrollpanelen.



Se kapitlet "Öppna kontrollpanelen".



- Dra av det svarta skyddet till höger framåt utan verktyg.
 ✓ Mjölkpumpen och klämventilen [A] är åtkomliga.
- Sätt in mjölkslangen [B] i klämventilen [A] såsom bilden visar. INFORMATION: Med alternativet "Twin Milk" finns två 2 klämventiler monterade.

Mjölkslangsdragning till vänster (tillval)



Vid kaffemaskiner med bredvidstående kylenhet dras mjölkslangarna alltid åt höger.

Om den bredvidstående kylenheten ska stå till vänster om maskinen är det nödvändigt att leda om mjölkslangen till maskinens vänstra sida.

Tillbehör i leveransomfattningen

I leveransomfattningen ingår slangstyrningen av plast [A] (079880) som ska



Bild: Leveransomfattning tillbehör



Bild: Ta bort klämventilens skydd

Montera om öppningarna för sidlisterna

Förutsättning:

- Sidobeklädnaderna har tagits bort. ٠
- Klämventilens skydd har tagits bort.

MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har två mjölkslangar.

- 1. Skjut upp höger och vänster sidlist [A] och ur fästena [1] och [2].
 - ✓ Höger och vänster sidlist har demonterats.
- 1. Ta ut mjölkslangarna ur den högra sidlisten.

användas vid ombyggnaden.

Stjärnskruvmejsel PH1 Förberedelser för ombyggnad:

•

•

•

Nödvändiga komponenter och verktyg: Slangstyrning av plast 079880

Ta bort bön- och pulverbehållare.

loss det (i positionerna 1, 2 och 3). 2. Lyft upp skyddet [D] och ta bort det också. ✓ Maskinen är nu redo för ombyggnad [C].

Sätt kontrollpanelen är i det övre läget.

Ta bort beklädnaden upptill, till vänster och till höger.

Ta bort klämventilens skydd [B] (kan göras utan verktyg).

1. Ta bort klämventilens skydd [B] bakom kontrollpanelen genom att haka

- 2. Ta bort skyddet [B] från den vänstra sidlisten och skjut in i den högra.
 - ✓ Båda sidlisterna är nu redo att monteras igen.
- 1. Ta ut mjölkslangarna ur styrningarna [C].
- 2. Dra mjölkslangarna bakåt.
 - ✓ Det går att leda mjölkslangarna bakåt.







Dra mjölkslangen på vänster sida

Förutsättning:

- Mjölkslangen saknar styrning [C].
- Sidlisternas öppningar har byggts om.

MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har två mjölkslangar.

- 1. Dra mjölkslangarna bakåt så som visas på bilden [A].
- 2. Dra mjölkslangarna bakom dryckesutloppet åt vänster.
- 1. Dra mjölkslangen genom plåtöppningen [B].
 - ✓ Dra mjölkslangarna till vänster ut ur maskinen.





Montera höger sidobeklädnad och vänster slangstyrning

Förutsättning:

- Mjölkslangarna är redo att användas på vänster sida.
- Slangstyrningen 079880 är redo.

MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har två mjölkslangar.

- Montera höger sidlist [A] igen. Var uppmärksam på fixeringarna [1] och [2].
- Montera höger sidobeklädnad [B] igen.
- 1. Sätt dit mjölkslangsstyrningen 079880 på sidoplåten [C].
 - ✓ Mjölkslangsstyrningen är placerad.





Föra mjölkslangen åt vänster

Förutsättning:

• Slangstyrningen 079880 är placerad.

MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har två mjölkslangar.

- 1. Sätt in mjölkslangen [A] baktill i slangstyrningen.
- 2. Sätt in mjölkslangen [B] upptill i slangstyrningen.
 - Mjölkslangarna har dragits åt vänster ur maskinen.

- Dra mjölkslangarna genom vänster sidlist [C].
- Montera vänster sidlist [D] igen. Var uppmärksam på fixeringarna [1] och [2].
- 1. Sätt dit sidobeklädnaden [E].
- 2. Sätt på skyddet [F].
- Montera beklädnaden uppe och sätt in behållaren igen.
 - ✓ Mjölkslangen har dragits till vänster.



4.5.5 Ansluta Flavour Point 4-delad UC (sirapsmodul) (tillval)



Det går inte att montera den bredvidstående enheten "Flavour Point 4-delad UC" i efterhand. För att slangarna ska kunna dras korrekt ska maskinfötterna (40 mm) monteras på kaffemaskinen.

Slanganslutningar Flavour Point



Bild: Slanganslutning Flavour Point SOUL

Förutsättning:

- Kaffemaskinen har på fabrik förberetts för tillvalet "Flavour Point".
- De nödvändiga slanganslutningarna har monterats på maskinens högra sida.
- 1. Lyft upp bön- och pulverbehållaren ur maskinen.
- 2. Lossa de fyra skruvarna på maskinlocket.
- 3. Lyft locket försiktigt åt höger.
- 4. Skjut den smala listen till höger uppåt och lås upp.
 - ✓ Kontaktanslutningarna som leds ut ur maskinen är nu tillgängliga på maskinens högra sida [B].
- 5. Anslut slangarna från Flavour Point [A] till de förberedda kontaktanslutningarna.
- 6. Montera sidobeklädnaden till höger och montera maskinlocket igen.
- 7. Sätt in bön- och pulverbehållaren igen.
 - ✓ Slangförbindelsen mellan Flavour Point och kaffemaskinen har upprättats.

Textskyltar för sirapssorter



Bild: Text på slanganslutningarna mellan sirapsflaskor och sirapspump

Förutsättning:

- Textremsorna är självhäftande.
- 1. Dela upp textremsorna i 4 fält (4 pumpar) på cirka 5 cm.
- 2. Skriv sirapssorten på respektive sirapspump, se bild nedan.
 - $\checkmark~$ Slangförbindelsen mellan sirapsflaska och sirapspump är markerad.
 - $\checkmark~$ Efter en rengöring är sirapssorternas tilldelning klar och tydlig.

1.5 - sv

4.6 Displaystyrd idrifttagning



Idrifttagningsprogrammet startar automatiskt vid första påslagning. Alla punkter i installationen förklaras i den. Serviceteknikern kan när som helst utlösa idrifttagningsprogrammet manuellt.

04.2023



Se även kapitlet "Påslagning" för beskrivning av påslagning av kaffemaskinen.

5 Användning

5.1 Användarlägen

Serviceteknikern kan ställa in kaffemaskinens användargränssnitt på något av följande lägen:

- ▶ Gästläge
- Personalläge
- Van användare-läge

Gästläge



I det förkonfigurerade läget "Gästläge" kan kaffemaskinen användas av gäster utan kunskap om dess funktioner. Serviceteknikern kan dessutom göra individuella inställningar.



Bild: Standardanvändargränssnitt "Gästläge"



Bild: Användargränssnittet "Gästläge" med val via dryckesgrupper

Dryckesvalet görs i sekventiella steg vid självbetjäning.

Förutsättning:

• Driftläget > "Gästläge" är aktivt.

Följande maximalt antal grupper och drycker är tillgängliga:

- 10 flikar (grupper)
- 24 drycker per flik (grupp)
- max. 240 drycker

Möjliga funktioner i "Gästläge":

[A] Visning av maximalt 240 dryckesfält (10 grupper à maximalt 24 drycker)

[B] Horisontell bläddring (pil)

[C] Åtkomst till servicemenyn

[D] Val via dryckesgrupper

Möjliga steg fram till dryckesservering:

- Välj önskat dryckesfält
- Bestäm koppens/muggens storlek
- Välj kafferostning (tillval)
- Bekräfta valet
- Betalning (med betalningssystem, tillval)
- Uppmaning att ställa mugg/kopp på plats
- Starta serveringen
- Fylla på malt kaffe (med separat handinsläpp)
- Bekräfta handinsläpp
- Dryckesserveringen följer
- Visning av dryckesserveringens status
- Visning att drycken är färdig

MÄRK Serviceteknikern kan utöka eller reducera standardkonfigurationen med följande extrafunktioner:

- Skärmsläckare [PÅ]
- Fält [C] [Servicemeny] synligt [PÅ]
- Gruppurval [D] (maximalt 10 grupper med horisontell navigation [B] möjlig) [AV]
- Sekventiell dryckesmodifiering [PÅ-fixerad]
- Uppmaning att sätta mugg/kopp på plats [PÅ]
- Information "Visa status" [PÅ-fixerad]
- Information visa "Drycken är klar" [PÅ] •



Se även kapitlet "Dryckesval".

Personalläge



När kaffemaskinen används av proffs (personal) med kunskap om hur den används görs det i det konfigurerade användargränssnittet "Personalläge". Serviceteknikern kan dessutom göra individuella inställningar.



Bild: Användargränssnitt "Personalläge" standard.



Bild: Urval dryckesalternativ i "Personalläge".

Dryckesurvalet görs individuellt av personalen.

Följande maximalt antal grupper och drycker är tillgängliga:

- 10 flikar (grupper)
- 24 drycker per flik (grupp)
- max. 240 drycker

Förutsättning:

Driftläget > "Personalläge" är aktivt.

Möjliga funktioner i "Personalläge":

[A] Visning av maximalt 24 dryckesfält per grupp (10 möjliga grupper)

- [B] Horisontell svep- och scrollningsfunktion (med finger)
- [C] Dryckesfilter (DECAF, dubbeldrycker)
- [D] Fältet servicemeny visas
- [E] Förval "Barista" (Kaffestyrka) [AV]
- [F] Extra max. 3 separata drycker (vänster)
- [G] Extra max. 2 separata drycker (höger)

[H] Fönster urval dryckesalternativ

Möjliga steg fram till dryckesservering:

- Förval (t.ex. DECAF- eller dubbeldrycker)
- Förval kaffestyrka (Barista)
- Välj önskat dryckesfält
- Fastställa dryckesalternativ
- Betalning (med betalningssystem, tillval)
- Starta serveringen
- Fylla på malt kaffe (med separat handinsläpp)
- Bekräfta handinsläpp
- Dryckesserveringen följer
- Visning av dryckesserveringens status

MÄRK Serviceteknikern kan utöka eller reducera standardkonfigurationen med följande extrafunktioner:

- Fält [C] för dubbel dryckesservering [PÅ]
- Fält [C] för koffeinfritt kaffe (DECAF) [PÅ]
- Fält [E] för kaffestyrka (Barista) [AV]
- Dryckesförval möjlig (Flera serveringar) [PÅ]
- Visning av antalet förvalda drycker [AV]
- Fältet servicemeny visas [PÅ]
- Information "Placera koppen" visas [AV]
- Information "Status" visas [AV]
- Information "Drycken är klar" visas [AV]

Van användare-läge



Se även kapitlet "Dryckesval".



När kaffemaskinen används av användare med förkunskap om hur den används (kontor) används det förkonfigurerade användargränssnittet "Van användare-läge". Serviceteknikern kan dessutom göra individuella inställningar.



Bild: Användargränssnitt "Van användare-läge".



Bild: Urval av dryckesalternativ i "Van användare-läge".



Bild: Användargränssnittet "Van användare-läge" med val via dryckesgrupper

Dryckesvalet görs i sekventiella steg.

Förutsättning:

Driftläget > "Van användare-läge" är aktivt.

Följande maximalt antal grupper och drycker är tillgängliga:

- 10 flikar (grupper)
- 24 drycker per flik (grupp)
- max. 240 drycker

Möjliga funktioner i "Van användare-läge":

[A] Visning av maximalt 240 dryckesfält (10 grupper à maximalt 24 drycker)

- [B] Horisontell bläddring (pil)
- [C] Fältet servicemeny visas
- [D] Extra max. 3 separata drycker (vänster)

[E] Fönster urval dryckesalternativ

[F] Val via dryckesgrupper

Möjliga steg fram till dryckesservering:

- Välj önskat dryckesfält
- Bestäm koppens/muggens storlek
- Välj kafferostning (tillval)
- Bekräfta valet
- Betalning (med betalningssystem, tillval)
- Uppmaning att ställa mugg/kopp på plats
- Starta serveringen
- Fylla på malt kaffe (med separat handinsläpp)
- Bekräfta handinsläpp
- Dryckesserveringen följer

MÄRK Serviceteknikern kan utöka eller reducera standardkonfigurationen med följande extrafunktioner:

- Fält [E] för kaffestyrka (Barista) [PÅ]
- Skärmsläckare [PÅ]
- Fält [C] servicemenyn visas [PÅ]
- Gruppurval [F] (maximalt 10 grupper med horisontell navigation [B] möjlig) [AV]
- Uppmaning att sätta kopp på plats [PÅ]
- Information "Drycken är klar" visas [AV]



Se även kapitlet "Dryckesval".

5.2 Användargränssnitt

Flik



De konfigurerade menyerna visas som horisontella flikar i "Personalläge". Förutsättning:

• Driftläge > "Personalläge" är aktiverat.

Följande antal flikar och drycker finns tillgängliga:

- 10 flikar (grupper)
- 24 drycker per flik (grupp)
- max. 240 drycker

En servicetekniker kan lägga in namn och tilldelning i menyer och flikar.

Bläddra (skrolla)



Bild: Gästläge

Bläddra genom alla flikar (menyer)

Variant: Gästläge/Van användare-läge

Förutsättning:

• Driftläge > "Personalläge" är aktiverat.

Visa alla drycker:

- Bläddra åt vänster med fältet [pil <]
- Bläddra åt höger med fältet [pil >]
- Antalet punkter signalerar antalet tillgängliga menyer.

Svepa



Bild: Personalläge/Van användare-läge

Variant: Personalläge

Förutsättning:

• Driftläget "Personalläge" eller "Van användare-läge" är aktiverat.

Visa alla drycker:

- Välj en flik (meny) direkt genom att trycka på den.
- Tryck på en flik och svep åt vänster eller höger.
- Det går inte att direkt se antalet flikar (menyer).

En servicetekniker kan lägga in namn och tilldelning i menyer och flikar.

1.5 - sv

Dryckesval ur grupper



Variant: Gästläge/Van användare-läge

Förutsättning:

- I driftläget är funktionen "Visa gruppval" aktiverad.
- 1. Välj en grupp
 - ✓ Grupp (meny) med drycker visas.

En servicetekniker kan lägga in namn och tilldelning i menyer och flikar.

Bild: Gruppval i "Gästläge" eller "Van användare-läge"

Dryckesfält storlekar



Bild: Dryckesfält "Liten" och "Extra stor"

Symbol/dryckesfält

▶ Storlekarna i dryckesfältet är definierade i menyns konfiguration.

Tillgängliga dryckesstorlekar:

- Liten
 - Medel
- Stor
- Extra stor
- Dynamisk

Menyn konfigureras av serviceteknikern.



Sekventiell dryckesmodifiering



Bild: Sekventiellt urval i "Gästläge"

Olika visning av dryckesfält.

• Visningen av dryckesfältet ställs in i driftläget.

Serviceteknikern kan ställa in följande dryckessymboler:

[A] Standard (visning med glas)

[B] Kopp (visning med kopp)

Varje dryckesfält kan sparas individuellt med en dryck. Dryckesfältet startar motsvarande dryckesservering eller förvalet för fler ingredienser och dryckesalternativ.

Dryckesfälten kan beläggas och namnges efter eget tycke med hjälp av en servicetekniker.

Ett sekventiellt dryckesval innebär att ett möjligt förval av dryckesalternativ visas efter varandra och i var sitt separat fönster.

Utan funktionen "Sekventiell dryckesmodifiering" visas dryckesalternativen i ett fönster.

Möjliga dryckesalternativ:

- Dryckessort (kaffe, espresso, cappuccino osv.)
- Storlek på drycken (S, M, L)
- Kaffesort (2–3 kvarnar)
- Mjölksort (Twin Milk)
- Kakao (med pulversystem)
- Arom (med Flavour Point sirapssystem)

Den sekventiella dryckesmodifieringen är endast aktiv i "Gästläge" och kan inte avaktiveras.

Visning status dryckesingredienser



Bild: Val av dryck



Bild: Val av dryckesstorlek



Bild: Val av kaffesort

Översikt över dryckesingredienser



Bild: Dryckesingredienser som ingår

Informerar om ingredienser som redan har valts och vilka som fortfarande ska väljas.

Förutsättning:

- Drycken har konfigurerats för servering med olika ingredienser.
- Den här typen av visning "Status dryckesval" är tillgänglig i "Gästläge".
- 1. Välj dryck.
- 2. Välj ingredienser.
 - \checkmark Varje vald ingrediens visas med en symbol.
 - ✓ Alla ingredienser som fortfarande ska väljas signaleras med ett tomt fält [+].

Det går inte att avaktivera indikeringen "Status dryckesval".

Informerar om ingredienser som har valts eller som ingår.

Förutsättning:

- Drycken har konfigurerats f
 f
 or servering med olika ingredienser.
- Den här visningen av "Status dryckesval" är tillgänglig i "Van användareläge".
- 1. Välj dryck.
- 2. Välj ingredienser.
 - ✓ Ingredienserna som ingår visas med en symbol.
- Anpassa ingrediens, t.ex. dryckesstorlek.
 ✓ Den nyvalda dryckesstorleken visas i översikten.

Det går inte att avaktivera indikeringen "Status dryckesval".

Starta serveringen (bekräfta valet)



Bild: STARTA utan betalningssystem

Fältet [STARTA]/[Betala] startar dryckesserveringen.

Fältet [STARTA] visas när drycken väljs och startar dryckesserveringen.

Om ett betalningssystem är aktiverat visas en uppmaning att betala.

Variant: Utan betalningssystem

Fältet [STARTA] bekräftar de valda alternativen och startar dryckesserveringen.



Variant: Med betalningssystem

Fältet [Betala] bekräftar de valda alternativen och startar betalningsprocessen.

När betalningen har gjorts utförs dryckesserveringen med fältet [STARTA].

Bild: STARTA med betalningssystem

Stopp



Fältet [Stopp] avbryter dryckesserveringen.

Fältet [Stopp] visas vid dryckesservering. Med det kan den aktuella serveringen och eventuella förvalda drycker raderas.

Bild: Stopp

Avbryt



Fältet [X] leder tillbaka till skärmen med dryckesval.

Fältet [Avbryt] visas samtidigt som de olika dryckesalternativen. Det aktuella valet samt andra eventuella dryckesalternativ kan avbrytas med detta.

Bild: Avbryt

tillbaka/nästa



Fältet [>] / [<] leder vidare till nästa sida eller bakåt till en föregående sida.

Bild: tillbaka/nästa

Status



Statusindikeringen (det gröna fältet) informerar om den kvarvarande serveringstiden under dryckesserveringen.

Variant: Gästläge/Van användare-läge

Det dynamiska gröna fältet går i en halvcirkel från vänster till höger runt den digitala manometern.

Den digitala manometern informerar om det aktuella vattentrycket under kaffebryggningen.

Bild: Status (Gästläge)



Bild: Status (Personalläge) Förval dubbeldrycker

Bild: Förval dubbeldrycker

Variant: Personalläge

Den dynamiska liggande gröna stapeln går horisontellt från vänster till höger.

Förutsättning:

Х

- Funktionen "Dubbelknapp synlig" är aktiverad i driftläget "Personalläge".
- Drycker med dubbel servering har konfigurerats.

Aktiverar dubbel dryckesservering

- Aktivera fältet [Dubbel dryckesservering].
 - Alla drycker som har konfigurerats för dubbel dryckesservering aktiveras och visas i användargränssnittet.

Förvalet [Dubbeldrycker] kan ställas in i dryckeskonfigurationen av serviceteknikern och aktiveras i driftläget "Personalläge".

Förval koffeinfritt kaffe



Ф

Bild: Förval koffeinfritt kaffe

Förutsättning:

- Funktionen "DECAF-knapp synlig" är aktiverad i driftläget "Personalläge".
- Förutsättning för att servera koffeinfria drycker är två kvarnar där en är fylld med koffeinfria bönor
- Alternativ: Att maskinen fylls med koffeinfritt malt kaffe via handinsläppet.

Förvalet [Koffeinfritt kaffe] kan ställas in i dryckeskonfigurationen av serviceteknikern och aktiveras i driftläget.

Variant: Med en andra kvarn Välj fältet [Koffeinfritt]. ►

> Användaren kan välja alla drycker konfigurerade med koffeinfria kaffebönor.

Variant: Med malt kaffe och handinsläpp

Välj fältet [Koffeinfritt].

- ✓ Användaren kan välja alla drycker konfigurerade med "DECAF" som källa.
- ✓ Du får uppmaning att fylla i malt koffeinfritt kaffe vid servering.

1.5 - sv

Förval Barista



Förutsättning:

- Funktionen "Barista" kan aktiveras i driftläget "Personalläge".
- Drycken har konfigurerats med alternativet "Barista".

Med baristafältet går det att påverka den serverade dryckens styrka en gång. Efter dryckesserveringen växlar baristafältet tillbaka till standardinställningen "Medel".

Serviceteknikern kan aktivera förvalet [Barista] i driftläget "Personalläge".

Bild: Förval Barista

Koppstorlek S/M/L



Bild: Urval storlek

Val av önskad kopp-/muggstorlek.

Förutsättning:

• Drycken har konfigurerats för servering med olika koppstorlekar.

Om en dryck finns i flera koppstorlekar går det att välja storlek före en dryckesservering.

Serviceteknikern kan ställa in förvalet [Koppstorlek] i dryckeskonfigurationen och det finns i alla driftlägen.

Urval dryckesingredienser



Bild: Urval ingrediens (Gästläge)



Bild: Urval ingrediens (Personalläge)

Val av tillgängliga dryckesingredienser.

Förutsättning:

- Drycken har konfigurerats f
 ör servering med olika ingredienser.
- Beroende på det inställda driftläget sker valet av ingredienser på olika sätt.

Ingredienserna kan väljas enligt följande:

- Gästläge > Sekventiellt urval (steg för steg)
- Personalläge > Med förvalda ingredienser
- Van användare-läge > Direkt val av alla ingredienser

Serviceteknikern kan ställa in och aktivera förvalet [Ingredienser] i dryckeskonfigurationen.

Följande ingredienser är tillgängliga maximalt:

- Dryckessort (kaffe, espresso, cappuccino osv.)
- Storlek på drycken (S, M, L)
- Kaffesort (om det finns 2 eller 3 kvarnar)
- Mjölksort (vid Twin Milk)
- Kakao (med pulversystem)
- Arom (med Flavour Point sirapssystem)



Bild: Urval ingrediens (Van användareläge)

Visning av dryckespris



Bild: Visning av dryckespris



Bild: Betalningsuppmaning

Placering



Det kommer upp en uppmaning att placera mugg/kopp vid dryckesservering.

Serviceteknikern kan aktivera uppmaningen "Placera kopp" i driftläget.

1.5 - sv

Bild: Placering

Förval och flera serveringar

Variant: Med betalningssystem

1. Starta dryckesserveringen.

Ett betalningssystem är aktiverat.

Ett dryckespris har konfigurerats.

✓ Betalningsuppmaning visas.

Förutsättning:

•



Bild: Förval och flera serveringar

Flera serveringar av redan valda drycker.

Förutsättning:

- Förvalet är aktiverat i driftläget.
- I driftläget "Gästläge" går det inte att göra något förval.
- 1. Välj dryck.
- 2. Välj ingredienser.
- 3. Ställ in flera serveringar med pilknapparna [<] 1–9 [>].
 - ✓ Dryckesserveringen upprepas maximalt 9 gånger.
 - ✓ Statusen för alla serveringar visas.

Funktionen är tillgänglig när parametern i inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Aktivera förval på pekskärmen" är aktiverad.

Drycken är klar



När drycken är klar visas det på displayen.

Informationen visas när parametern är aktiverad i inställningen "Konfiguration" – "Driftläge".

Bild: Drycken är klar

Servicemeny



Bild: Servicemenyn "Gästläge"



Bild: Servicemenyn "Personalläge" och "Van användare-läge"

Funktioner i servicemenyn



Bild: Funktioner i servicemenyn

Följande direktvalsfunktioner finns i servicemenyn:

- Varmsköljning
- Bildskärmsrengöring (avaktivera beröringskänslighet)
- Aktivering "QuickInfo"
- Gratispollett (med aktivt betalningssystem)
- Aktivera viloläge

1.5 - sv

Åtkomst till servicemenyn.

Tryck på fältet servicemeny [□□]. ✓ Fönstret "Servicemeny" öppnas.

Extrainformation med färgmarkering:

- Orange färgmarkering [!] uppe till vänster på fältet informerar om aktuellt meddelande om maskinen.
- Röd färgmarkering uppe till höger i fältet informerar om ett aktuellt felmeddelande som kräver åtgärd.

Se kapitlet "Servicemeny" för mer information.

Se även följande beskrivning "Servicemeny".

Snabbinfo



Bild: Snabbinfo

"Snabbinfo" visas bara i servicemenyn och informerar om följande:

- T > temperatur kokare varmt vatten (te) i [°C]
- S > temperatur ångkokare (steam boiler) i [°C]
- SW > temperatur ångstav (tillval) (steam wand) i [°C]
- WF > vattenflöde (water-flow) i [ml]
- IP > adress nätverksadapter (SOUL=1 adapter)
- M > ledigt utrymme i [%]
- RS > informerar om hur många drycker som serveras (rush hour mode)
 - ▶ Aktiv när fler än 30 drycker serveras per timme
 - ▶ När den är aktiv förhindras sköljning av dryckesutloppet
 - Aktivt läge visas med > RS[*]

Se även följande beskrivning "Servicemeny".

Displaymeddelanden (enkelt)

WHAT WOULD YOU LIKE TODAY?	$\leftarrow \bullet \bullet \Rightarrow$
Machine out of service Please contact the service staff	
CANCEL	

Felmeddelanden eller uppmaningar visas på displayen utifrån det inställa driftläget.

Variant: "enkelt" (Gästläge)

Displaymeddelanden i driftläget "Gästläge" med inställningen "enkelt"

- ✓ Kaffemaskinen är inte längre driftredo.
- ✓ Uppmaningen "Informera servicepersonal" visas.

Displaymeddelanden i läget specifikt visas bara i driftläget "Gästläge".

Bild: Displaymeddelande (gästläge enkelt)

Displaymeddelanden (specifikt)



Bild: Displaymeddelande (gästläge specifikt)

Variant: "specifikt" (Personalläge/Van användare-läge)

Displaymeddelanden i driftläget "Personalläge" eller "Van användare-läge" med inställningen "specifikt".

- ✓ Handlingsuppmaningar och fel visas direkt.
- ✓ Kaffemaskinens driftsberedskap kan eventuellt återställas oberoende.

Displaymeddelanden i läget "specifikt" visas i driftlägena "Personalläge" och "Van användare-läge". Serviceteknikern kan ställa om inställningen till felmeddelande.

Aktuella fel-/störningsmeddelanden eller handlingsuppmaningar



Bild: Fältet fel-/störningsmeddelande

Fel-/störningsmeddelanden visas högst upp eller längst ned på användargränssnittet. Om ett fel-/störningsmeddelande är aktivt krävs åtgärd av användare eller servicetekniker.

1.5 - sv

1. Välj fältet [Fel-/störningsmeddelande].



Servicemenyn visas.

Välj aktuellt fel-/störningsmeddelande med fältet [>] i servicemenyn.
 ✓ Fönstret "Smart Info" med ytterligare information öppnas.

Se kapitlet "Felavhjälpning" för en detaljerad beskrivning.

Öppna fel-/störningsmeddelande eller åtgärd



I servicemenyn öppnar fältet []] fönstret för en väntande åtgärd eller fel-/ störningsmeddelande.

Bild: Fel-/störningsmeddelande i servicemenyn

Bekräfta i servicemenyn

Fältet [Bekräfta] 🗹 startar väntande åtgärder eller bekräftar visade handlingsuppmaningar.

Fortsätt och bekräfta i servicemenyn

Fältet leder till displaystyrda på varandra följande handlingssteg för rengöring, avkalkning eller kvarnservice.

5.3 Servicemeny

5.3.1 Fältet [Servicemeny]



Bild: Fältet [Servicemeny]

Servicemenyn öppnas via fältet [Servicemeny].

På skärmen informerar fältet [Servicemeny] om aktuell information eller felmeddelanden:

- Utan färgkod: Det finns inga aktuella meddelanden i servicemenyn.
- Orange: Det finns aktuell information i servicemenyn.
- Röd: Det finns felmeddelanden eller handlingsuppmaningar i servicemenyn.

5.3.2 Översikt



Serviceteknikern kan skydda åtkomsten till servicemenyn med en PIN-kod. Den konfigurerade PIN-koden motsvarar den maskinansvariges PIN-kod.

11.09.2020 10:22 Service technician	🔷 🔧 🖓 🕕 🍤
🙂 Cleaning	7h 🕨 Start rinsing
🙂 Maintenance intervals	Display cleaning
Ingredient management	Switch on Quick Info
	Switch on free vend mode
Milk temperature: 5.1	

Funktioner och information:

- Aktuella handlingsuppmaningar (rengöring/avkalkning)
- Aktuella felmeddelanden
- Ingredienshantering
- Dryckesserveringens förlopp
- Direktvalsfunktioner
- Logga in med profil
- Systeminformation

Bild: Vyn "Servicemeny"

Funktioner i servicemenyn



Bild: Vy fönster servicemeny

Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 ✓ Servicemenyn öppnas.

Aktuella meddelanden:

- [A] Rengöringsstatus och fältet 问 för rengöringsstart
- [B] Underhåll och fältet []] för att utföra underhållet
- [C] Ingredienshantering
- [D] Aktuella felmeddelanden och handlingsuppmaningar
- [E] Manöverfält direktval
- 1 [Starta sköljning]
- 2 [Rengöring pekskärm] (30 sekunder)
- 3 [Aktivera/avaktivera snabbinfo]
- 4 [Aktivera gratispollett] (med aktiverat betalningssystem)
- 5 [Stänga av]

[F] [Tillbaka] tillbaka i användargränssnittet

- [G] [Info] systeminformation inklusive QR-kod (Quick Response Code)
- [H] [Dryckesserveringens förlopp] lista med serverade drycker
- [I] [Inställningar] till maskinkonfigurationen
- [J] [Logga in/Logga ut] profilval och in-/utloggning av profil.



Om det fastställs ett fel när kaffemaskinen startar om visas servicemenyn direkt.

5.3.3 Profil [Logga in/Logga ut]

Behörigheterna till funktioner och parametrar är anpassade till resp. profil.



Se kapitlet "Programmering", t.ex. "Profil vaktmästare" för detaljerad översikt och profilbeskrivning.

Variant: Åtkomst till servicemenyn utan att ange PIN-kod



- Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 - ✓ Servicemenyn öppnas med den senast använda användarprofilen, eller utan aktiv profil (inte inloggad).



Bild: Ingen profil är inloggad

Variant: Åtkomst till servicemenyn med PIN-kod





Förutsättning

- Åtkomsten till servicemenyn är skyddad av en PIN-kod som serviceteknikern har konfigurerat.
- 1. Välj fältet [Servicemeny] ned till vänster på skärmen.
 - \checkmark Det numeriska tangentbordet visas för inmatning av PIN-koden.
- 2. Skriv in den konfigurerade PIN-koden och bekräfta.
 - ✓ Servicemenyn öppnas utan en aktiv användarprofil.
 - ✓ Alla direktvalsfunktioner utom "Gratispollett" är tillgängliga.
 - ✓ I inställningarna är "Info" "Visa versioner" tillgänglig.

Bild: Numeriskt tangentbord



Bild: Ingen profil är inloggad

Åtkomst fönster översikt profiler

Profiles



Om servicemenyn stängs sparas profilen som för närvarande är inloggad. Inloggad profil loggas ut (utloggning) när fältet [Logga ut] aktiveras eller efter en omstart.



Bild: Fältet [Logga in]

▶ Välj fältet [Logga in] uppe i servicemenyn.

- \checkmark Fönstret med profilen som serviceteknikern har konfigurerat öppnas.
- ✓ PIN-kodsskyddade profiler markeras med en låssymbol.

Serviceteknikern kan ställa följande profiler till förfogande:

- Vaktmästare
- Bokhållare
- Bokhållare minskad
- Servicechef
- Kvalitetsansvarig
- Maskinansvarig

Profiler som är markerade med ett lås är PIN-kodsskyddade.

Variant: Aktivera oskyddad profil

Bild: Profil utan PIN-kod

- Välj önskad oskyddad profil [A], t.ex. vaktmästare.
 - ✓ Servicemenyn visas med den aktiva profilen "Vaktmästare".
 - ✓ De tillgängliga funktionerna i servicemenyn motsvarar den valda profilen.



Se kapitlet "Profiler och behörigheter" för detaljerad information om de enskilda profilernas funktioner.

Variant: Aktivera skyddad profil



Bild: Profil med PIN-kod



Förutsättning:

- Fältet, t.ex. profilen "Användare" är skyddad med en PIN-kod vilket markeras med en låssymbol.
- 1. Aktivera skyddad profil t.ex. användare [B].
 - ✓ Det numeriska tangentbordet öppnas för inmatning av PIN-koden.
- 2. Ange konfigurerad PIN-kod och bekräfta med [OK] [C].
 - ✓ Servicemenyn med vald profil visas.

Bild: Numeriskt tangentbord



Serviceteknikern kan aktivera profilen. Varje profil har specifika behörigheter. Det går att PIN-kodsskydda profilinloggningen. Serviceteknikern kan konfigurera en PIN-kod och tilldela den till profilen.



Se kapitlet "Profiler och behörigheter" för detaljerad information om specifika funktioner.

Logga ut profil



- Välj fältet [Logga ut] uppe i servicemenyn.
 - ✓ Den aktuella, inloggade profilen loggas ut.
- ✓ Eventuella behörigheter försvinner.
 - ✓ I servicemenyn visas "Inte inloggad".





Bild: Ingen profil är aktiv

Funktionsomfattning

Rengöring



Bild: Lämna fältet

- PIN-skyddad funktion (vaktmästare, ägare, servicetekniker).
- Välj fältet [Rengöring].
 - $\checkmark~$ Den displaystyrda rengöringen startar.
 - ✓ Du kan avbryta med fältet [X].

5.3.4

✓ Den senast utförda rengöringen visas.

Underhåll



Generellt informerar en grön smiley att en rengöring slutförts. En röd smiley informerar om en förestående rengöring.

Bild: Underhåll

Bild: Lämna fältet

Maintenance



- 1. Utför det visade underhållet.
- 2. Välj fältet [Underhåll].
 - ✓ Du kan avbryta med fältet [X].
- 3. Kvittera underhållet.
 - 🗸 🗸 De kvitterade underhållen visas med datum och grön smiley.

Ingredienshantering



xchange bottle

- No inaredie

Variant: Aktivera ingrediens

- 1. Välj fältet [Ingredienshantering].
 - ✓ Fönstret med aktiva ingredienser öppnas.
- 2. Välj fältet [PÅ/AV] under "Aktivitet".
 - ✓ Ingrediensen aktiveras.

06.12.2019 10 29 Caretaker		. 5
Ingredient / Source	State	Action
Milk system	OFF	ON
Flavour 1 - No ingredient	ON	Exchange bottle
Flavour 2 - No ingredient	ON	Exchange bottle
Flavour 3 - No ingredient	ON	Exchange bottle
Flavour 4 - No ingredient	ON	Exchange bottle

3. Välj fältet **S** för att gå tillbaka till servicemenyn.

Variant: Byta sirapsflaska

- 1. Välj fältet [Ingredienshantering].
 - ✓ Fönstret med aktiva ingredienser öppnas.
- 2. Välj fältet [Byta flaska] för sirapssort 1 till 4 under "Aktivitet".
 - ✓ De displaystyrda stegen för att byta flaska öppnas i det separata fönstret "Byta flaska".
 - ✓ Sirapsslangen till flaskan som valdes tidigare töms.
- 3. Ta bort bajonettlåset på den tomma flaskan vid Flavour Point och rengör slangen och flaskadaptern noga.
- Bekräfta att rengöringen har utförts med fältet
- 5. Sätt ner flaskadaptern med rengjord slang i en ny sirapsflaska.
- 6. Anslut bajonettlåset på Flavour Point igen.
- Välj först fältet [Starta pumpen] och sedan [Stoppa pumpen] för att fylla slangen igen.
- 8. Bekräfta att slangen har fyllts med fältet 🗹.
 - ✓ Fönstret "Byta flaska" stängs och användargränssnittet öppnas.

OFF

ON

0N

ON

r 4 - No ingredient..



Fel-/störningsmeddelande eller handlingsuppmaning

06.12.2019 08 03 🕞	× •	D 🕕 🍤
🙁 Cleaning		
🙂 Maintenance		
Ingredient management		
Grounds container missing	▶	
User panel open	1	

- Välj aktuellt meddelande med fältet D.
 - ✓ Den aktuella uppmaningen visas i ett separat fönster.
 - ✓ Det aktuella fel-/störningsmeddelandet visas och beskrivs i ett separat fönster.
- 2. Åtgärda aktuellt meddelande eller utför åtgärdsuppmaningen.
 - ✓ Fel-/störningsmeddelande och handlingsuppmaningar raderas automatiskt från listan.
 - ✓ Serviceteknikern har en översikt över händelser i huvudmenyn "Info" – "Felstatistik".

Tillbaka till användargränssnittet



Fältet []] leder tillbaka till användargränssnittet.

- Välj fältet [tillbaka].
 - ✓ Användargränssnittet visas.
 - 🗸 Inloggad profil blir utloggad.

Bild: Tillbaka till användargränssnittet

Systeminformation



Dryckesserveringens förlopp



- ✓ Systeminformationen visas i ett separat fönster.
- \checkmark Dessutom visas en QR-kod med systeminformation.

06.12.2019 08 03 📭	3) 🚯 🍤
🙁 Cleaning	Start rinsing
😁 Maintenance	Display cleaning
Ingredient management	Switch on Quick Info Switch on free vend mode
User panel open	Shut down

. Välj fältet [🎦].

- ✓ Ett fönster öppnas och alla drycker som redan har serverats visas i en lista.
- \checkmark Dessutom visas hur lång tid det tog att servera respektive dryck.
- Den rena dryckesserveringstiden (kaffe) står angiven till höger i listan.



Den faktiska dryckesserveringstiden för enskilda kaffedrycker ska vara mellan 10 och 15 sekunder och vid dubbeldrycker mellan 20 och 25 sekunder. Det är dock endast ett riktvärde och kan påverkas av faktorer som malningsmängd, malningsgrad, vattentemperatur och kaffesort.

Inställningar





✓ Inställningarna visas.

✓ Parameterinställningarna blir då tillgängliga.

Bild: Inställningar



Behörigheterna till parameterinställningarna är beroende av inloggad profil.



Se även kapitlet "Programmering" för en detaljerad beskrivning.

Logga in/Logga ut



Inloggning och profilval.

Välj fältet [].

✓ Fönstret för val av profil öppnas.

Se kapitlet "Profil [Logga in/Logga ut]" för en detaljerad beskrivning.

Bild: Logga in

Direktval [Starta sköljning]





Bild: Aktivera gratispollett

Direktval [Stänga av]



Bild: Stänga av

- ▶ Välj fältet [Aktivera gratispollett].
 - ✓ Drycker som kostar pengar är nu tillgängliga med gratispollett.
 - ✓ Fältet [Aktivera gratispollett] är tillgängligt för servicetekniker, bokhållare och vaktmästare.
- ▶ Välj fältet [Stänga av] [F].
 - ✓ Maskinen stängs av.
 - ✓ Maskinen är avstängd men inte strömlös.
 - ✓ Displayen saknar visning och är avaktiverad.
5.4 Öppna och stäng kontrollpanelen



OBSERVERA

Risk för klämning på grund av nedfallande kontrollpanel!

- Kontrollpanelen kan falla ned på grund av sin egen vikt.
- Håll fast kontrollpanelen och led den under kontrollerade former uppåt eller nedåt tills den hakar i.

5.4.1 Öppna kontrollpanelen





- Sätt nyckeln i låsanordningen [A] i horisontellt läge.
 ✓ Låset är upplåst [B].
- Lås upp kontrollpanelen upptill [C] genom att dra i den ordentligt.
 ✓ Kontrollpanelen är upplåst.
- 3. Ta tag i kontrollpanelen nedtill [D] och skjut den uppåt till anslag med båda händerna.
 - ✓ Kontrollpanelen hålls automatiskt i det övre läget.



✓ Alla manöverelement [E] bakom kontrollpanelen är nu tillgängliga.

5.4.2 Stäng kontrollpanelen

Förutsättning:

- Kaffemaskinen kan endast vara redo för drift när kontrollpanelen är stängd.
- 1. För ner den öppna kontrollpanelen lätt till anslaget.
- Tryck in kontrollpanelen lätt på överkanten.
 ✓ Kontrollpanelen låser fast och är stängd.
- 3. Lås med nyckel igen vid behov.

5.5 Påslagning

5.5.1 Slå på kaffemaskinen



- 1. Kontrollera maskinens elanslutning.
- 2. Lås upp och skjut upp kontrollpanelen.
- 3. Tryck snabbt på på/av-knappen [A].
 - 🗸 Maskinen startar.
 - $\checkmark~$ Användargränssnittet visas på pekskärmen och uppvärmningen startar.
 - ✓ Maskinen är redo för drift när den nödvändiga temperaturen har nåtts.
- 4. Stäng kontrollpanelen igen.

Bild: På-/av-knapp kaffemaskin



När kaffemaskinen slås på för första gången följer automatiskt en displaystyrd inställning av maskinkonfigurationerna samt en hårdvarukalibrering.



Se även kapitlet "Öppna och stäng kontrollpanelen".

5.5.2 Bredvidstående kylenhet (tillval)



- 1. Öppna dörren.
- 2. Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- 3. Tryck på knappen [B] ±3 sekunder och håll tryckt.
 - 🗸 Enheten är påslagen.
 - ✓ På displayen visas den aktuella innertemperaturen.

Variant: Standbyläge

Tryck på knappen [B] ±3 sekunder och håll tryckt.
 ✓ Kylenheten växlar till standbyläge.

Variant: Temperaturinställning

- 1. Tryck på knappen [B] ±3 sekunder och håll tryckt.
- 2. Ändra temperaturinställningen 3–5°C med knappen [B] för att höja eller knappen [D] för att sänka.
- 3. Bekräfta inställningen med knappen [C].
 - 🗸 Kylenheten växlar till driftläge.
 - ✓ På displayen visas den aktuella innertemperaturen.



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.

5.5.3 Slå på Cup & Cool/koppvärmare (tillval)



OBSERVERA

Varm yta!

Koppstället blir varmt och kan leda till brännskador.

- Stäng av koppstället före rengöringen.
- ▶ Vänta tills ytorna svalnat.
- 1. Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- 2. Anpassa vid behov termostaten på baksidan [C].
 - 🗸 Kylenheten är påslagen.
- 3. Sätt vippbrytaren [B] i läget [I].
 - ✓ Koppstället är påslaget.



Bild: Slå på och ställa in den bredvidstående enheten Cup & Cool



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.



Se även kapitlet "Fylla på och ansluta".

5.5.4 Slå på undermonterad kylenhet (tillval)

- 1. Öppna dörren.
- 2. Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- 3. Sätt termostaten [B] på baksidan i mittläget [B].
 - ✓ Den undermonterade kylenheten är påslagen.



Bild: Slå på och ställa in undermonterad kylenhet



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.



Se även kapitlet "Fylla på och ansluta".

5.5.5 Slå på kylenhet under disk (tillval)

- 1. Öppna dörren.
- 2. Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
- 3. Sätt termostaten [B] på baksidan i mittläget [B].
 - ✓ Kylenheten under disk är påslagen.



Bild: Slå på och ställa in kylenheten under disk



Se även den detaljerade informationen i den separata beskrivningen "SCSoul bredvidstående enheter" till den här bredvidstående enheten.



Se även kapitlet "Fylla på och ansluta".

5.5.6 Slå på Flavour Point (sirapsmodul) (tillval)



- Sätt vippbrytaren [A] i läget [I].
 - ✓ Sirapsmodulen "Flavour Point" är påslagen.

5.6 Fylla på och ansluta



Välj maximal mängd som ska fyllas på så att innehållet inte kommer i kontakt med behållarens lock vid påfyllningen.

5.6.1 Fylla på bönbehållaren



VARNING

Skärskador!

Risk för personskador på grund av roterande malningsskivor i kvarnen.För aldrig ner handen i bönbehållaren när kaffemaskinen är påslagen.



MÄRK

Risk för igentäppning och blockering!

Att fylla på främmande föremål kan leda till att kvarnarna täpps igen eller blockeras eller att malningskvarnen förstörs!

▶ Fyll aldrig på något annat än kaffebönor i bönbehållarna.



Rengör vid behov bönbehållare, behållare och lock före påfyllning och ta bort kafferester.



Se kapitlet "Manöverelement i kaffemaskinen".

- 1. Ta bort bönbehållarlocket.
- 2. Fyll bönbehållaren. Överskrid inte max. påfyllningsvolym.
- 3. Sätt tillbaka locket på bönbehållaren och lås den.
 - ✓ Bönbehållaren är påfylld och låst.
 - ✓ Kaffebönorna har inte kontakt med locket.



Bild: Bönbehållare med max. påfyllningsmängd

MÄRK

5.6.2 Fyll på vatten

Fast vattenanslutning



Stängd vattenledning!

- Maskinen kan ta skada om vattenpumpen går torrt.
- Innan du sätter på maskinen ska du kontrollera att vattenledningens huvudventil (vattenkran) är öppen.
- Öppna avstängningskranen på huvudvattenventilen.



Av försäkringstekniska skäl rekommenderar vi att du stänger huvudvattenventilen vid dagens slut.

Tillval: Extern dricksvattentank



- 1. Spola rent den externa dricksvattentanken noggrant med rent vatten varje dag.
- 2. Rengör locket till dricksvattentanken med färskt vatten.
- 3. Fyll på dricksvattentanken med färskt dricksvatten.
- 4. Sätt tillbaka dricksvattentanken.



Se till att det påfyllda dricksvattnet inte kommer i kontakt med dricksvattentankens stängda lock!

Schaerer Coffee Soul

78

5.6.3 Fylla på pulverbehållaren



VARNING

Klämningsrisk på grund av roterande doseringsskruvar!

Doseringsskruvarna inuti pulverbehållaren roterar. Vid ingrepp föreligger klämningsrisk. ▶ Gör aldrig ingrepp i pulverbehållaren när maskinen är påslagen.



MÄRK

Materiell skada på grund av tilltäppning!

- Risk för tilltäppning om otillåtet automatpulver fylls på.
- ▶ Fyll aldrig på med något annat pulver än pulver för automatanvändning i pulverbehållaren.



Se till så att påfyllt kakao- eller toppingpulver inte har kontakt med pulverbehållarens stängda lock!

- 1. Ta bort locket på pulverbehållaren.
- 2. Fyll försiktigt på pulverbehållaren.
- 3. Sätt på pulverbehållarlocket igen.
 - ✓ Pulvret har inte kontakt med locket.



Bild: Pulverbehållare med max. påfyllningsvolym



Se kapitlet "Manöverelement i kaffemaskinen"

5.6.4 Fyll på mjölksystemet PureFoam™



OBSERVERA

Infektionsrisk på grund av förorenad mjölk!

Föroreningar i mjölkpumpen kan leda till hälsobesvär.

- Efter installation, idrifttagning eller återidrifttagning måste alltid rengöring utföras.
- Kör det displaystyrda rengöringsprogrammet före första dryckesservering.



Se kapitlet "Displaystyrda rengöringsprogram".

Bredvidstående eller undermonterad kylenhet

- 1. Öppna den bredvidstående kylenhetens dörr.
- 2. Ta bort mjölkslangadaptern [A] från mjölkbehållarlocket.
- 3. Ta ur mjölkbehållaren [B] och lyft av locket.
- 4. Skölj av och ur mjölkbehållare, stigrör och lock med rent vatten.
- 5. Fyll på mjölk och var uppmärksam på den maximala mängden [C] på 10 l.
 - 🗸 Mjölken har inte kontakt med locket.
- 6. Sätt på locket på mjölkbehållaren och skjut in den i den bredvidstående kylenheten igen.
- 7. Sätt i mjölkslangadaptern i mjölkbehållarlocket.
- 8. Stäng kylenhetens dörr.



Bild: Fylla på kylenhet



Kontrollera regelbundet att kyltemperaturen är 3–5°C.



Se kapitlet "Bredvidstående kylenhet (tillval)".

Cup & Cool, undermonterad kylenhet och kylenhet under disk



MÄRK

Materiella skador på grund av för varm mjölk!

Kylenheten i Cup & Cool kan inte kyla ner alltför varm mjölk. ▶ Fyll alltid på med mjölk som redan har temperaturen 3–5°C.

- 1. Öppna den bredvidstående kylenhetens dörr.
- 2. Ta bort mjölkslangadaptern [A] från mjölkbehållarlocket.
- 3. Ta ur mjölkbehållaren [B] och lyft av locket.

1.5 - sv

- 4. Skölj av och ur mjölkbehållaren och locket med inbyggt stigrör med rent vatten.
- 5. Fyll på mjölk och var uppmärksam på mängden.

Fyllnadsvolym:

- Cup & Cool mjölkbehållare = max. 4 l
- Undermonterad kylenhet (UM-KE) mjölkbehållare = max. 9,5 l
- Kylenhet under disk (UC-KE) mjölkbehållare = max. 9,5 l
- 6. Sätt på locket på mjölkbehållaren och skjut in den i den bredvidstående kylenheten igen.
- 7. Sätt i mjölkslangadaptern i mjölkbehållarlocket.
- 8. Stäng kylenhetens dörr.



Bild: Tillgängliga alternativ för att fylla på mjölk



Kontrollera regelbundet att kyltemperaturen är 3–5°C.



Se kapitlet "Bredvidstående kylenhet (tillval)".

5.6.5 Fylla på och ansluta Flavour Point (sirapsmodul)



- 1. Ställ in sirapsflaskor (maximalt 4 flaskor) i Flavour Point.
- 2. Ta bort locket från flaskan och för ner pluggen [A] med slang [B] i flaskan.
- 3. Tryck ner pluggen [A] ordentligt i flaskan.
- 4. Sätt in adaptern [C] i Flavour Point och lås bajonettlåset genom att vrida medurs.
- 5. Upprepa stegen ovan för alla sirapsflaskor

Bild: Fylla på eller byta flaska i Flavour Point



När sirapsflaskorna har anslutits är det nödvändigt att fylla sirapsslangarna. Följ anvisningarna i "Ingredienshantering" för att göra det.



Se även kapitlet "Ingredienshantering".

5.7 Positionera dryckesutlopp och koppar



AHA (dryckesutlopp med automatisk höjdinställning) intar automatiskt den korrekta utloppshöjden beroende på den valda drycken.

5.8 Dryckesval

Begränsat dryckesurval

På kaffemaskiner med extern dricksvattentank är dryckesurvalet begränsat. Det går inte att servera kylda drycker med en extern dricksvattentank!

Pulverdrycker serveras alltid varma med extern dricksvattentank, oberoende av den inställda temperaturen.

Avbrott av dryckesval efter inaktivitet



Det går att avbryta ett dryckesval automatiskt efter inaktivitet på 5–40 sekunder. Användargränssnittet för ett nytt dryckesval visas. Serviceteknikern kan anpassa tidsintervallet i inställningarna "Konfiguration" – "Driftläge" – "Återställ val timeout".

5.8.1 Driftlägenas funktioner

Användargränssnitten [Gästläge], [Personalläge] och [Van användare-läge] har olika funktioner och störningsmeddelanden. Vilka funktioner och meddelanden som är aktiverade i standardinställningen visas i följande tabell.

Driftläge	Gästläge	Personalläge	Van använ- dare-läge
Visning meddelandeläge	enkelt	specifikt	specifikt
Dubbel-knapp synlig	0	PÅ	0
DECAF-knapp synlig	0	PÅ	0
Barista-knapp synlig	0	0	PÅ
Koppstorleksknapp synlig	0	0	0
Dryckessymbol synlig	PÅ	PÅ	PÅ
lkonuppsättning	Paper cups	Default	Paper cups
Skärmsläckare	PÅ	0	PÅ
Menyer	Custom	Custom	Custom
Förval aktivera dryck	0	PÅ	0
Aktivera förval på pekskärmen	0	PÅ	0
Antal positioner i förvalet	0	0–8 [8]	0
Aktivera förval med externa knappar	0	0	0

Driftläge	Gästläge	Personalläge	Van använ- dare-läge
Förval drycker avsnitt vänster	0	PÅ	0
Förval drycker avsnitt höger	0	PÅ	0
Knapp för uppvärmingssköljning synlig	0	0	0
Service-knapp synlig	PÅ	PÅ	PÅ
Visa gruppval	0	0	0
Sekventiell dryckesmodifiering	PÅ	0	0
Visa "Placera koppen"	0	0	PÅ
Visa "status"	PÅ	0	PÅ
Visa "Drycken är klar"	PÅ	0	0
Visa avbrott drycken är klar	0,5-60 [3 sekunder]	0,5-60 [3 sekunder]	0,5-60 [3 sekunder]
Åtkomst till servicemeny	PIN	PIN	PIN

0 (röd) Default > avaktiverad > kan inte aktiveras

0 (gul) Default > avaktiverad > kan inte aktiveras PÅ Default > aktiv > kan avaktiveras

(grön) På (vit) Default > aktiv > kan inte avaktiveras

5.8.2 Välj dryck

Navigera till menyn

Förutsättning:

• Maskinen är driftsklar.

Mål	Gästläge	Personalläge	Van användare-läge
Användargränssnittets vy	WHAT WOULD YOU Image: Constraint of the constraint of	Image: Contract of the second seco	WHAT WOULD YOU Image: Constraint of the constraint of th
Navigera till menyn med det önskade dryckesfäl- tet	 Scrolla genom dryc- kesfälten med [A] [< / >]. ✓ Det önskade dryckesfältet är aktivt och visas. 	 Välj direkt flik (meny) med [A]. ✓ Sparade och aktiva dryckesfält visas. 	 Scrolla genom dryc- kesfälten med [A] [< / >]. ✓ Det önskade dryckesfältet är aktivt och visas.

Förval av dryckesalternativ

Förutsättning:

• Användargränssnittet "Personalläge" är aktivt.

Mål	Gästläge	Personalläge	Van användare-läge
Användargränssnittets vy	X		Χ
Förval av drycker	Det finns inga förvalda drycker.	 Definiera dryckesförval, t.ex. med fältet [C] (kaffestyrka). Alla drycker med motsvarande förval visas. Möjliga förval: Dubbel dryckesservering Koffeinfritt kaffe Kaffestyrka (Barista) 	Det finns inga förvalda drycker.
Välj dryckesfält			
Förutsättning:			

- Menyn innehåller konfigurerade drycker.
- Förvalet innehåller konfigurerade drycker.

Mål	Gästläge	Personalläge	Van användare-läge
Dryckesfält		Espresso Espresso Espresso LatteMacchiato	
Aktivera dryckesfält	 Trvck på det önskade d 	rvckesfältet [B].	

✓ Fönstret för fler dryckesalternativ öppnas.

5.8.3 Modifiera dryck

Förutsättning:

• Det dryckesfält som valdes tidigare har symbolen [🖉].

5.8.4

Mål	Gästläge	Personalläge	Van användare-läge
Dryckesmodifie- ringar	Image: State of the	Derer var Derer var	
Ställa in önskad dryckesmodifiering	 Tryck på den önskade modifieringen [D]. ✓ Den aktiverade modifieringen visas. ✓ Fler modifieringar att välja mellan visas. Välj fler modifieringar. Sekventiellt urval av dryckes- modifieringar. 	 Tryck på de önskade modifieringarna [D]. Ställ in flera serve- ringar [E] [2-9]. ✓ Den valda modifie- ringen aktiveras. Direkt val av dryckesmodifie- ringar.	 Tryck på den önskade modifieringen [D]. ✓ Den valda modifie- ringen aktiveras. ✓ Modifieringarna visas ovan [D1]. Direkt val av dryckesmodifieringar.
Servera dryck			
Starta serveringen			
Förutsättning:			
 Drycken har modif 	ïerats och är redo att serveras.		
Mål	Gästläge	Personalläge	Van användare-läge

Mat	Gastlage	Personallage	van anvandare-tage
Dryck redo för servering		PLEASE CONFIRM YOUR SELECTION EXAMPLE	
Starta serveringen	 Välj fältet [F] [STARTA]. ✓ En uppmaning att sä Välj fältet [F] [STARTA]. ✓ Dryckesserveringen 	itta en kopp på plats visas. startar.	

Uppmaningen att sätta en kopp på plats kan aktiveras i driftläget.

Översikt över flera serveringar (Personalläge)

Förutsättning:

• Ett dryckesval har redan aktiverats (maximalt 2–9 drycker)

Mål	Personalläge	
Flera serveringar i "Per- sonalläge"		
Ta ut drycken och bekräfta	 Välj fältet [1] med 3 prickar. ✓ Alla förvalda drycker [2] visas i en lista. ✓ Den avslutade dryckesserveringen visas grönt. Ta bort kopp eller mugg från dryckesutloppet. Välj det gröna fältet [>]. ✓ Den första dryckesserveringen är bekräftad. ✓ Serveringen av nästa dryck i listan startar. Upprepa steg [3] för ytterligare drycker. 	

Betalning

Förutsättning:

• Ett betalningssystem är aktiverat och drycken har ett pris.

Mål	Gästläge	Personalläge	Van användare-läge
Betalning	CONFIRM YOUR SELECTION CONFIRM YOUR DAY NOW RAY NOW	WAITING FOR PAYMENT 2 3 3 3 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Välj betalningsmedel och betala	 Animation att ställa kopp/mugg på plats visas på displayen. 1. Välj fältet [1] [Betala]. ✓ Fönstret med tillgängliga betalningsmedel visas. ✓ Vid myntväxlingssystem visas [3] om det inte går att ge växelpengar tillbaka. 2. Välj tillgängligt och önskat betalningsmedel [2]. 3. Bekräfta betalningen och avsluta. ✓ Dryckesserveringen startar. 		5. r att ge växelpengar till-

Ställa kopp/mugg på plats

Förutsättning:

• Funktionen "Placera kopp" är aktiverad i driftläget.



Animation att ställa kopp/mugg på plats visas på displayen.

- 1. Ställ en kopp eller mugg under dryckesutloppet.
- 2. Dra ner dryckesutloppet till koppen/muggen (manuellt dryckesutlopp)

Visa status

Förutsättning:

• Dryckesserveringen har startats.

Mål	Gästläge	Personalläge	Van användare-läge
Status dryckesservering stopp servering	YOUR BEVERAGE IS BEING PREPARED IN COTTRE		YOUR BEVERAGE IS BEING PREPARED WICHTE
Stoppa dryckesserve- ringen	 Statusen [G] visas grönt i en halvcirkel. Välj fältet [G1] [Stopp]. ✓ Serveringen avbryts. 	 Statusen [G] visas som en grön liggande stapel. Välj det röda fältet [G1] [X]. ✓ Serveringen avbryts. 	 Statusen [G] visas grönt i en halvcirkel. Välj fältet [G1] [Stopp]. ✓ Serveringen avbryts.
	Statusindikeringen kan aktiveras i driftläget.	Statusindikering med halv- cirkeln kan aktiveras i driftläget.	Statusindikeringen kan aktiveras i driftläget.

Färdigmeddelande

Förutsättning:

• Funktionen visa "Drycken är klar" är aktiverad i driftläget.



Animation att ställa kopp/mugg på plats visas på displayen.

5.9 Manuellt handinsläpp

Det manuella handinsläppet är till för dryckestillredning med malt kaffe.



Konfigureringen för kaffedrycker med malt kaffe finns i dryckesinställningarna. Servicetekniker kan göra konfigurationen.



Bild: Uppmaning att fylla på malt kaffe

- 1. Välj flik eller dryckesgrupper på skärmen.
- 2. Välj dryckesalternativ (om det finns sådana), t.ex. [2x].
- 3. Välj dryckestyp, t.ex. espresso eller kaffe.
- 4. Välj serveringsalternativ (om det finns sådana), t.ex. liten, medel eller stor.
- 5. Starta serveringen.
 - ✓ En uppmaning om att lägga i malt kaffe visas.
- 6. Öppna locket [A] till handinsläppet.
- 7. Lägg i 1 portion malt kaffe med måttet [B] (se leveransomfattningen) i öppningen till handinsläppet.
- 8. Kvittera ilagt malt kaffe på skärmen med fält [C].
 - ✓ Dryckesserveringen startar.

5.10 Tömma

5.10.1 Töm sumpbehållaren



Standard-sumpbehållaren: Standard-sumpbehållaren rymmer ca 60–70 satser kaffesump. En uppma ning om att tömma sumpbehållaren vid uppnått antal visas på skärmen.



Bild: Sumpbehållare standard

- 1. Skjut upp dryckesutloppet, om det är utan "AHA", till anslaget.
- Dra ut sumpbehållaren framåt ur maskinen.
 ✓ Meddelandet "Sumpbehållaren uttagen" visas på displayen.
- 3. Töm och rengör sumpbehållaren.
- 4. Torka ur sumpbehållaren och skjut in den igen till anslaget i maskinen.
 ✓ Maskinen är driftklar.
- 5. Skjut upp dryckesutloppet, om det är utan "AHA", till anslaget.
- 6. Dra ut den integrerade sumpbehållaren till hälften.
 - 🗸 🗸 Detta förhindrar oavsiktlig dryckesservering.
- 7. Töm och rengör sumpbehållaren under disk.
- 8. Sätt tillbaka sumpbehållaren under disk igen under maskinens sumpgenomsläpp.
- 9. Skjut in den integrerade sumpbehållaren igen till anslag.
 - ✓ Maskinen är driftklar.

5.10.2 Töm den externa smutsvattentanken

MÄRK

Nivåövervakning!

De externa dricks- och smutsvattentankarna har en integrerad nivåövervakning.

- Kontrollera vid varje tömning att flottören som används för nivåövervakning fungerar korrekt mekaniskt.
- ▶ Se till att det inte går att servera drycker innan du tömmer smutsvattentanken.



Maskinen har ett smutsvattenavlopp. Droppskålen är fast monterad och går inte att ta bort.



Se kapitlet "Vattenanslutning".



Bild: Extern smutsvattentank

Förutsättning:

- Maskinen är redo för dryckesservering.
- 1. Skjut upp dryckesutloppet, om det är utan "AHA", till anslaget.
- Dra ut sumpbehållaren framåt ur maskinen som extra säkerhetsåtgärd.
 ✓ Meddelandet "Sumpbehållaren uttagen" visas på displayen.
- 3. Ta bort locket med smutsvattenslangen ur den externa smutsvattentanken.
- 4. Töm smutsvattentanken.
- 5. Rengör smutsvattentanken noggrant med ett vanligt rengöringsmedel och skölj ur med färskt vatten.
- 6. Kontrollera att nivåövervakningens flottör fungerar korrekt.
- 7. Sätt tillbaka locket med smutsvattenslangen i smutsvattentanken.
 - ✓ Maskinen är redo för dryckesservering.
- 8. Sätt i sumpbehållaren i maskinen igen.

5.11 Stänga av

5.11.1 Koppla om kaffemaskinen till standbyläget



FARA

Livsfara på grund av elektrisk stöt!

Kaffemaskinen är fortfarande strömsatt i standbyläge.▶ Ta inte bort någon av kaffemaskinens kåpor.

▶ Koppla alltid bort kaffemaskinen från elnätet innan reparationsarbeten utförs.

- 1. Starta maskinrengöringen [A] i servicemenyn, se bild nedan, om du inte har gjort det redan.
 - ✓ Rengöringen utförs.
- 2. Kör dags- och veckorengöringen, om det behövs.
- 3. Töm och rengör den externa dricksvattentanken, om det finns sådan.



Se kapitlet "Rengöring".



I samband med automatisk rengöring kan maskinen stängas av direkt efter rengöringsprogrammet.



Variant: Stänga av via pekskärmen

- Välj fältet [Stänga av] [B] i servicemenyn.
 - 🗸 Maskinen stängs av.
 - ✓ Displayen saknar visning.
 - ✓ Maskinen är i standbyläge.

Variant: Stänga av via knapp



FARA

Livsfara på grund av elektrisk stöt!

Det finns spänningsförande komponenter inne i maskinen även när maskinen är avstängd.

- ► Ta inte bort några maskinskydd.
- ▶ Koppla alltid bort maskinen från strömnätet före det utförs reparationsarbeten.

Maskinen kan även stängas av via strömbrytaren bakom kontrollpanelen.



Om detta inte åtlyds gäller garantin inte vid skada.



Se kapitlet "Slå på kaffemaskinen".

Schaerer Coffee Soul

1.5 - sv

5.11.2 Längre stillestånd (från 1 vecka)

MÄRK



Materiell skada på grund av fruset vatten!

På grund av vattnets expansion kan vattenkokaren förstöras om vattnet fryser.

- Om kaffemaskinen utsätts för temperaturer som understiger fryspunkten ska kokaren tömmas på förhand.
- ► Kontakta servicepartnern.



Vid längre stillestånd, t.ex. semester, ska kaffemaskinen samt tillhörande enheter tas ur drift. Börja med att utföra en dagsrengöring vid återidrifttagning.

- 1. Genomför alla åtgärder i kapitlet "Driftsslut".
- 2. Koppla bort maskinen från elnätet genom att dra ut nätkontakten eller genom att slå från en huvudbrytare som installerats på installationsplatsen.
 - ✓ Maskinen är strömlös.

5.11.3 Stäng av bredvidstående enheter



OBSERVERA

Materiell skada och hälsoproblem på grund av nedsmutsning!

Bredvidstående enheter som inte har rengjorts kan ge upphov till tekniska störningar och hälsobesvär när de slås på igen.

- Rengör kaffemaskinen innan mjölkledande bredvidstående enheter stängs av.
- Om de bredvidstående enheterna ska vara avstängda under en längre tid ska kaffemaskinen kopplas bort från elnätet.
- ▶ Tillbehörsdelar som mjölkbehållare, lock och adaptrar ska förvaras i rent och torrt skick.
- 1. Töm mjölkbehållarna i bredvidstående enheter som hanterar mjölk.
- 2. Utför den dagliga rengöringen av kaffemaskinen.
- 3. Diska tillbehörsdelar som mjölkbehållare, lock och adaptrar i diskmaskin eller för hand med rent vatten.
- 4. Stäng av den bredvidstående enheten via enhetens huvudbrytare.
 - Se även kapitlet ""Användning" "Manöverelement för bredvidstående enheter"".
- 5. Förvara tillbehörsdelar rent och torrt.
- 6. Bryt elförsörjningen genom att dra ut nätkontakten.
 - ✓ Den bredvidstående enheten är strömlös.
 - $\checkmark~$ Den bredvidstående enheten kan lagras under en längre tid.

04.2023

6 Programmering

6.1 Navigationselement



Välj fältet [Servicemeny] [A] uppe till vänster på användargränssnittet.
 ✓ Servicemenyn [B] öppnas.

Användargränssnitt



Bild: Navigation användargränssnitt

- A Användargränssnitt (GUI) dryckesval
- B Navigationselement i servicemenyn
- C Urval för den aktiverade profilen
- D Inställningar maskinkonfiguration
- E Systeminformation
- F Dryckesserveringens förlopp



Bild: Servicemeny med status underhåll och fel

- 1 Status och starta rengöring
- 2 Status och starta underhåll (avkalkning)
- 3 Status och ingredienshantering på/av
- 4, Aktuella felmeddelanden

5...

OSV.

Symbol	Beteckning	Beskrivning
\$	Öppna servicemenyn	Fältet [Servicemeny] nere till vänster på användargränssnittet öppnar fönstret "Servicemeny". Se kapitlet "Funktionsomfattning".
5	Tillbaka till användar- gränssnittet för dryc- kesurval	Fältet [tillbaka] leder tillbaka till användargränssnittet för dryckesurval.
i	Systeminformation	Fältet [Info] öppnar fönstret till systeminformationen. Se kapitlet "Funktionsomfattning".
5	Dryckesserveringens förlopp	 Fältet [Dryckesserveringens förlopp] visar alla drycker som redan har serverats. Följande information visas om varje dryck: Hur lång tid det tog att servera drycken Dryckesserveringstid Se kapitlet "Funktionsomfattning".
×	Inställningar i huvud- menyn	Fältet [Inställningar] uppe till höger i servicemenyn öppnar fönstret med parametrarna för maskinkonfiguration. Se kapitlet "Funktionsomfattning".

1.5 - sv

Symbol	Beteckning	Beskrivning
₽	Logga in användar- profil	 Fältet [Logga in profil] öppnar fönstret för val av tillgängliga profiler. Profilerna har olika behörigheter. Se kapitlet "Funktionsomfattning". 1. Välj [Logga in profil]. ✓ Fönstret för profilval öppnar. 2. Välj profil och ange PIN-kod om sådan konfigurerats. ✓ Servicemenyn visas igen. ✓ Fältet [Logga in profil] växlar till [Logga ut profil]. INFORMATION: Är profilen inloggad med motsvarande behörighet aktiveras fältet [Inställningar].
₽	Logga ut användarprofil	Fältet [Logga ut profil] stänger den profil som är inloggad för tillfället. INFORMATION: Fältet "Inställningar" är inte längre tillgängligt.
System Configuration Service	Inställningar maskin- konfiguration	 Maskinkonfigurationen är uppdelad i följande inställningar: System Konfiguration Service Info Parametrarna som visas där beror på den valda profilens behörigheter. INFORMATION: I profilen "Servicetekniker" visas alla inställningar och konfigurationsmöjligheter. 1. Välj inställning, t.ex. [System]. ✓ Den aktuella aktiva inställningen, t.ex. [System], visas med färg. ✓ Det tillgängliga inställningarna [A] visas till höger i fönstret.
0	Omstart	Tryck på fältet [Omstart] för att aktivera omstart för kaffemaskinen. När maskinen har konfigurerats är en omstart nödvändig.
\times	Konfiguration	 Fältet [Konfiguration] öppnar konfigurationsfönstret för: Ingredienskällor Drycker Dryckessteg för specifika inställningar
	Aktivering/ bekräftelse	Fältet [Aktivering/bekräftelse] bekräftar ett val, t.ex. en tilldelad kaffesort eller en temperaturinställning.
×	Radera	 Fältet [Radera] har följande funktioner: Återställa räknaren Avbryt dryckesserveringen Stäng fönstret/sidan
	Bekräftelse av hand- lingsuppmaning	Med fältet [Bekräftelse] kan utförda handlingsuppmaningar bekräftas.

Symbol	Beteckning	Beskrivning
	Fortsätt	Fältet [Fortsätt] öppnar en urvalslista eller leder till nästa programsteg.
-	Tillbaka	Fältet [Tillbaka] leder tillbaka till föregående fönster/sida.
	Spara	Fältet [Spara] sparar de gjorda parameterinställningarna.
CPY	Kopiera	Fältet [Kopiera] kopierar en färdigkonfigurerad dryck som mall för andra dryckeskonfigurationer.
•	Lägg till	Fältet [Lägg till] lägger till drycker eller dryckessteg. INFORMATION: Dryckerna kommer från listan med tillgängliga drycker. Extradrycken läggs automatiskt in på listan med konfigurerade drycker.
ļ	Konfiguration dryc- kessteg	Fältet [Konfiguration dryckessteg] leder till inställningarna för dryckes- konfiguration med de enskilda dryckesstegen.
+ Cappuccino (5110) - Espresso (5108) Tassengrössen	Strukturträd öppna/stäng	Fältet [+] öppnar strukturträdet i statistiken. Fältet [-] stänger strukturträdet i statistiken.
T_Espressoj	Inmatningsfält	l inmatningsfältet går det med hjälp av det visade tangentbordet att skriva in namn på dryckesbeteckning, dryckesgrupp, ingrediens eller meny. MÄRK Tryck på inmatningsfältet för att öppna tangentbordet.
	Tangentbord	Tangentbord för text- eller sifferinmatning i inmatningsfältet. Se även ovan under "Inmatningsfält".

Symbol	Beteckning	Beskrivning
	Parametervärde	 Fältet [Parametervärde] ställer in ett värde för en parameter. Variant: Inställning med inställningshjul 1. Tryck på parametervärdet. Inställningshjulet öppnas. Ställ in det önskade värdet genom att vrida inställningshjulet uppåt eller nedåt. 3. Bekräfta det inställda värdet med fältet Stall in ställning med tangentbord 1. Tryck på fältet för den aktuella inställningen [A]. Tangentbordsinmatningen öppnas. Min- och maxvärden för möjliga inställningar visas [B]. 2. Radera aktuell inställning med fältet [D]. Det numeriska tangentbordet aktiveras. 3. Ange det nya värdet med fältet [E]. Titt and tangentbordet [C]. 4. Bekräfta värdet med fältet [E]. Titt and tangentbordet [C]. Titt and tangentbo
	På/Av-funktion	Fältet [På/Av] aktiverar eller avaktiverar en funktion. Lyser grön = på Matt grå = av
08.2015 🕓	Värdeinställning pil nedåt, pil uppåt	Datum och tid ställs in med fälten [Pil nedåt] och [Pil uppåt]. 1. Tryck med fingret på värdet som ska ställas in.

- Tryck med fingret på värdet som ska ställas in.
 ✓ Värdet har markerats.
 - Välj det markerade värdet med fältet [Pil nedåt/uppåt].
 ✓ Tid eller datum har ställts in.
 - Tryck på fältet [Spara].
 - \checkmark Inställningarna har sparats.

6.2 USB-gränssnitt



På Schaerer Coffee Soul sker programvaruuppdatering, säkerhetskopiering och datautbyte med USB-minne. USB-porten sitter bakom kontrollpanelen.

- Lås upp kontrollpanelen och skjut upp så att den snäpper fast automatiskt.
 - ✓ USB-anslutningen [A] sitter till vänster om På/Av-knappen.

Se även kapitlet "Öppna kontrollpanelen".

6.3 Profiler och behörigheter

6.3.1 Profil vaktmästare

Vaktmästaren är den första kontaktpersonen vid tekniska problem. Denne har grundläggande tekniska kunskaper och arbetar regelbundet med kaffemaskinen. Vaktmästaren har möjlighet att använda sig av de flesta servicefunktionerna (bortsett från serviceteknikern).



I profilen Vaktmästare i Servicemenyn står följande funktioner till förfogande för direktval:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Stänga av
- Rengöring
- Underhållsintervall
- Ingredienshantering

I profilen Vaktmästare kan följande inställningar ändras:

- System
- Konfiguration
- Service
- Info

6.3.2 Profil bokhållare

"Bokhållare" och "Bokhållare minskad" har begränsade servicefunktioner.



- I profilen "Bokhållare" går det att välja följande funktioner direkt i servicemenyn:
- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Aktivera gratispollett om det finns betalningssystem (bokhållare)
- Stänga av
- Starta underhåll (avkalkning)
- Ingredienshantering

Se även kapitlet "Servicemeny"



I profilen "Bokhållare" finns följande inställningar:

- Konfiguration
- Info



Se kapitlet "Profil [Logga in/Logga ut]"

6.3.3 Profil servicechef

"Servicechef" har begränsade servicefunktioner.

I profilen "Servicechef" går det att välja följande funktioner direkt i servicemenyn:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
 - Stänga av
- Starta underhåll (avkalkning)
- Ingredienshantering

Konfiguration

Info

Se även kapitlet "Servicemeny"

I profilen "Servicechef" finns följande inställningar:



Se kapitlet "Profil [Logga in/Logga ut]"

6.3.4 Profil kvalitetsansvarig

Den kvalitetsansvarige ansvarar för kvaliteten på de drycker som kommer ut från kaffemaskinen. Kvaliteten säkerställs framför allt genom att kontrollera rengöringstiderna.

Den kvalitetsansvarige har begränsad åtkomst till servicefunktionerna. Den kvalitetsansvarige har tillgång till fler statistiska uppgifter än den maskinansvarige.



I profilen Kvalitetsansvarig i servicemenyn står följande funktioner till förfogande för direktval:

- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Stänga av
- Underhållsintervall
- Ingredienshantering



KonfigurationInfo

6.3.5 Profil maskinansvarig

Den maskinansvarige är den vanliga användaren av kaffemaskinen och därför har hen endast tillgång till ett fåtal servicefunktioner. Förutom att ställa in språket har hen möjlighet att se maskinversionen för att vidarebefordra information om fel till en servicetekniker.



- I profilen Maskinansvarig i servicemenyn står följande funktioner till förfogande för direktval:
- Starta sköljning
- Rengöring pekskärm
- Aktivera/avaktivera snabbinfo
- Stänga av
- Rengöring
- Underhållsintervall
- Ingredienshantering

I profilen maskinansvarig kan följande inställningar ändras:

- Konfiguration
- Info

6.3.6 Översikt profilernas behörighet



Möjligheten i servicemenyn att starta en rengöring eller avkalkning manuellt förbehålls maskinansvarig, vaktmästare eller servicetekniker.

Inställningar	Parameter	Vaktmästare	Bokhållare (minskad)	Servicechef	Kvalitets- ansvarig	Maskin- ansvarig
a Ma	Kvarn/bryggenhet • Sumpbehållarens kapacitet [50] • Tömningstid sumpbehållare [5] • Aktuell räknare sumpbehållare • Mittkvarn, höger kvarn kalibreringsvärde	x	-	-	-	-
System	 Mjölksystem (övervakning mjölknivå) Mjölkbehållare Mjölk 1 slanglängd klämventil-kylenhet Mjölk 2 slanglängd klämventil-kylenhet Konfiguration mjölkövervakning 	x	-	-	-	-
	Flavour Point (övervakning påfyllningsnivå flavour)	х	-	-	-	-
	ALL					
*/	Allmant (sprak)	Х	Х	Х	Х	Х
onfiguration	Tid/datum/timer (måndag till söndag)	Х	-	-	-	-
	Meny (dryckesfält)	-	x	х	-	-
Ŧ	Kvarnservice	х	-	-	-	-
Service	Backup databas	х	-	-	-	-
	Återställa rengöringsräknaren	х	-	-	-	-

Inställningar	Parameter	Vaktmästare	Bokhållare (minskad)	Servicechef	Kvalitets- ansvarig	Maskin- ansvarig
	Återställa avkalkning/rengöring	х	-	-	-	-
	Visa versioner	x	х	х	x	х
	Maskinräknare	х	-	х	-	-
	Dryckesstatistik	х	х	х	-	-
1 Info	Rengöringsstatistik	х	-	х	х	-
	Underhållsstatistik	х	-	-	-	-
	Dryckesserveringsstatistik	х	х	х	-	-
	Statistik över vattenhårdhet	х	-	-	-	-
	Avräkningsstatistik maskin	х	х	х	-	-

6.4 Maskinkonfigurationer

Maskinkonfigurationen är uppdelad i följande inställningar:

- System
- Konfiguration
- Service
- Info

6.4.1 Inställningar "System"

Kvarn/bryggenhet

Berättigade profiler: Vaktmästare



Inställning > "System" – "Kvarn/bryggningsenhet"

Sumpbehållare: Kapacitet



Inställning av antal cykler (satser kaffesump) till indikeringen "Töm sumpbehållaren"

Inställningsområde: 0–100

Standard: 60 (satser kaffesump)

- MÄRK Överskrid inte standardinställningen på 60 satser kaffesump.
- Standard: Ställ in värdet på 50 cykler.
- ► Tillval "Sumpgenomsläpp": Ställ in värdet på 0 cykler.
 - ✓ Antalet cykler (satser kaffesump) ignoreras.

INFORMATION: Kaffemaskinen spärrar serveringen av kaffedrycker efter 65 bryggcykler (+ 5) tills sumpbehållaren har tömts.

System	Inställning > "System" – "Kvarn/bryggningsenhet"
Sumpbehållare: Tid till töm- ning [sek]	 Ställer in tiden tills "Aktuell räknare sumpbehållare" blir satt till 0 igen efter tömning Inställningsområde: 0–30 sek Standard: 5 sek 1. Ställ in värdet på 5 sek. 2. Töm sumpbehållaren när en motsvarande uppmaning visas på displayen. INFORMATION: Om sumpbehållaren endast tas ut en kort stund och sätts tillbaka igen, behålls räknarställningen och räknaren återställs inte. 3. Sätt in den tömda sumpbehållaren tidigast efter 5 sekunder. ✓ "Aktuell räknare sumpbehållare" återställs till 0.
Sumpbehållare: aktuell räk- nare	Information om utförda bryggcykler sedan senaste tömningen av sumpbe- hållaren Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning Standard: Kontinuerlig räkning av bryggcykler När det förinställda värdet på 60 nås visas en uppmaning att tömma sump- behållaren. Se även parametern "Sumpbehållarens kapacitet".
Mittkvarn kalibreringsvärde (10 sek) [g]	 Information om kalibreringsvärdet i gram som har fastställts under en kvarnkalibrering för mittkvarnen Inställningsområde: 1,0-50,0 g Standard: I enlighet med genomförd kalibrering 1. Starta kalibreringen i inställningen "Service" - "Kvarnservice". 2. Kalibrera med hjälp av assistenten. 3. Ställ in det fastställda värdet i den här parametern. ✓ Mittkvarnen har kalibrerats. ✓ Den utmatade malningsmängden motsvarar malningsmängden som är inställd i receptet. MÄRK Serviceteknikern kan ändra kalibreringsvärdet i gram som visas i den här parametern för att anpassa alla kaffedrycker från mittkvarnen utan att först ha kalibrerat kvarnen.

1.5 - sv

System	Inställning > "System" – "Kvarn/bryggningsenhet"
Höger kvarn kalibreringsvärde (10 sekunder) [g]	 Information om kalibreringsvärdet i gram som har fastställts under en kvarnkalibrering för höger kvarn Inställningsområde: 1,0–50,0 g Standard: I enlighet med genomförd kalibrering 1. Starta kalibreringen i inställningen "Service" – "Kvarnservice". 2. Kalibrera med hjälp av assistenten. 3. Ställ in det fastställda värdet i den här parametern. ✓ Den högra kvarnen har kalibrerats. ✓ Den utmatade malningsmängden motsvarar malningsmängden som är inställd i receptet. MÄRK Serviceteknikern kan ändra kalibreringsvärdet i gram som visas i den här parametern för att anpassa alla kaffedrycker från den högra kvarnen utan att först ha kalibrerat kvarnen.
Vänstra kvarnens kalibrerings- värde (10 sekunder) [g]	 Information om kalibreringsvärdet i gram som har fastställts under en kvarnkalibrering för vänster kvarn Inställningsområde: 1,0–50,0 g Standard: I enlighet med genomförd kalibrering 1. Starta kalibreringen i inställningen "Service" – "Kvarnservice". 2. Kalibrera med hjälp av assistenten. 3. Ställ in det fastställda värdet i den här parametern. ✓ Den vänstra kvarnen har kalibrerats. ✓ Den utmatade malningsmängden motsvarar malningsmängden som är inställd i receptet. MÄRK Serviceteknikern kan ändra kalibreringsvärdet i gram som visas i den här parametern för att anpassa alla kaffedrycker från den högra kvarnen utan att först ha kalibrerat kvarnen.

Mjölkbehållare

Berättigade profiler: Vaktmästare



Inställning > "System" – "Mjölksystem" – "Mjölkbehållare"

Mjölkbehållare



Mät hur lång mjölkslangen är fram till mjölkbehållaren Inställningsområde: Inget, servicetekniker > [Användardefinierat/Schaerer

Standard]

Standard: Schaerer Standard

Inställning för den effektiva mjölkslangslängden med eller utan stigrör i mjölkbehållaren.

Variant: Användardefinierat

1. Välj [Användardefinierat].

- 🗸 Mjölkslangens längd mäts inte automatiskt.
- Mät mjölkslangens exakta längd från mjölkbehållaren till klämventilen i maskinen och ställ in värdet i parametern "Mjölk 1 slanglängd klämventil → kylaggregat".

Se följande parameterbeskrivning "Mjölk 1 slanglängd klämventil \rightarrow kylaggregat".

Variant: Schaerer Standard

1. Välj [Schaerer Standard].

- ✓ Därigenom har mjölkslangens längd mätts automatiskt.
- ✓ Standardinställningen [37 cm] i följande parameter behöver inte anpassas.

Se följande parameterbeskrivning "Mjölk 1 slanglängd klämventil \rightarrow kylaggregat".

Information om att ställa in mjölkslangmåttet från klämventilen till kylaggregatet för den externa mjölkslangen

Inställningsområde: Inget, servicetekniker [0-200 cm]

Standard: 37 cm (med valet "Schaerer Standard")

Om alternativet "Användardefinierat" ställdes in i parametern "Mjölkbehållare" fastställs mjölkslangens exakta längd.

- Mät hur lång mjölkslangen är från klämventilen till mjölkbehållaren i kylaggregatet.
- Ställ in det fastställda värdet i parametern.
 - ✓ Nu vet systemet hur lång mjölkslangen är.
 - För "Sköljningsintervall extern mjölkslang" byts nu den korrekta mjölkmängden ut periodiskt.

INFORMATION: Med standardutrustningen "Bredvidstående kylenhet till vänster" ställs alternativet "Schaerer Standard" in i den föregående parametern "Mjölkbehållare". Med den här inställningen är det förinställda värdet på 37 cm rätt mjölkslangslängd.

Mjölksystem med utrustningar som inte är standard:

- Kylenhet till vänster om kaffemaskinen
- Kylenhet med "Twin Milk"-utrustning
- Kylenhet under disk
- Alla bredvidstående enheter, t.ex. Cup & Cool och Centre Milk
- Undermonterad kylenhet



gat [cm]

Mjölk 1 slanglängd mjölkbe-

hållare klämventil → kylaggre-

04.2023

104

System	Inställning > "System" – "Mjölksystem" – "Mjölkbehållare"
Mjölk 2 slanglängd mjölkbe- hållare klämventil → kylaggre- gat [cm]	Inställning av mjölkslangsmåttet från klämventilen till kylaggregatet för den 2:a mjölkslangen vid "Twin Milk". Inställningsområde: Inget, servicetekniker [0–200 cm] Standard: 37 cm (med valet "Schaerer Standard") För parameterbeskrivning, se parametern "Mjölk 1 slanglängd" ovan.
Serviceteknikern kan	göra inställningar för parametern "Mjölkbehållare".
Övervakning av mjölknivå Berättigade profiler: Vaktmästare	
System	Inställning > "System" – "Mjölksystem" – "Konfiguration mjölkövervak- ning"
Övervakning påfyllningsnivå för mjölk	Inställningar för nivåövervakning av mjölkbehållaren Inställningsområde: Ingen övervakning/varning/spärra dryckesservering Standard: Ingen övervakning
	Variant: Ingen övervakning Mjölkövervakningen är konfigurerad men används inte. Variant: Varning
	Vid identifiering av en låg mjölknivå visas ett meddelande på displayen. Det går fortfarande att servera mjölkdrycker.
	Variant: Sparra dryckesservering Vid identifiering av en låg mjölknivå visas ett meddelande på displayen. Ser- veringen av mjölkdrycker är spärrad.

Flavour-Point-nivåövervakning

Berättigade profiler: Vaktmästare

System	Inställning > "System" – "Flavour Point" – "Övervakning av påfyllningsnivå flavour"
Övervakning påfyllningsnivå för mjölk	Inställning av hur sirapsflaskornas nivå övervakas. Inställningsområde: Ingen övervakning/varning/spärra dryckesservering Standard: Ingen övervakning
	Variant: Ingen övervakning Sirapsflaskornas nivåövervakning är konfigurerad, men används inte. Variant: Varning
	Känner systemet av låg nivå i sirapsflaskan visas ett meddelande på dis- playen. Det går att fortfarande att servera drycker med smaksättning.
	Variant: Sparra dryckesservering

Har det nåtts en låg nivå i sirapsflaskan visas ett meddelande på pekskärmen. Servering av smaksatta drycker är spärrad.

6.4.2 Inställningar "Service"



Inställning > "Service" – "Kvarnservice" (manuell justering av malningsgrad)

Inställningen "Kvarnservice" startar när efter bekräftelse av följande displaystyrda servicefunktioner på kvarnen:

- Byta ut malningskniven
- Anpassa kvarnen
- Kalibrera kvarnen

Mühlenservice Image: Starta kvarnservice	 ✓ Fönstret för bekräftelse öppnas. 2. Bekräfta kvarnservice med fältet . ✓ Servicefunktionerna för kvarnarna är tillgängliga. 3. Välj fliken för den önskade kvarnen (vänster, höger, mitten).
Grinder services M3: Middle grinder Ingradient: Kaffed Maximum Last grinding discs change: 04.04.2018 15.51.22 Last adjustioner. 04.04.2018 15.54.07 Last adjustioner. 04.04.2018 15.54.07 Calibration value (g): 25.0	 Variant: Byt ut malningskniven [A] Välj fältet [A] [Byt ut malningskniven]. ✓ Uppmaningen att byta malningsknivarna visas.
Crinding discs replacement Grinder adjustment Grinder adjustment	[A] Ta bort den manuella malningsgradsinställningen och montera nya mal- ningsknivar.
X	 [B] Stäng den tomma kvarnen för hand tills ett motstånd är märkbart (malningskniv på malningskniv). [C] Öppna kvarnen 45° (moturs). [D] Montera den manuella malningsgradinställningen igen.
	 [E] Avsluta monteringsstegen "Byt ut malningskniven" med fältet [D]. ✓ De förberedande stegen för "Förbered anpassning malningsgrad" visas.





Dokumentnummer. 3370020666

0/ 2023

Service	Inställning > "Service" – "Kvarnservice" (automatisk justering av malnings- grad)
 Inställningen "Kvarnservice" stat nen: Byta ut malningskniven Anpassa kvarnen Initialisera kvarnen Kalibrera kvarnen 	tar när efter bekräftelse av följande displaystyrda servicefunktioner på kvar-
Mühlenservice	 Förutsättning: Kaffemaskinen har automatisk kvarnjustering. 1. Tryck på inställningen "Service" – "Kvarnservice". ✓ Fönstret för bekräftelse öppnas. 2. Bekräfta kvarnservice med fältet . ✓ Servicefunktionerna för kvarnarna är tillgängliga. 3. Välj fliken för den önskade kvarnen (vänster, höger, mitten).
Sindle grinder M2: Right grinder M3: Middle grinder Kaffes Maximum Last grinding disco hange: 0.64.2019 15.51.22 Last dialization: 0.64.2019 15.52.07 Last dialization: 0.64.2019 15.54.07 Calibration: 0.64.2019 15.54.07 Calibration: Grinder adjustment Grinder adjustment Grinder adjustment	 Variant: Byt ut malningskniven [A] 1. Välj fältet [A] [Byt ut malningskniven]. ✓ Uppmaningen att byta malningsknivarna visas. Arbeta igenom följande monteringssteg för att byta ut malningsknivarna: [A] Ta bort malningsgradmotorn och montera nya malningsknivar. [B] Stäng den tomma kvarnen för hand tills ett motstånd är märkbart (malningskniv på malningskniv). [C] Öppna kvarnen 45° (moturs). [D] Montera malningsgradmotorn igen. [E] Bekräfta monteringsstegen "Byt ut malningskniven" och "Kvarninitialisering" med fältet [1]. ✓ De förberedande stegen för "Förbered anpassning malningsgrad" visas.




Vid flera referensmalningar ska alltid den mängd kaffe som erhålls vägas och registreras som referensvärde. Maskinen identifierar automatiskt alla utlösta malningar och beräknar själv rätt malningsmängd utifrån det.

- 5. Väg det malda kaffet som referensmalning.
- 6. Ställ in kalibreringsvärdet (fastställd vikt på det malda kaffet) med de båda fälten [E] [+/-].
- 7.
 - Avsluta kalibreringen av kvarnen med fältet 🗹
 - ✓ Sidan "Kvarnservice" öppnas.

✓ Den inställda kvarnen är redo för drift.

Kalibrera i följande fall:

- Kaffemaskinen är ny.
- Drifttiden är över ett år.
- Malningsgraden förändras.
- Kvarnen öppnas.
- Malningsknivarna byts.
- Kaffesorten byts ut.

Variant: Initialisera kvarnen

Efter störning eller när malningsknivarna har bytts ut är det nödvändigt att initialisera den automatiska malningsgradsjusteringen.

1. Utför anvisningarna som visas på displayen.

Följande steg krävs för initialiseringen:

[A] Ta bort malningsgradmotorn och montera nya malningsknivar.

[B] Stäng den tomma kvarnen för hand tills ett motstånd är märkbart (malningskniv på malningskniv).

[C] Öppna kvarnen 45° (moturs).

[D] Montera malningsgradmotorn igen.

[E] Bekräfta monteringsstegen "Kvarninitialisering" med fältet [💟].

Backup databas



MÄRK

Materiella skador på grund av dataförlust

Pekskärmen har ett SD-kort för att spara maskindata.

- Innan en pekskärm byts ska databasen sparas på ett USB-minne.
- Det går att sätta in det SD-kort som har använts tidigare i en ny pekskärm. Det garanterar direkt driftberedskap.



Bild: Initialisera kvarnen

1.5 - sv 04.2023

Dokumentnummer: 3370020666





Bild: USB-gränssnitt

Inställning > "Service" – "Backup databas"

- 1. Lyft upp kontrollpanelen.
- 2. Sätt in USB-minnet i USB-porten [A].
- 3. Välj inställningen "Service" "Backup databas".
 - ✓ Maskinens databas sparas på USB-minnet.
 - ✓ Den sparade databasversionen är kompatibel med den installerade maskinprogramvaruversionen.
- 4. Informationen "Säkerhetskopiering slutförd" visas på displayen. Ta bort USB-minnet.
- 5. Stäng kontrollpanelen.

Databasen sparas på USB-minnet i strukturen "Schaerer" – "SCA3" – "backup" - "database" - "sca3db.db3_20170623_112422".

MÄRK Databasen sparas automatiskt var 5:e minut på SD-kortet som sitter i pekskärmen. Dessutom sparas det även direkt på moderkortet. Spara alltid databasen manuellt på ett USB-minne före en uppdatering. Vid en "downgrade" är den sparade databasversionen kompatibel med äldre maskinmjukvara.

Följande data sparas på USB-minnet:

- Maskinnummer
- Dryckesrecept
- Hårdvarukonfiguration
- Alla räknarställningar

Återställa rengöringsräknaren



MÄRK

Materiella skador på grund av avkalkningar som inte har utförts!

Icke utförda avkalkningar kan leda till skador och störningar.

Avkalkningar som inte har utförts automatiskt på grund av återställning av räknaren måste ut-► föras så snart som möjligt och startas manuellt.



Inställning > "Service" – "Återställa rengöringsräknaren"

Återställa rengöringsräknaren



Parametern inaktiverar en förestående avkalkning.

- 1. Välj inställningen "Service".
- 2. Välj inställningen "Service" "Återställa rengöringsräknaren".
- 3. Bekräfta processen "Återställa rengöringsräknaren" med fältet 🗹.
 - ✓ Avkalkningsräknaren har återställts och en förestående avkalkning tas bort.
 - Nästa automatiska avkalkning sker enligt konfigurationen i inställningen "System" – "Underhåll".



Efter en avbruten rengöring eller avkalkning förblir maskinens status i läget "Rengöring" eller "Avkalkning". För att kunna lämna det läget är det nödvändigt att återställa rengörings- eller avkalkningsflaggan.

Ett rengörings- eller avkalkningsprogram kan avbrytas med fältet [**CA**]. Även strömavbrott innebär att en pågående rengöring eller avkalkning avbryts.

Återställa avkalkning/rengöring



Inställning > "Service" – "Återställa avkalkning/rengöring"

Återställa avkalkning/rengöring



- Radera rengörings- eller avkalkningsflagga. En avbruten rengöring eller avkalkning återställs.
- 1. Välj inställningen "Service".
- 2. Välj inställningen > "Service" "Återställa avkalkning/rengöring".
- ^{3.} Bekräfta processen "Återställa avkalkning/rengöring" med fältet [**D**].
 - ✓ Rengörings- och avkalkningsflaggan har återställts och en förestående avkalkning tas bort.
 - Nästa automatiska rengöring eller avkalkning sker först utifrån konfigurationen i inställningen "System" – "Rengöring" och "System" – "Underhåll".
- 4. Starta om rengöring eller avkalkning så snabbt som möjligt.

6.4.3 Inställningar "Konfiguration"

Berättigade profiler: Vaktmästare, servicechef, bokhållare, bokhållare minskad, maskinansvarig och kvalitetsansvarig

Konfiguration	Inställning > "Konfiguration" – "Allmänt"
Huvudspråk	 Ändra displayspråket. Inställningsområde: Alla valbara språk. Standard: Fritt val. 1. Oppna urvalsmenyn med fältet [○]. ✓ Urvalsmenyn visas. 2. Välj önskat språk. ✓ Alla displaymeddelanden och parameterbeteckningar visas på det aktiverade språket. Se även kapitlet "Spara och mata in ändringarna i kaffemaskinen".

Berättigade profiler: Vaktmästare

04.2023

Konfiguration	Inställning > "Konfiguration" – "Tid/datum/timer-läge"
Datum Tid Tidszon Datum Zeit Zeitzone	 Information om den förinställda tidszonen med datum och tid Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning Standard: Landsspecifik/användarspecifik Tidszonen väljs i idrifttagningsprogrammet. När tidszonen väljs ställs automatiskt tid och datum för den valda zonen in. Tillgängliga tidszoner: Asien Afrika Australien Europa Nordamerika Sydamerika Alla tidszoner har ytterligare indelningar, t.ex. "Centraleuropeisk tid (CET/MEZ)".
Måndag På/Av till Söndag På/Av Montag Ein Aus	 Information om de automatiska påslagning-/avstängningstiderna Inställningsområde: Dag/påslagningstid/avstängningstid/klockslag Standard: Användarspecifik 1. Aktivera påslagningstiden för den önskade veckodagen med fältet [] ✓ Inställningsfönstret för klockslag aktiveras. 2. Ställ in tiden med fälten [], t.ex. 07:00 (07:00 AM). 3. Aktivera avstängningstiden för den önskade veckodagen med fältet [] ✓ Inställningsfönstret för klockslag aktiveras. 4. Ställ in tiden med fälten [], t.ex. 22:30 (10:30 PM). 2. Utifrån den valda tidszonen ställs respektive tidsformat in (24 h eller 12 h AM/ PM).

Berättigade profiler: Bokhållare, servicechef

Konfiguration	Inställning > "Konfiguration" – "Bokhållare anpassar dryckespriserna (driftläge standard)"		
	 Inställning dryckespris med eller utan betalningssystem Förutsättning: I inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Meny" finns inställningen [Standard]. Öppna servicemenyn med fältet [

Se nedan för "Ställa in pris med inställningshjulet".

Berättigade profiler: Bokhållare, servicechef

Konfiguration	Inställning > "Konfiguration" – "Bokhållare anpassar dryckespriserna (driftläge custom)"		
Wenu card (96.51.54.002.001/ (196.50.000) Wittions (196.51.54.002.001/ (196.50.000) Others (196.50.500) Bild: Dryckesfält på meny Bild: Dryckesfält på meny Menu item Edit Cardel Others Others Bild: Dryckesfält på meny Others Others	 Inställning dryckespris med eller utan betalningssystem Förutsättning: I inställningen "Konfiguration" – "Driftläge" – "Meny" finns inställningen [Custom]. Öppna servicemenyn med fältet []. Logga in med profilen "Bokhållare" eller "Servicetekniker". Se även kapitlet "Profil [Logga in/Logga ut]". Öppna inställningarna med fältet []. Välj inställningen "Konfiguration" – "Meny". ✓ Menyn "Custom" öppnas. Välj önskad meny ur listan med hjälp av fältet [Öppna]. ✓ Menyn öppnas. Välj fältet [Bearbeta]. ✓ Fönstret "Post i menykorten" öppnas. ✓ Beroende på dryckeskonfigurationen är de enskilda dryckesstorle- karna listade separat. Välj fältet [] vid önskad dryckesstorlek. ✓ Fönstret "Bearbeta post i menyerna" öppnas. Mata in dryckespriserna i prislistorna [0], [1], [2], och/eller [3] via inmat- ningsfältet. 		
Pice 0 7 8 9 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	 Ställa in pris med inställningshjul 1. Välj inställningsfält. ✓ Fönstret med inställningshjulet öppnas. 2. Ställ in det önskade värdet med inställningshjulet eller knappsatsen. 3. Spara inställningen med fältet [②] och gå tillbaka till menyn eller användargränssnittet med fältet [✓ Dryckesfältet med det inställda priset visas nu på skärmen. ✓ Dryckespriset ändras om kopp- eller muggstorleken ändras under dryckesvalet. När en dryck väljs uppdateras alltid dryckespriset utifrån alternativen som väljs när drycken har valts. 		



Ett dryckesval kan när som helst avbrytas med fältet [X] innan betalningen. Om drycken har betalats går det inte längre att avbryta beställningen.

6.4.4 Inställningar "Info"

Berättigade profiler: Vaktmästare, servicechef, kvalitetsansvarig, maskinansvarig, bokhållare och bokhållare minskad



När du anmäler ett fel ska den här informationen lämnas vidare till serviceteknikern.

Dokumentnummer: 3370020666 04.2023

Info	Inställning > "Info" – "Visa versioner"
Visa versioner Versions ** Service technician ** Name Bild: Versioner	Ger information om vilken version av maskinens programvara som är installerad Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning Standard: –
Versions Version S.2.1 (Quelicode: Info@sharere.com) OI leenee Version 3.7.17 Bollue Version 3.7.17 Bollue 8CA3 All rights reserved.	 Här går det att läsa av följande information: Version mjukvara pekskärm Version mjukvara effektdel Databasversion Version BSP betalsystem Version Mac adress Version Qt (källkod) Version Qt licens SQLite-version Copyright mjukvara SCS
Berättigade profiler: Vaktmästare, S	ervicechef Inställning > "Info" – "Maskinräknare"
Maschinenzähler 11 14 15 60 2002	Översikt över maskinräknaren utifrån de ingredienser som finns. Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning Standard: – Ingrediensexempel utifrån drycken "Chociatto": ▶ 1. Ingrediens = kaffe ▶ 2. Ingrediens = färsk mjölk eller topping

Bild: Maskinräknare

Här går det att läsa av följande information:

- Kaffedrycker, totalt
- Mjölkdrycker totalt
- Pulverdrycker totalt
- Varmt vatten, totalt
- Ångserveringar totalt



Alla drycker på menyerna visas i listan.

Berättigade profiler: Vaktmästare, servicechef, bokhållare och bokhållare minskad

Info	Inställning > "Info" – "Dryckesstatistik"	
Cetrankestatistiken 11:31 13:03:002	Information om genomförda dryckesserveringar Inställningsområde: Nollställ räknarstatusen (separat eller alla på en gång) Standard: Användardefinierat	
Beverage statistics	 Variant: Nollställa en räknare [A] Välj det lilla fältet för respektive dryck i högerspalten. ✓ Dryckesräknaren för den valda drycken nollställs. Variant: Nollställa alla räknare [B] Det stora fältet upptill i fönstret nollställer alla dryckesräknare i listan. ✓ Alla listade dryckesräknare blir satta på 0. 	
Berättigade profiler: Vaktmästare, Se	ervicechef, Kvalitetsansvarig Inställning > "Info" – "Rengöringsstatistik"	
Info		
Reiningungsstatistik 1129 10.00.002 "Rezendetzer" Town Zvat Powl Grown Zeitstempel Junickstear 20.07.2021 12.05 Entwickler Millensystem Zeitstempel Junickstear 20.07.2021 12.05 Entwickler Millensystem Zeitstempel 20.07.2021 12.05 Entwickler Pulersystem Zeitstempel 20.07.2021 12.05 Entwickler Pulersystem Zeitstempel 20.07.2021 12.05 Entwickler Pulersystem Zeitstempel 20.17.2020 10.44 Servicetechniker Pulersystem Zeitstempel 0.1.22.2020 10.44 Servicetechniker Dampfbolenspülkurg Zeitstempel	Information om utförda rengöringar Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning Standard: – Här går det att läsa av följande information: • Datum och tid • Profil	

•

٠

System

Händelse

Bild: Rengöringsstatistik

Kolumnen "Händelse" visar utförda, avbrutna och återställda rengöringar.

Berättigade profiler: Vaktmästare

Info			Inställning > "Info" – "Underhållsstatistik"
Wartungsstatistik (113 Planseaser - Dates Ford (120 20.07.2021 12:05 Entwickler 01.12.2020 16:44 Servicetechniker Bild: Underhållssta	r 15 63 2022 Varlagerkrivele Entrakung Entrakung Entrakung	Erogs Erogs Zahler zurücksetan Zahler zurücksetan	Ger information om underhåll som har utförts (avkalkningar) Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning Standard: – Följande uppgifter listas: Datum och tid Profil System Händelse
			Kolumnen "Händelse" visar utförda, avbrutna och återställda avkalk- ningar.

Berättigade profiler: Vaktmästare, servicechef, bokhållare och bokhållare minskad

ternativen.

Info		Inställning > "Info" – "Dryckesserveringsstatistik"
Getrankeusgabestalistik 10.13 1600 200 • Hausendater ** 10.000 200 • Katke Mich (S115) * • Katke Mich (S115) * • Expresso (S100) * Tassengrössen Abgetrochen Dauer * Extrationszelt * Getrank angepass1 *	22 Datam 7,244 16.03.2022 10:12:15 16.03.2022 10:12:15 16.03.202 17.03 17.05 17	Ger information om alla dryckesserveringar inklusive dryckesdata Inställningsområde: Fältet [] nollställer alla räknare Standard: – Här går det att läsa av följande information om alla typer av dryck: • Koppstorlekar • Avbrutna serveringar
Bild: Dryckesservering	gsstatistik	 Serveringstid Extraktionstid Dryck anpassad I kolumnen "Datum/tid" visas tid och datum och när drycken serverades. Dessutom listas värdena, t.ex. "Koppstorlek" till de olika serverade dryckesal-

Berättigade profiler: Vaktmästare

Info		Inställning > "Info" – "Statistik över vattenhårdhet"
Wessenhartestalislik "Macdentate" Disan Zeel 21.03.2022.08.53 21.03.2022.08.52	00 54 21 03 2022 Veloculture ("1504) 12 9	Ger information om vattenhårdhet som har ställts in hittills Inställningsområde: Det går inte att göra någon inställning Standard: – Här går det att läsa av följande information: • Datum och tid • Vattenhårdhet Vid varje anpassning av vattenhårdheten förs en ny post in.
Bild: Statistik	över vattenhårdhet	

Berättigade profiler: Vaktmästare, bokhållare och bokhållare minskad

Info	Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik maskin"		
Address executing statistic PERSEAUNCE * Gress executing statistic PERSEAUNCE Statistic type PERSEAUNCE Voind 3 3.60	 Statistiken informerar om antalet serverade drycker, med eller utan försäljning, samt summan av dryckespriserna. Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initialisering Standard: - Variant: Sedan den senaste återställningen Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid. 1. Öppna urvalslistan [A] med fältet []]. 2. Välj statistik [Sedan den senaste återställningen]. 3. Välj fältet []]. ✓ En uppmaning att bekräfta visas. 4. Bekräfta med fältet []]. ✓ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas. 		

Berättigade profiler: Vaktmästare, bokhållare och bokhållare minskad



Bild: Avräkningsstatistik dryck

Inställning > "Info" – "Avräkningsstatistik dryck"

Statistiken informerar om alla serverade drycker och i vilken konfiguration samt antalet drycker och deras pris.

Utifrån förinställningen visar användarstatistiken posterna "Sedan den senaste återställningen" eller som total statistik "Sedan initialisering" (idrifttagning). Inställningsområde: Sedan den senaste återställningen/sedan initialisering

Dessutom går det att välja mellan följande försäljningstyper:

- Alla
- Ingen försäljning (alla drycker utan betalning visas i listan.)

Standard: –

I urvalslistan [A] kan statistiktyp och försäljningstyp [B] förinställas. Variant: Sedan den senaste återställningen

Statistiken "Sedan den senaste återställningen" kan raderas, alltså kan man låta en räknare gå över en viss tid.

- 1.
 - Öppna urvalslistan [A] med fältet [🦊].
- 2. Välj den önskade statistiken och försäljningstypen.
- 3. Välj statistik [Sedan den senaste återställningen].
 - ✓ Den valda statistiken visas med försäljningstyp.
- 4. Väli fältet [
 - ✓ En uppmaning att bekräfta visas.
- ^{5.} Bekräfta med fältet [**D**].
 - ✓ Statistiken "Sedan den senaste återställningen" raderas.

Variant: Sedan initialisering

Statistiken med inställningen "Sedan initialisering" kan inte raderas. Information: Med "Initialisering" menas "Sedan idrifttagning".

6.4.5 Spara och mata in ändringarna i kaffemaskinen

Gör på följande sätt för att spara ändringar i inställningarna och sedan ladda dem:

- 1. Spara valet med fältet
- 2. Lämna parametern och inställningen med fältet
- Läs in ändringen av inställningen/parametern i kaffemaskinen med fältet
 ✓ Kaffemaskinen startar om.

Schaerer Coffee Soul

120

7 Rengöring

7.1 Rengöringsföreskrifter och -villkor

7.1.1 Rengöringsmedel

VARNING

Risk för förgiftning på grund av rengöringsmedel!

Vid felaktig användning kan rengöringsmedel leda till förgiftning.

- ► Använd bara rengöringsmedel rekommenderade av Schaerer.
- ▶ Håll rengöringsmedel borta från barn.
- ▶ Rör inte vid rengöringsmedel med bara händer, och undvik intag.
- Häll aldrig rengöringsmedel i mjölkbehållaren, använd alltid den blå rengöringsbehållaren.
- Läs noggrant igenom informationen på förpackningen samt i säkerhetsdatabladet innan rengöringsmedlet används. Om säkerhetsdatablad saknas, begär ett sådant från återförsäljaren.



MÄRK

Materiella skador förorsakade av felaktigt rengöringsmedel!

- Kaffemaskinen kan skadas om du använder felaktiga rengöringsmedel.
- ► Använd bara rengöringsmedel rekommenderade av Schaerer AG vid dags- och veckorengöring.

Rengöringstabletter för kaffesystemet



Beteckning	Coffeepure tabs
Användningssyfte	Rengöra kaffesystemet
Rengöringssyfte	Lösa upp fettrester i kaffesystemet
Användningsintervall	1 gång om dagen
Användning	Uppmaning att lägga i tabletten under den displaystyrda rengöringen

Scherer Henner Jeans Henner He	Beteckning	Milkpure powder
	Användningssyfte	Rengöra mjölksystemet
	Rengöringssyfte	Ta bort mjölkfett och bakterier i mjölksy- stemet
Aktaine Akt	Användningsintervall	 1 gång om dagen Uppdelning av rengöringspåsen: 4x Alkaline = grönt = Cleaner 1 1x Acid = rött = Cleaner 2 Genomför fyra intervall med "Cleaner 1" och att forsta intervall med "Cleaner 1" och
		ett femte intervall med "Cleaner 2" vid den dagliga rengöringen.
	Användning	Uppmaning att lägga i rengöringspulver under den displaystyrda rengöringen

Rengöringspulver för mjölksystemet

Efterbeställning av rengöringsmedel



Beteckning	Uppsättning att beställa i efterhand
Användningssyfte	Rengöring av kaffe- och mjölksystem
Artikelnummer	075350
Innehåll	 Ett paket rengöringstabletter för kaffesystemet "Coffeepure tabs" Två paket rengöringspulver för mjölksystemet "Milkpure powder"
Mängd	Rengöringsmedel för 100 dagliga rengö- ringar: • 100x rengöringstablett • 80x rengöringspulver Cleaner 1 (grönt)

• 20x rengöringspulver Cleaner 2 (rött)

04.2023

7.1.2 HACCP-rengöringskoncept



VARNING

Infektionsrisk på grund av bakterier!

Vid icke korrekt skötsel och rengöring av kaffemaskinen utgör serveringen av drycker en fara med tanke på livsmedelshygienen.

- Använd skyddshandskar under rengöringen.
- > Tvätta händerna noggrant före och efter rengöring.
- ▶ Rengör kaffemaskinen varje dag.
- Rengör mjölkbehållaren varje gång innan du fyller på den och när serveringen har avslutats.
- ▶ Häll aldrig rengöringsmedel i mjölkbehållaren, använd alltid den blå rengöringsbehållaren.
- ▶ Häll aldrig rengöringsmedel i dricksvattentanken (intern/extern).
- Blanda aldrig olika rengöringsmedel.
- Förvara rengöringsmedlen åtskilda från kaffe, mjölk och automatpulver.
- > Använd inte skurmedel, borstar eller rengöringsredskap av metall.
- ▶ Vidrör inte delar som kommer i kontakt med dryckerna efter att de har blivit rengjorda.
- ▶ Beakta och följ doserings- och säkerhetsanvisningarna för rengöringsmedlen.

HACCP: Hazard Analysis Critical Control Point

HACCP-rengöringskonceptet ska säkerställa harmlösa livsmedel. Risker som hänger ihop med bearbetning av livsmedel eller baseras på färdiga produkter betraktas och riskerna avvägs. Riskerna minskas genom adekvata åtgärder.

Vid korrekt installation, underhåll, skötsel och rengöring uppfyller kaffemaskiner från Schaerer AG HACCP-kraven.

7.1.3 Rengöringssteg



I rengöringsschemat ställs rengöringsstegen in. Servicetekniker har tillgång till rengöringsschemat.

Följande rengöringssteg finns:

- Ingen
- Uppmaning
- Forcering

Variant: [Ingen] rengöringsuppmaning



Med inställningen "Ingen" visas ingen information om förestående rengöringar. Ägaren har ansvaret för tidpunkt och utförande av nödvändiga rengöringar.



- ✓ Fältet "Servicemeny" [A] informerar inte med rött om en förestående rengöring.
 - ✓ Fältet [Rengöring] i servicemenyn växlar inte till en röd smiley.
- ✓ Rengöringarna startas manuellt i "Servicemenyn".
- Starta rengöring manuellt i servicemenyn med fältet [] [C].

Variant: Med [Uppmaning]

Bild: Rengöringssteg [Ingen]



Med inställningen "Uppmaning" visas information om förestående rengöringar. Ägaren informeras vid varje tidpunkt om förestående och utförda rengöringar.

A	٢			
В	•	Cleaning	2h	
С	8	Cleaning	0h	
D	۲	Cleaning	33h	

Bild: Rengöringssteg [Uppmaning]

Om inställningen för en rengöringsuppmaning är inställd på [Uppmaning] finns följande funktioner och information:

[A] I fältet "Servicemeny" visas en röd markering.

[B] Fältet "Rengöring" med grön smiley i servicemenyn informerar om nästa förestående rengöring i [h].

[C] Fältet med röd smiley informerar om en väntande rengöring sedan [1-4] i [h].

- Starta rengöring manuellt i servicemenyn med fältet [🗖] [C].
- ✓ Efter utförd rengöring visas nästa planerade rengöring [D] i [h].

Variant: Med [Forcering]



Med inställningen "Forcering" visas information om väntande rengöringar på displayen. Om dessa rengöringar inte utförs inom det konfigurerade tidsfönstret på [0–4 h] sker en obligatorisk rengöring. Kaffemaskinen kan inte längre servera några drycker.

Om inställningen för en rengöringsuppmaning är inställd på [Forcering] finns följande funktioner och information:

[A] I fältet "Servicemeny" visas en röd markering.

[B] Fältet "Rengöring" med grön smiley informerar om nästa förestående rengöring i [h].

[C] Fältet med röd smiley informerar om en väntande rengöring sedan [1–4] i [h].



Förutsättning:

1.

- Planerad rengöring [B] har inte utförts.
 - Väntande rengöring [C] har inte utförts inom det visade tidsfönstret [1– 4].
- Kaffemaskinens dryckesservering spärras.
- På displayen visas information om att en rengöring måste utföras.

Bild: Rengöringsnivå [Uppmaning]/ [Forcering]

Tidfönster för rengöring

🔪 Starta rengöring manuellt i servicemenyn med fältet [🗖] [C].

- \checkmark Efter utförd rengöring visas nästa planerade rengöring [D] i [h].
- ✓ Kaffemaskinen är redo att användas igen.

0-10h 1-4h B D D

Bild: Tidfönster för rengöringar

Pos.	Tidfönster	Kommentar
А	Rengöringar som har utförts i detta tidfönster ignoreras.	Rengöringsuppmaningen ändras inte efter en rengö- ring.

04.2023

Pos.	Tidfönster	Kommentar
В	Rengöringar som har utförts i detta tidfönster är för tidiga. De registreras emellertid ändå som utförda rengöringar.	Rengöringsuppmaningen nollställs efter en rengö- ring. Nästa rengöring i rengöringsschemat visas med [h] i servicemenyn.
С	Tidpunkt för den optimala starten av rengöring (enligt tidsplan)	l servicemenyn visas återstående tid till optimal start- tidpunkt.
D	Tidfönster för en optimal rengöring i tidssche- mat	Rengöringsuppmaningen nollställs efter en rengö- ring.
E	Tidpunkt för obligatorisk rengöring Icke utförda rengöringar kan inte skjutas upp ytterligare.	På displayen visas att dryckesservering inte längre är möjlig. Kaffemaskinen är inte längre redo för drift. En rengöring är obligatorisk.

7.2 Rengöringsintervall

Dagligen	En gång i vec- kan	Vid behov	Valbart	
Automa	atisk reng	öring		
х				Automatisk sköljning (om programmerad)
x		х		Varmsköljning
x		х		Mjölkslangssköljning
Rengör	ingsprogr	am		
x		х	0	Mjölksystemrengöring (på uppmaning)
x		х		Kaffesystemrengöring (på uppmaning)
		x	0	Flavour Point (sirapssystem)
x		х	0	Skölja ur mixerbägaren med manuell rengöring
x	х		0	Ångkokarsköljning
Manuel	la rengör	ingsmor	nent	
x				Tömma och rengöra sumpbehållaren
x				Bryggkammare
x				Rengöra droppskål och droppgaller
x			0	Skölja ur mjölkbehållaren
x			0	Kylenhetens inre
x				Rengöra pekskärmen
x		x	0	Ångstav

Dagligen	En gång i vec- kan	Vid behov	Valbart	
х			0	Skölja ur externa dricksvattentanken
x			0	Skölja ur externa smutsvattentanken
			0	Rengöra bredvidstående enheter
	х	х		Rengöra bönbehållaren
		х		Underdel dryckesutlopp
		х	0	Skölja ur pulverbehållaren
		х	0	Frosta av kylenheten
		х		Rengöra kaffemaskinens utsida
		x	0	Kylenhetens utsida
Förklaring till rengöringsintervall				

Dagligen	Minst en gång dagligen, oftare vid behov.
En gång i veckan	Minst en gång i veckan, oftare vid behov.
Vid behov	Om föroreningar föreligger.

* Displaystyrda rengöringsprogram utförs beroende på det inställda rengöringsschemat. Dessutom kan dessa alltid genomföras manuellt via "Extra rengöring".

7.3 Automatisk rengöring



OBSERVERA

Risk för skållning på grund av varmt vatten!

Det rinner varmt vatten ur dryckesutloppet vid maskinsköljning. En automatisk maskinsköljning meddelas via en displayindikering. Funktionslampan lyser rött.

- ► För inte in händer under dryckesutloppet under maskinsköljningen.
- Rikta ner tillvalet ångstav i droppskålen.
- ▶ Konfigurerade sköljningar startas automatiskt. Dryckesutloppet ska därför alltid vara fritt.

7.3.1 Automatiska påslagnings-/avstängningssköljningar



Automatisk påslagnings- eller avstängningssköljning är standard och går inte att avaktivera.

När kaffemaskinen har slagits på och efter att den har stängts av sköljs följande system automatiskt (om en sådan funktion finns):

- Kaffesystem
- Mjölksystem
- Pulversystem

7.3.2 Konfigurerade sköljningar



Vid standardinställning triggar maskinen de konfigurerade sköljningarna varje timme.

Serviceteknikern kan konfigurera tidskonfigurerbara sköljningar:

- Sköljning > Dryckesutlopp [Utloppssköljintervall] (1–180 minuter)
- Sköljning > Mjölksystem [Sköljningsintervall extern mjölkslang] (1–180 minuter)
- Sköljning > Mjölksystem [Sköljningsintervall internt mjölksystem] (1–180 minuter)
- Sköljning > Värmeväxlare [Spolintervall värmeväxlare] (1–180 minuter)

7.4 Displaystyrda rengöringsprogram



VARNING

Hälsorisk på grund av föroreningar!

Om redan rengjorda maskinkomponenter kommer i kontakt med rengöringsmedel kan det leda till hälsobesvär.

Använd handskar under rengöringsprogrammet.



OBSERVERA

Risk för skållning på grund av heta vätskor!

Under rengöringsprogrammet rinner det ut het vätska.

- ► För inte in händerna under dryckesutloppet, ångserveringen eller den externa varmvattenserveringen.
- Ta bort droppgallret innan du startar en rengöring.

6

MÄRK

Materiella skador på grund av droppskål som rinner över!

Igensatt smutsvattenavlopp får droppskålen att rinna över.
 Kontrollera smutsvattenavloppet i droppskålen innan du startar rengöringsprogrammet.

Displaystyrda rengöringsprogram finns lagrade i kaffemaskinens styrenhet. Hur ofta rengöringsprogrammen ska köras ställs in via ett rengöringsschema i servicemenyn. Serviceteknikern kan välja och justera rengöringsschemat "Manuellt" (t.ex. ändra rengöringssteg). Förutom rengöringarna enligt rengöringsschemat, som ska genomföras vid inställd tidpunkt, kan även displaystyrda rengöringsprogram genomföras. Tryck i så fall på fältet [Extra rengöring] i servicemenyn på sidan "Rengöring".

7.4.1 Nödvändig utrustning



Ångstaven måste riktas ner i droppskålen före rengöring när ångkokarsköljningen är aktiverad. Servicetekniker kan ställa in funktionen "Ångkokarsköljning" på rengöringsschemat.

Hjälpmedel som behövs under rengöringsprogrammet:

- Schaerer > rengöringstablett (Coffeepure tabs) kaffesystem [1x tablett]
- Schaerer > rengöringspulver (Milkpure powder) mjölksystem [1x påse]
- Schaerer > rengöringsbehållare (mjölksystem) [1x blå behållare]
- Vanligt diskmedel
- Vanliga, rena disktrasor

- Uppsamlingsbehållare för mjölkrester (om det behövs)
- Uppsamlingsbehållare för rester av kakaopulver eller topping (vid behov)
- Med utrustningen pulversystem är det nödvändigt att komma åt bakom kontrollpanelen. Ha nyckeln till den valbart låsbara manöverpanelen till hands eller öppna låset i förväg.

7.4.2 Starta displaystyrd rengöring

Rengöringsprogrammet startas i servicemenyn. Allt som användaren behöver göra beskrivs på pekskärmen.



Förutsättning:

- Nästa rengöring visas i fältet "Servicemeny".
- 1. Ta i förväg bort droppgallret för separat rengöring.
- 2. Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - ✓ "Servicemenyn" öppnas.
 - ✓ Fältet [Rengöring] är fortfarande inaktivt om det är PIN-skyddat.
- 3. Välj fältet [Logga in] [A] och en profil [vaktmästare, maskinansvarig eller servicetekniker], om det behövs.
- 4. Ange konfigurerad PIN-kod, om det behövs.
 - 🗸 Behörigheten är tilldelad.
 - ✓ Fältet [Rengöring] är nu aktivt.



- 5. Tryck på fältet [B] [Starta rengöring] (se bilden nedan).
 - $\checkmark~$ Olika rengöringsalternativ visas.

6. Välj fältet [▶] vid [Planerad rengöring].
 ✓ Fönstret "Rengöring" öppnas.



Variant: Rengöring av aktiva system



- De system i maskinen som har använts rengörs.
- Välj fältet [] (A).
 - ✓ Rengöringsprogrammet startar i ett nytt fönster.

1.5 - sv

✓ De aktiva systemen rengörs, se [A].



Variant: Rengöra alla system

1



Cleaning

- Alla system i maskinen rengörs.▶ Välj fältet [Rengör alla system] (B).
 - ✓ Rengöringsprogrammet startar i ett nytt fönster.





Förberedande steg på maskiner med extern dricks-/smutsvattentank.

[A] Töm smutsvattentanken.

- [B] Fyll på dricksvattentanken.
- 1. Töm smutsvattentanken [A] och skölj ur den.
- Bekräfta tömningen med fältet [].
- 3. Fyll på färskt dricksvatten i dricksvattentanken.
- 4. Bekräfta påfyllningen med fältet [▶].
 ✓ Uppmaningen "Töm sumpbehållaren" visas.

Startfönster rengöringsprogram (standard)



- Möjliga manöverfält i rengöringsprogrammets startfönster.
- [A] Statusindikering
- [B] Fältet [Avbryt] för att avbryta rengöringen
- [C] Fältet för fortsätt, nästa steg
- [D] Handlingsuppmaning eller information
- [E] Bild eller animation om den aktuella åtgärden
- 1. Utför anvisningarna på displayen, se nästa steg.
 - Rengöringsprogrammet startas med fältet [] i servicemenyn.

Rengöra sumpbehållaren





Rengöra dryckesutloppets skydd



- 1. Skjut dryckesutloppet uppåt.
- 2. Dra ut sumpbehållaren ur maskinen.
 - ✓ Uppmaningen att rengöra sumpbehållaren noga, rengöra maskinens interiör med en pensel och att sätta in sumpbehållaren igen visas.
- 3. Ta bort kafferester ur bryggkammaren med pensel.
- 4. Töm sumpbehållaren och skölj ur och rengör den med rent vatten och diskmedel, torka den.
- 5. Sätt sumpbehållaren i maskinen igen ända till anslaget.
 - \checkmark Uppmaningen att ta bort dryckesutloppets skydd visas.

1. Koppla loss dryckesutloppets skydd genom att trycka på mitten och samtidigt dra nedåt.

- 2. Rengör dryckesutloppets skydd under rinnande varmt vatten och med en borste.
- 3. Sätt tillbaka det rengjorda skyddet igen.
 - ✓ Haka fast baktill
 - 🗸 Haka fast framtill

OBSERVERA Om skyddet inte monteras korrekt kan det leda till att det stänker när drycken serveras.

- 4. Kontrollera att dryckesutloppets skydd sitter korrekt.
- 5. Välj fältet [**D**] för nästa steg.
 - ✓ Uppmaningen om att lägga i en liten rengöringstablett "Coffeepure tab" visas.

Insläpp för rengöringstablett (Coffeepure tab)



1. Lägg i rengöringstabletten "Coffeepure tab" i öppningen i handinsläppet (den mellersta bönbehållaren).

- ^{2.} Bekräfta insläppet med fältet [**D**].
 - ✓ Uppmaningen om att ta bort mjölkbehållaren visas.

1.5 - sv

Rengöra mjölkbehållaren (tillval)



- 1. Öppna kylenhetens dörr.
- 2. Ta ut mjölkbehållaren ur kylenheten.
- 3. Häll över eventuell mjölk i en annan behållare.
- Rengör mjölkbehållare, lock och stigrör med färskt vatten och diskmedel och skölj sedan ordentligt.

INFORMATION: Beakta de detaljerade rengöringsanvisningarna i den separata bruksanvisningen till bredvidstående SCSoul-enheter.

MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkbehållare.

- 5. Välj fältet [**D**] för nästa steg.
 - ✓ Uppmaningen om att hälla rengöringspulver i den blå rengöringsbehållaren visas.

Rengöringsmedel (Milkpure powder) (tillval)



1. Häll innehållet i en påse "Milkpure powder" (Alkaline eller Acid) i rengöringsbehållare.



Bild: Rengöringspulver "Milkpure powder" i påse.

Se även kapitlet "Rengöringsmedel".

Sätt i rengöringsbehållaren (tillval)



Rengöra mixerbägaren (tillval)

- 1. Sätt in den blåa rengöringsbehållaren i kylenheten.
- 2. Sätt in den blåa rengöringsbehållaren i kylenheten.
- Stick mjölkslangsadaptern i locket på rengöringsbehållaren. Kylenhet med användningsalternativet "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.
 MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.
- Bekräfta att du har satt in rengöringsbehållaren och hällt i rengöringspulvret "Milkpure powder" med fältet [].
 - \checkmark Uppmaningen om att ta bort mixerbägaren (tillval) visas.



- Lås upp kontrollpanelen upptill [A] genom att dra i den ordentligt.
 ✓ Kontrollpanelen är upplåst.
- 2. Ta tag i kontrollpanelen nedtill [B] och skjut den uppåt till anslag med båda händerna.
 - \checkmark Kontrollpanelen hålls automatiskt i det övre läget.
 - ✓ Mixerbägaren är nu tillgänglig.
- 3. Ta tag i mixerbägarens urtag och dra ut den ur maskinen, se följande steg.

Dra ut mixerbägaren ur maskinen:

- 1 Ta tag i mixerbägarens urtag [A] och dra ut den.
- ² Bekräfta borttagningen av mixerbägaren med fältet [**D**].
 - 1 Skölj av och rengör mixerbägarens delar under rent, varmt vatten.
 - 2 Torka av mixerbägaren med en ren trasa och låt torka.
 - 3 Sätt in mixerbägaren igen.



- Bekräfta att mixerbägaren har rengjorts med fältet [].
 OBSERVERA Sätts mixerbägaren in fel kan det att rinna över.
- 4. Kontrollera att mixerbägaren sitter ordentligt.

Se även kapitlet "Översikt".

- 5. Stäng kontrollpanelen igen.
- Bekräfta att mixerbägaren är rengjord och har satts i med fältet [▶].
 ✓ Rengöringen startar.

Statusindikering för den automatiska rengöringen





Ta bort rengöringsbehållaren

- ✓ Observera [A], det finns inga drycker tillgängliga.
- ✓ Statusindikering med tidsstaplar [B].



- 1. Ta ut den blåa rengöringsbehållaren ur kylenheten, skölj och rengör den.
- 2. Dra ut mjölkslangsadaptern ur locket på rengöringsbehållaren och torka av den med en fuktig trasa.

MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

Bekräfta att rengöringsbehållaren har tagits ut med fältet [▶].
 ✓ Det visas en uppmaning att sätta in mjölkbehållaren (tillval).

Sätta in mjölkbehållaren igen (tillval)



VARNING

Förgiftningsrisk!

Rengöringsmedelsrester är hälsofarliga.

Efter slutförd rengöring: Tvätta händerna noggrant med vanlig tvål.



- 1. Sätt tillbaka den rengjorda mjölkbehållaren i kylenheten.
- Stick in adaptern från mjölkslangen i mjölkbehållarens lock igen. INFORMATION: Detaljerad information om kylenheten, mjölkbehållaren och adaptern finns i den separata bruksanvisningen till de bredvidstående enheterna SCSoul.
- Fyll på med färsk och redan kall mjölk (3–5°C) vid behov.
 MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkbehållare.
- Bekräfta att du har anslutit mjölkbehållaren med fältet [].
 - ✓ Systemet sköljs.
 - ✓ En omstart utförs.
 - 🗸 🛛 Maskinen är driftklar igen.
 - ✓ I servicemenyn visas hur många timmar [h] det är till nästa rengöring.
- 5. Rengör droppgallret under rinnande vatten med borste.
- 6. Sätt tillbaka det rengjorda droppgallret igen.

7.4.3 Displaygeführte Reinigung: Flavour Point (Option)

Benötigte Utensilien

- Reinigungsbehälter mit vier Schlauchadaptern bereit halten.
- Sauberes und feuchtes Tuch (Putzlappen)



Vor der Reinigung wird der Reinigungsbehälter mit heissem Wasser befüllt. Die Befüllung erfolgt über den Getränkeauslauf oder optional über die externe Heisswasserausgabe.

Reinigung Flavour Point starten

22.01.2020 14:42 Caretaker	5
Cleaning	~
B Scheduled cleaning	(and)
Cleaning Flavour Point	

1. Mit Feld [

✓ Das Service-Menü öffnet sich mit dem zuletzt aktiven Profil.

INFORMATION: Eine Reinigung kann mit dem Profil Hausmeister, Maschinenbetreuer oder durch den Servicetechniker gestartet werden.

- 2. Feld [] bei [Reinigung] wählen.
 - ✓ Das Fenster zur Auswahl einer Reinigung öffnet.
- ^{3.} Mit dem Feld [] bei [Reinigung Flavour-Point] die Reinigung aktivieren.
 - ✓ Das Fenster zur Flavour-Point-Reinigung öffnet.
 - ✓ Die Aufforderung "Reinigungsbehälter unter den Getränkeauslauf stellen" wird angezeigt.
- 4. Reinigungsbehälter unter den Getränkeauslauf oder Heisswasserauslauf stellen.

An Maschinen mit externem Heisswasserauslauf erfolgt die Heisswasserausgabe in den Reinigungsbehälter nicht über den Getränkeauslauf. Displayanzeige beachten.

^{5.} Feld []] für den nächsten Schritt wählen.

Reinigungsbehälter mit heissem Wasser befüllen



- ✓ Der Reinigungsbehälter wird mit heissem Wasser befüllt.
- \checkmark Die Sirupschläuche werden im Anschluss automatisch entleert.

Reinigungsbehälter an Flavour Point anschliessen



- 1. Bajonettverschlüsse am Flavour Point entfernen.
- 2. Bajonettverschlüsse und Anschlüsse am Flavour Point mit einem sauberen und feuchten Tuch reinigen.
- 3. Schläuche von Reinigungsbehälter an Flavour Point anschliessen.
- 4. Getränkeauslauf auf unterste Position ziehen.

Bei Maschinen mit automatischem Getränkeauslauf wird die unterste Position automatisch eingestellt.

^{5.} Reinigungsprozess mit dem Feld [1] starten.

Reinigungsprozess Flavour Point



- \checkmark Der Reinigungsprozess startet.
- \checkmark Der Reinigungsprozess dauert in diesem Schritt ca. 5 bis 10 min.

04.2023

Reinigungsbehälter wieder entfernen



1. Reinigungsbehälter und Reinigungsschläuche entfernen.

- 2. Sirupflaschen wieder an den Flavour Point anschliessen.
- ^{3.} Anschlüsse der Sirupflaschen mit dem Feld [**D**] bestätigen.
 - ✓ Der Reinigungsprozess wechselt in den Modus "Flavour Nachfüllen".

Befüllung Sirupschläuche



- Feld [Start Pumpe] von Sirup 1 wählen.
 ✓ Befüllung Sirupschlauch erfolgt.
- 2. Feld [Start Pumpe] von Sirup 1 erneut wählen.
 - ✓ Die Siruppumpe wird deaktiviert.
 - ✓ Der Sirupschlauch ist befüllt.
- 3. Vorgang mit Sirup 2 bis 4 wiederholen.
 - ✓ Alle Sirupschläuche sind wieder befüllt.
 - \checkmark Die Reinigung Flavour Point ist damit abgeschlossen.
- Reinigungsprozess mit Feld [D] abschliessen.
 - ✓ Das Fenster "Reinigung Flavour Point" wird geschlossen.
 - ✓ Ein Neustart wird automatisch ausgeführt.
 - ✓ Die Kaffeemaschine mit Flavour Point ist wieder betriebsbereit.

7.5 Manuella rengöringsaktiviteter

7.5.1 Rengöra sumpbehållaren



OBSERVERA Kaffesump i sumpbehållaren kan snabbt leda till mögelbildning. Sprider sig mögelsporerna i kaffemaskinen finns det risk att kaffet förorenas.

- 1. Därför ska sumpbehållaren rengöras dagligen.
- 2. Skjut upp dryckesutloppet (med manuellt dryckesutlopp).
- 3. Dra ut sumpbehållaren ur maskinen.

MÄRK Höga temperaturer kan leda till skador. Rengör inte sumpbehållaren i diskmaskinen.

- Rengör sumpbehållaren grundligt med vatten och hushållsrengöringsmedel.
- 5. Spola rent med vatten och torka av med en ren trasa.
- 6. Sätt i den torra sumpbehållaren i maskinen igen.

7.5.2 Rengöra bryggkammaren



- 1. Skjut upp dryckesutloppet (med manuellt dryckesutlopp).
- 2. Dra ut sumpbehållaren ur maskinen.
- Använd en rengöringspensel för att ta bort resterna av malt kaffe ur maskinens bryggkammare.

MÄRK Rengöringspenseln ingår i kaffemaskinens leveransomfattning.

Dokumentnummer: 3370020666

04.2023

- 4. Torka ur bryggkammaren med en ren fuktig trasa och torka torrt.
- 5. Sätt in sumplådan igen.

7.5.3 Rengöra droppskål och droppgaller



OBSERVERA

Risk för skållning!

Under automatiska sköljningar rinner det ut varmt vatten ur dryckesutloppet.

- Slå av maskinen innan du tar ur droppgallret för rengöring.
- Slå av maskinen innan du rengör droppgallret.



MÄRK

Risk för översvämning!

Igensatt smutsvattenavlopp får droppskålen att rinna över. ▶ Kontrollera att smutsvattenavloppet har fritt flöde innan avkalkning påbörjas.

- 1. Ta ut droppskålen ur kylenheten och droppgallret med positionsgallret [A] ur kaffemaskinen och rengör ordentligt med diskmedel under rinnande vatten.
- Skölj ur kaffemaskinens droppskål med rent vatten och kontrollera att smutsvattenavloppet [B] har fritt flöde. INFORMATION: Kontrollera flödet, se kapitlet "Service och underhåll" – "Avkalkning" – "Avkalkningsförberedelser".
- 3. Sätt tillbaka droppgallret i droppskålen och kontrollera att det sitter rätt.
- 4. Kontrollera att positionsgallret [C] sitter rätt i förhållande till dryckesutloppet.



7.5.4 Rengöra mjölkbehållaren (tillval)

VARNING

Infektionsrisk!



Det finns risk för att mjölk och mjölkbehållare blir förorenade p.g.a. mjölkavlagringar och bakterier.

- ▶ Rengör mjölkbehållaren och locket före varje påfyllning.
- ► Använd handskar vid rengöringen.



- Häll ut mjölkrester från mjölkbehållaren.
 INFORMATION: Följ de detaljerade rengöringsanvisningarna i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.
- 2. Rengör mjölkbehållaren med rent vatten och diskmedel.
- 3. Rengör stigröret [A] med en borste [B].
 - MÄRK Rengöringsborsten ingår i leveransomfattningen.
- Rengör mjölkbehållaren med en ny, oanvänd trasa.
 Sätt tillbaka mjölkbehållaren i kylenheten.

7.5.5 Rengöra kylenheten (tillval)



VARNING

Det finns risk för att mjölk och mjölkbehållare blir förorenade p.g.a. mjölkavlagringar och bakterier.

- Rengör mjölkbehållaren och locket före varje påfyllning.
- ► Använd handskar vid rengöringen.



- Ta ut mjölkbehållaren ur kylenheten. INFORMATION: Följ de detaljerade anvisningarna i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.
- 2. Rengör kylenhetens insida grundligt med rent vatten och en ny och oanvänd trasa.
- 3. Sätt tillbaka mjölkbehållaren i kylenheten.

Det går att använda olika bredvidstående kylenheter. Detaljerad information finns i den separata bruksanvisningen till den bredvidstående enheten SCSoul.

7.5.6 Rengöra pekskärmen



OBSERVERA

Risk för skållning!

- Oavsiktlig dryckesservering vid rengöring kan orsaka skållning.
- ► Avaktivera pekskärmen på servicemenyn före rengöring eller stäng av maskinen.



- Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 ✓ Servicemenyn öppnas.
- 2. Välj fältet [Displayrengöring].
 - ✓ Pekskärmen avaktiveras i 30 sekunder.
 - ✓ Displayen reagerar inte längre när man trycker på den.

7.5.7	Display cleaning MÄRK Skador på pekskärm vid rengöring. Använd inte skurmedel. Använd aldrig våld, starkt tryck eller vassa föremål på displayen. 3. Rengör pekskärmen med pappersduk och vanlig fönsterputs inom 30 sekunder. ✓ Efter avslutad nedräkning aktiveras pekskärmen igen.
	VARNING
	Infektionsrisk!
	 Det finns risk för föroreningar på ångstaven p.g.a. avlagringar och bakterier. Torka av ångstaven med en fuktig trasa efter varje användning. Använd handskar vid rengöringen.
	 Tryck på ångserveringsknappen [A] flera gånger för att få bort mjölkrester i ångstaven. Torka av mjölkresterna på ångstaven med ren, fuktig trasa. INFORMATION: Var den valbara knappen [A] för ångservering är place- rad beror på det valda användargränssnittet.
7.5.8	Rengöra extern dricksvattentank
	VARNING Risk för förgiftning på grund av rengöringsmedel!
	Rester av rengöringsmedel i dricksvattentanken kan leda till förgiftning. ▶ Häll aldrig rengöringsmedel i dricksvattentanken.
	Infektionsrisk på grund av bakterier!
	 Det finns risk för föroreningar i den externa dricksvattentanken till följd av avlagringar och bakteri- er. En smutsig dricksvattentank kan leda till problem med hälsan. Använd handskar vid rengöringen.
	 Intervall: dagligen 1. Skruva av locket till den externa dricksvattentanken. 2. Dra ut kaffemaskinens dricksvattenslang ur den externa dricksvattentanken och ta bort locket. 3. Lägg dricksvattenslangens ände på en ren trasa. 4. Skölj rent den externa dricksvattentanken noggrant flera gånger med rent vatten - använd inte rengöringsmedel. 5. Rengör locket till den externa dricksvattentanken noggrant med färskt vatten. 6. Torka med en ren trasa.

Bild: Extern dricksvattentank

- 7. Fyll på den externa dricksvattentanken med färskt vatten.
- 8. Kontrollera att flottören (nivåövervakning) kan röra sig fritt.
- 9. För tillbaka dricksvattenslangen genom locket till den externa dricksvattentanken.

1.5 - sv

10. Stäng den externa dricksvattentanken med locket.

04.2023

7.5.9 Rengöra extern smutsvattentank



VARNING

Infektionsrisk på grund av bakterier!

Det finns risk för föroreningar i den externa dricksvattentanken till följd av avlagringar och bakterier. En smutsig dricksvattentank kan leda till problem med hälsan.

Använd handskar vid rengöringen.



Intervall: dagligen

- 1. Skruva av smutsvattentankens lock.
- 2. Dra ut kaffemaskinens smutsvattenslang ur smutsvattentanken och locket.
- 3. Lägg ned smutsvattenslangens ände på en ren duk.
- 4. Skölj den externa smutsvattentanken ordentligt flera gånger med färskt vatten, använd inga rengöringsmedel.

8. För tillbaka smutsvattenslangen genom locket till smutsvattentanken.

- 5. Rengör locket till smutsvattentanken noggrant med färskt vatten.
- 6. Torka med en ren trasa.
- 7. Kontrollera att flottören (nivåövervakning) kan röra sig fritt.

Bild: Extern smutsvattentank

9. Förslut smutsvattentanken med locket.

7.5.10 Rengöra bredvidstående enheter (tillval)



Skötsel och rengöring av de bredvidstående enheterna Cup & Cool, koppvärmaren och den undermonterade kylenheten beskrivs i den separata bruksanvisningen 020888.

7.5.11 Rengöra bönbehållaren



OBSERVERA

Risk för personskada på grund av roterande malningsskivor!

Risk för skärskador på grund av roterande malningsskivor i kvarnen. För aldrig ner handen i bönbehållaren när kaffemaskinen är påslagen.



- 1. Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
- Välj fältet [Stäng av] på servicemenyn.
 ✓ Maskinen är i standbyläge.
- 3. Lås upp bönbehållaren med centrallåsningen bakom kontrollpanelen. Se kapitlet "Översikt".

MÄRK Bönbehållaren kan repas av skurmedel.



Shut down

- 4. Använd inte skurmedel.
- 5. Lås upp bönbehållaren [A].
- 6. Lyft ut bönbehållaren ur maskinen [B].
- 7. Ta bort kvarvarande kaffebönor ur maskinen och bönbehållaren.
- 8. Skölj ur bönbehållaren noggrant under rinnande vatten [C] och torka ur med en mjuk trasa.
- 9. Torka lock och behållare torra med en ren trasa.

- 10. Sätt in bönbehållaren i maskinen igen.
- 11. Stäng bönbehållaren med centrallåsningen.

7.5.12 Rengöra dryckesutloppets underdel



OBSERVERA

Risk för skållning!

Under automatiska sköljningar rinner det ut varmt vatten ur dryckesutloppet.
 Slå av maskinen innan du tar ur droppgallret för rengöring.

► Slå av maskinen innan du rengör droppgallret.



- 2. Välj fältet [Stäng av] på servicemenyn.
 - ✓ Maskinen är i standbyläge.
- Demontera dryckesutloppets skydd framtill [A] ur fattningen (tryck och dra nedåt).
 Dengän dryckesutloppet [B] med besete och vetten
 - 4. Rengör dryckesutloppet [B] med borste och vatten.

1. Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.

- 5. Rengör undre dryckesutloppet [C] med borste under rinnande vatten.
- 6. Sätt dryckesutloppets skydd i fattningen igen (genom att föra in baksidan och vrida i framsidan).
- 7. Lås upp och skjut upp kontrollpanelen.
- 8. Slå på maskinen.
- Stäng kontrollpanelen genom att lyfta den en aning så att den lossnar och trycka nedåt tills den hakar fast.
 - 🗸 Maskinen är driftklar igen.

7.5.13 Rengöra pulverbehållare (tillval)

Shut down

Variant: Demontera doseraren

Bild: Uttagning av dryckesutloppets



nedre skydd

Pulversystemet kan vara utrustat med olika pulverbehållare. Demonteringsstegen till de olika behållarna skiljer sig åt något.



MÄRK Skurmedel kan repa pulverbehållaren.

- 1. Rengör inte med skurmedel.
- 2. Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - ✓ Servicemenyn öppnas.
- 3. Välj fältet [Stänga av].

4. Lås upp pulverbehållaren med centrallåsningen bakom kontrollpanelen.

Se kapitlet "Översikt".

- 1. Lyft ut pulverbehållaren ur maskinen.
- 2. Töm ut kakao- eller toppingpulverresterna.

Variant: Drivsida [A]

- 1. Lossa kopplingsmuttern [1] (standardpulverbehållare) eller skjut sliden nedåt om det är en Twinpulverbehållare [1].
- 2. Lossa stjärnskruvarna PH1 [2].
- 3. Dra ut drivanordningen [7].
- 4. [6] Lossa spårskruvar med försänkt huvud, lågt huvud M5x8 med skruvmejsel storlek 4.
- 5. Lyft ut drivanordningen [8] ur pulverbehållaren.

Variant: Drivsida [B]

- 1. Lossa kopplingsmuttern [3] (standardpulverbehållare) eller tre stjärnskruvar PH1 [2].
- 2. Ta bort utmatningselementen [3] och [4].



Bild: Pulverbehållare 2 kg standard (vänster) och Twin-pulverbehållare 2x 1 kg (höger)

- Skölj av pulverbehållaren och doserarens delar ordentligt under rinnande vatten.
 MÄRK Låt alla delar torka helt innan du monterar ihop dem igen.
- 4. Montera doseraren i omvänd ordning.

OBSERVERA Var uppmärksam så att doseringsplattan [4] hamnar på rätt håll.



Bild: Placering av doseringsplåt standard och Twin-utförande på pulverbehållarens utmatningssida

7.5.14 Frosta av och rengöra kylenheten



OBSERVERA Kylbehållarens yta kan skadas. Ta aldrig bort isskiktet med spetsiga eller vassa föremål utan tina alltid upp det.

- 1. Stäng av den bredvidstående kylenheten eller dra ut nätkontakten.
- 2. Öppna dörren och låt den stå öppen.
- 3. Torka upp det tinade vattnet med en absorberande trasa.
- 4. Upprepa förloppet tills hela isskiktet är upptinat.
- 5. Stäng framdörren och sätt på apparaten eller anslut nätkontakten igen.

MÄRK Beakta de detaljerade rengöringsanvisningarna i den separata bruksanvisningen till bredvidstående SCSoul-enheter.



Se även kapitlet "Påslagning".

7.5.15 Rengöra utsidan



Shut down

MÄRK Maskinens hölje kan repas av skurmedel.

- 1. Rengör inte med skurmedel.
- 2. Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - ✓ Servicemenyn öppnas.
- 3. Välj fältet [Stänga av].
 - ✓ Maskinen är i standbyläge.
- 4. Torka av kaffemaskinens och den bredvidstående enhetens utsida med ren, fuktig trasa.
- 5. Lås upp kontrollpanelen och skjut upp den så att den snäpper fast.

1.5 - sv

- 6. Slå på maskinen igen med på/av-knappen.
- 7. Lyft kontrollpanelen lite och tryck ned den tills den snäpper fast igen.
 ✓ Maskinen är på och driftklar.



Se även kapitlet "Rengöra pekskärmen".

8 Underhåll

Underhållet kan delas in i följande kategorier:

- **Underhållsarbeten**: Användaren får inte utföra underhållsarbeten på egen hand. Vid ett förestående underhållsarbete måste servicepartnern som sedan utför underhållsarbetet meddelas.
- Avkalkning med fast vattenanslutning: Användaren kan genomföra avkalkningen på egen hand. För att utföra avkalkningen krävs en avkalkningspatron 079293.
- Avkalkning med intern vattentank: Användaren kan genomföra avkalkningen på egen hand. För att utföra avkalkningen krävs 2 flaskor flytande avkalkningsmedel 062869.

8.1 Underhållsarbeten

Kaffemaskinen kräver regelbundet underhåll. Tidpunkten för underhållet beror på flera faktorer, dock framför allt på kaffemaskinens användning och säkerhetsventilernas livslängd.



Se dokumentet "Underhållskoncept".

Kaffemaskinen visar när det är dags för underhåll på displayen. Kaffemaskinen kan fortsätta användas som vanligt.

8.1.1 Underhållsintervall

Underhållsintervallen är fastställda i de separata underhållsföreskrifterna.

Förutsättning:

• Genomför alla avkalkningsarbeten i enlighet med intervallen och utifrån de uppmaningar som visas på maskinen.



Kalka dessutom av maskinen en dag innan underhållsarbeten genomförs.



Se även kapitlet "Avkalkning"

Säkerhetsrelevanta komponenter	24 månader	48 månader	72 månader
Varmvattenkokare	Kontroll (byt endast vid behov)	(Byt ut)	Kontroll (byt endast vid behov)
Ångkokare	Kontroll (byt endast vid behov)	(Byt ut)	Kontroll (byt endast vid behov)
Säkerhetsventil 12 bar	(Byt ut)	(Byt ut)	(Byt ut)
Säkerhetsventil 5 bar	(Byt ut)	(Byt ut)	(Byt ut)

8.1.2 Externt vattenfilter (tillval)



Det externa vattenfiltret måste bytas ut av en auktoriserad servicepartner/servicetekniker efter att det programmerade antalet liter har nåtts.



Tilläggsanvisningen "Vattenkvalitet" innehåller information för att ta reda på vattenvärdet samt om hur filtertekniker används. Du kan få tilläggsanvisningen från Schaerer AG eller ladda ner den direkt från MediaPool på webbsidan (http://www.schaerer.com/member).

8.2 Avkalkning



VARNING

Frätningsrisk på grund av syra!

Risk för hudirritation och allvarlig ögonirritation. Det tränger ut syra under avkalkningen.

- Vidrör inte det ingående avkalkningsmedlet med bara händer, och läs det medföljande säkerhetsdatabladet.
- Ta inte bort avkalkningspatronen under avkalkningen. Vänta på uppmaningen som visas på displayen.



OBSERVERA

Risk för skållning på grund av varmt vatten!

Det rinner ut varmt vatten ur varmvattenutloppet och dryckesutloppet i samband med avkalkningen. Risk för skållning föreligger.

- Ställ dryckesutloppet i det lägsta serveringsläget.
- Sträck dig inte in under varmvattenutloppet vid avkalkning.



OBSERVERA

Risk för skållning på grund av varm ånga!

Under avkalkningen släpper ångstaven ifrån sig varm ånga. Risk för skållning föreligger.

- Rikta in ångstavens utlopp i droppskålen.
- Sträck dig inte in under ångstaven vid avkalkning.

Avkalkningstid

En avkalkningsprocess tar minst 85 minuter. Under den tiden går det inte att använda kaffemaskinen. Meddela i god tid bristande driftberedskap för kaffemaskinen.

Avbruten avkalkning

Om en avkalkningsprocess inte har utförts fullständigt eller har avslutats på ett inkorrekt sätt måste den under alla omständigheter upprepas.

Du kan bara återställa kaffemaskinens driftberedskap med ett korrekt avslutat avkalkningsprogram.

8.2.1 Avkalkningsmedel



MÄRK

Materiella skador på grund av felaktig avkalkningspatron!

Att använda andra avkalkningspatroner än de som Schaerer AG rekommenderar kan skada kaffemaskinen.

- Använd endast avkalkningspatroner som rekommenderas av Schaerer AG.
- Använd endast patroner som tagits ut direkt från förpackningen.
- Läs informationen på förpackningen samt säkerhetsdatabladet noga före avkalkning. Skulle det inte finnas något säkerhetsdatablad ska du be om ett från din återförsäljare.


Beteckning	1x Schaerer-avkalkningspatron "Uptime!"
Användningssyfte	Avkalka kaffemaskinen med fast vattenanslut- ning
Avkalkningar	Avkalkning av kokare inklusive varmvat- ten-/ångsystem
Användningsinter- vall	Vid uppmaning

8.2.2 Sidan "Avkalkning"

Information vid avkalkning



- A Fältet [X] avbryter eller pausar avkalkningsprogrammet när det har startats
- B Fältet []] bekräftar handlingsuppmaningar
- C Visar handlingsuppmaningar och informationstext
- D Animeringar till åtgärdsuppmaningarna
- E Ordningsföljd [1–14] under rengöringsprogrammet
- F Fältet [2] öppnar fönster med ytterligare information

8.2.3 Genomföra avkalkning

Förberedelse: Kontrollera smutsvattenavloppet

MÄRK
Risk för översvämning!
lgensatt smutsvattenavlopp får droppskålen att rinna över. ► Kontrollera att smutsvattenavloppet har fritt flöde innan avkalkning nåbörias

Du behöver följande hjälpmedel för att kontrollera smutsvattenavloppet:

- 1 l vatten
- Tidtagare
- 1. Ta bort droppgallret ur droppskålen.
- 2. Häll ner 1 liter vatten i droppskålen och starta samtidigt timern.

1.5 - sv

✓ Smutsvattenavloppet är fritt om 1 liter vatten rinner bort helt inom 30 sekunder.



Om 1 liter vatten inte rinner bort inom 30 sekunder är smutsvattenavloppet igentäppt. En avkalkning får inte utföras. En servicetekniker måste först få ordning på smutsvattenavloppet.

Starta avkalkningsprogrammet



Förutsättning:

- En förestående avkalkning visas med en röd smiley på servicemenyn.
- 3. Välj fältet [Servicemeny] nere till vänster på skärmen.
 - \checkmark Servicemenyn visas.
- ^{4.} Välj fältet [] [Underhåll].

 $\checkmark~$ Alla utförda och föreliggande underhållsarbeten visas.



- 5. Välj fältet [A] [🚬] i fönstret "Underhåll".
 - ✓ Avkalkningsprogrammets fönster öppnar.
 - ✓ Uppmaningen "Kontrollera om smutsvattenavloppet är blockerat" visas.



Ordningsföljd i avkalkningsprogrammet:

1. Packa upp avkalkningspatron



- 6. Ta ut Schaerer avkalkningspatron "Uptime!" ur förpackningen.
- 7. Välj fältet D för nästa steg.
 - ✓ Uppmaning, ta bort sumpbehållaren.

2. Förbereda inför att kontrollera smutsvattenavloppet



3. Ta bort sumpbehållaren

 Kontrollera att smutsvattenavloppet har fri passage till droppbrickan. Se kapitlet "Förberedelse: Kontrollera smutsvattenavloppet"

1.5 - sv

INFORMATION: Fältet **[22]** på displayen leder till en stegvis beskrivning av hur man kontrollerar smutsvattenavloppet.

- Välj fältet D för nästa steg.
 - ✓ Uppmaning, ta bort sumpbehållaren.



4. Sätt i patronen



5. Sätt i sumpbehållaren igen



10. Ta ut sumpbehållaren ur maskinen, töm och rengör.✓ Uppmaning, sätt i patronen.

- 11. Öppna skyddet vänster fram [A].
- 12. Ta bort det gröna skyddet genom att vrida åt vänster [B].
- Sätt på den nyuppackade patronen och sätt in genom att vrida åt höger [C].
 - ✓ Patronen är isatt [D].
 - ✓ Uppmaning, sätt in sumpbehållaren.
- 14. Skjut in den rengjorda sumpbehållaren i maskinen.
 - ✓ Uppmaning, ta bort mjölkbehållaren (tillval).

6. Ta ut mjölkbehållaren ur kylenheten (tillval)



- 15. Ta ut mjölkbehållaren ur kylenheten, töm och rengör vid behov.
 MÄRK Förvara mjölkbehållaren med mjölk kallt under avkalkningen.
- ^{16.} Välj fältet **D** för nästa steg.
 - ✓ Uppmaning, ställ rengöringsbehållaren i kylenheten.

7. Ställ rengöringsbehållaren i kylenheten (tillval)



- 17. Ställ den tomma rengöringsbehållaren i kylenheten.
- 18. Stick in mjölkslangen i locket på rengöringsbehållaren.
- 19. Stäng kylenhetens dörr.
- ^{20.} Välj fältet **D** för nästa steg.
 - ✓ Uppmaning, positionera dryckesutlopp och ångstav (tillval).

8. Placera dryckesutlopp och ångstav (tillval)



- 21. Ta bort koppgallret ur droppskålen.
- 22. Skjut dryckesutloppet till det nedersta läget (med manuellt dryckesutlopp).
- 23. Rikta ned ångstaven (tillval) i droppskålen.
- ^{24.} Välj fältet **D** för nästa steg.
 - ✓ Uppmaning, läs säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen.

9. Starta avkalkningen



Avkalkningsförloppet pågår minst 85 minuter. Pausfältet [II] avbryter avkalkningen. Avkalkningsprogrammet går att avbryta fram till moment [8] med fältet [X].





10. Ta bort avkalkningspatronen

^{25.} Starta avkalkningen med fältet [A] **D**.

- ✓ Avkalkningens framsteg visas i [%].
- \checkmark Avkalkningsprocessen avslutas efter ca 85 minuter.
- [A] Nedkylningen av maskinen (blå) går igång. \checkmark
- [B] Avkalkningen (gul) är igång. \checkmark
- Sköljning (grön) pågår. \checkmark

Det går att avbryta avkalkningen med fältet [🎹] och fortsätta den igen med fältet [].



VARNING Det är absolut nödvändigt att vänta på uppmaningen på displayen innan avkalkningspatronen tas bort. Förutsättning:

- Avkalkningen har avslutats.
- Uppmaning att ta bort avkalkningspatronen visas på displayen.
- 26. Ta ut avkalkningspatronen ur maskinen.
- 🗸 🗸 Uppmaning, sätt tillbaka skyddskåpan.
- 27. Sätt tillbaka den gröna skyddskåpan.
- 28. Stäng skyddet fram till vänster igen.
- ^{29.} Välj fältet [**D**] för nästa steg.
 - ✓ Uppmaning, ta bort rengöringsbehållaren.

11. Ta ut rengöringsbehållaren ur kylenheten (tillval)



- 30. Dra ut mjölkslangen ur rengöringsbehållarens lock.
- 31. Ta ut rengöringsbehållaren ur kylenheten.

MÄRK Maskiner utrustade med "Twin Milk" har 2 mjölkslangar.

^{32.} Välj fältet [▶] för nästa steg.
 ✓ Uppmaning om att sätta in mjölkbehållaren.

12. Ställa in mjölkbehållaren i kylenheten (tillval)



13. Beställ avkalkningspatron

- 33. Ta ut rengöringsbehållaren ur kylenheten.
- 34. Ställ mjölkbehållaren med kall mjölk i kylenheten.
- ^{35.} Välj fältet [**D**] för nästa steg.
 - \checkmark Uppmaning, beställ avkalkningspatron.

Förutsättning:

- Artikelnumret visas på skärmen.
- 36. Beställ en patron för nästa avkalkning hos servicepartnern.
- ^{37.} Välj fältet [**D**] för nästa steg.
 - ✓ Uppmaning, beställ avkalkningspatron.

14. Avsluta avkalkningsprogrammet och starta om maskinen

11.04.2017 15 08 Bookkeeper			5
	Last done	Due	
🙂 Descaling	11.04.2017	in 6 months 2096 litres	

- ✓ Avkalkningsprogrammet avslutas.
- 🗸 Starta om maskinen.
- \checkmark Driftberedskap, användargränssnittet visas.

✓ I servicemenyn under "Underhåll" visas den senast utförda avkalkningen.

8.2.4 Nödvändigt avkalkningsmaterial

- 1x Schaerer avkalkningspatron SCSoul "Uptime!"
- 1x Schaerer rengöringsbehållare 1 l blå
- 1x Schaerer lock till rengöringsbehållare
- Handskar
- Skyddsglasögon

8.2.5 Kassera avkalkningspatronen

Avkalkningspatronen är av plast och är efter avslutad avkalkning helt tom samt ursköljd med vatten.

- ► Kassera avkalkningspatronen tillsammans med hushållssoporna efter en korrekt genomförd avkalkning.
- Blir avkalkningen avbruten måste du hantera avkalkningspatronen som farligt avfall enligt gällande lokala bestämmelser.

9 Felavhjälpning

9.1 Felindikeringar

Följande olika typer av felindikeringar finns:

- Funktionsbelysning
- Meddelanden i displayen

9.1.1 Funktionsbelysning

Kaffemaskinen har som standard en funktionsbelysning. Aktuella felmeddelanden indikeras förutom genom meddelanden på displayen även med lysande LED-färgränder på kaffemaskinen.

De olika färgerna har följande betydelser:

- Vit: Kaffemaskinen är redo att användas
- Orange: Åtgärd krävs snart (påfyllning eller rengöring osv.)
- Röd: Maskinfel (mjölk slut, malningskvarn blockerad, fel på vattenflödet osv.)

9.1.2 Meddelanden i displayen



Bild: Felmeddelandet "enkelt"



Bild: Felmeddelande "specifikt"

Communication error i		ion error manometer
MILK	CLASSICS	COLD

Bild: Felmeddelande "specifikt"



Bild: Fältet [Servicemeny]

Det går att skilja mellan följande meddelanden i displayen:

- Enkelt felmeddelande
- Specifikt felmeddelande
- Felmeddelande i servicemenyn

Förutsättning:

- I användargränssnittet har "Enkelt felmeddelande" för "Visning meddelandeläge" aktiverats.
- ✓ Vid ett felmeddelande förblir kaffemaskinen ur drift tills servicepersonal har kvitterat meddelandet.
- ✓ Uppmaningen "Informera servicepersonal" visas.
- ✓ Det går inte att kvittera felmeddelandet.
- Informera servicepersonalen.

Förutsättning: I användargränssnittet har "Specifikt felmeddelande" för "Visning meddelandeläge" aktiverats.

- ✓ Vid felmeddelande är kaffemaskinen kortvarigt ur drift.
- ✓ Uppmaningen "Starta om" eller "Informera servicetekniker" visas.
- ✓ Det går delvis att kvittera felmeddelanden.
- 1. Vidta någon av följande åtgärder beroende på feltypen:
- 2. a) Följ handlingsuppmaningarna och kvittera felmeddelandet.
- 3. b) Tryck på fältet [OK] för att starta om.
 - ✓ Det föreliggande felet kvitterades eller också startas kaffemaskinen om.
 - ✓ Kaffemaskinen är redo att användas igen.
- Kontakta servicetekniker om det inte är möjligt att kvittera felmeddelandet.

Förutom felmeddelandena i användargränssnittet visas felmeddelandena i servicemenyn.

Servicemenyn öppnas via fältet [Servicemeny].

På skärmen informerar fältet [Servicemeny] om aktuell information eller felmeddelanden:

06.12.2019 08 03 Caretaker	🔧 🕑 🚺 🍤
Cleaning	Start rinsing
🙂 Maintenance	Display cleaning
Ingredient management	Switch on Quick
Grounds container missing	Switch on free vend
User panel open	mode
	Shut down

Bild: Sidan "Servicemeny" med felmeddelande

- Utan färgkod: Det finns inga aktuella meddelanden i servicemenyn.
- Orange: Det finns aktuell information i servicemenyn.
- Röd: Det finns felmeddelanden eller handlingsuppmaningar i servicemenyn.

Sidan "Servicemeny"

- 1. Tryck på fältet (servicemenyn).
 - \checkmark Servicemenyn öppnas och alla aktuella felmeddelanden listas.
- Öppna felmeddelandet med fältet .
- 3. Följ den angivna handlingsuppmaningen och kvittera eventuellt felet med [OK].
- 4. Kontakta servicetekniker om det inte är möjligt att kvittera felmeddelandet.

Variant: Felmeddelande i servicemenyn



Bild: Servicemeny med aktuellt felmeddelande



Maskiner med motsvarande utrustning signalerar dessutom aktuella meddelanden med färgade lysdiodremsor som lyser på kaffemaskinen.



Dryckesserveringen är spärrad vid röd fel-/störningsindikering tills den nödvändiga åtgärden har utförts.

 Tryck eventuellt på ytterligare indikerade felmeddelanden i servicemenyn och åtgärda utifrån de beskrivna åtgärderna.

Om ett felmeddelande kvarstår kan det föreligga ett fel.

► Kontakta servicepartnern (se www.schaerer.com).

9.2 Störningar med displaymeddelanden

Vid störningar med displaymeddelanden görs skillnad mellan följande kategorier:

- Störning
- Fel
- Uppmaning
- Observera

04.2023

9.2.1 Displaymeddelande "Observera"

Följande displaymeddelanden visas med blå bakgrund på skärmen.

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Obs: Om smutsvattenavloppet är blockerat kan det leda till översvämning.	Det finns rester av kaffesump i smutsvattnet.	 Kontrollera om smutsvattenavloppet och droppskålen är blockerade och rengör.
Vänta tills avräkningssystemet har initialiserats fullständigt.	Initialiseringen pågår.	 Vänta tills initialiseringen av avräk- ningssystemet har avslutats.
Vänta på telemetriuppkopp- lingen eller kontakta service.	Indikering "Coffee Link" vän- tande.	 Starta om telemetrin. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.

9.2.2 Displaymeddelande "Fel"

Följande displaymeddelanden visas med gul bakgrund på skärmen.

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Fel, pulsgivare bryggenhet	Bryggenhetens motorpulsgi- vare identifierades inte under maskininitialiseringen.	 Starta om kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Fel vid den automatiska mal- ningsgradskorrigeringen i mit- ten, till vänster eller höger	Den automatiska justeringen av malningsgradens motor körs inte korrekt.	 Avbryt malningsgradsjusteringen. Starta om kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Fel i maskinkonfigurationen	Det finns en diskrepans mellan mjukvaran och maskinhårdva- ran.	 Starta hårdvaruidentifieringen igen. Starta om kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Avbrott temperatursensor ång- stav	Ångstavens temperatursensor är inte stängd.	 Starta om kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Kortslutning temperatursen- sor ångstav	Ångstavens temperatursensor är defekt.	 Starta om kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Återställa avkalkning/rengö- ring	En rengöring eller avkalkning avbröts eller kunde inte slutfö- ras.	 Utför rengöring/avkalkning i service- menyn. Kvittera rengöring/avkalkning i ser- vicemenyn.
Mjölken är snart slut	Mjölknivån i mjölkbehållaren är för låg.	 Ta bort mjölkbehållaren. Rengör mjölkbehållaren noga. Fyll på mjölkbehållaren med färsk, redan kyld mjölk (3–5°C) och sätt till- baka i kaffemaskinen.

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Sumpbehållaren är snart full	Sumpbehållaren är snart fylld med ca 60–70 satser kaffe- sump.	 Töm sumpbehållaren när du kan.
Stäng kontrollpanelen	Kontrollpanelen är öppen eller stängdes inte ordentligt.	 Tryck ned kontrollpanelen tills den snäpper fast.
Den externa dricksvattentan- ken är snart tom (tillval)	Låg vattennivå i externa dricksvattentanken (tillval).	 Fyll på dricksvattentanken när du kan.

9.2.3 Displaymeddelande "Störning"

Följande displaymeddelanden visas med röd bakgrund på skärmen.

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Mjölken är slut	Mjölken i mjölkbehållaren är slut eller så är mjölknivån för låg.	 Fyll omgående på mjölkbehållaren. Ta ut behållaren för färsk mjölk. Rengör behållaren noggrant. Fyll på behållaren med färsk, redan kyld mjölk ±5°C och sätt tillbaka i maskinen.
Flavour Point (sirapssystem) 1–4 tom	Flavour (sirap) nivå i flaska 1– 4 tom	 Starta processen "Flavour 1-4" i servicemenyn. Utför uppmaningarna som visas på displayen. Ta bort slangen och rengör den. Anslut slangen igen och aktivera sirapspumpen med fältet [Starta pump].
Sumpbehållaren full	Sumpbehållaren är fylld med ca 60–70 satser kaffesump.	 Töm sumpbehållaren. Skölj ur och torka sumpbehållaren torr. Sätt in sumpbehållaren igen.
Sätt i sumpbehållaren	Sumpbehållaren saknas.	 Sätt i sumpbehållaren ordentligt i maskinen.
	Sumpbehållaren sattes inte in ordentligt i maskinen.	 Sätt i sumpbehållaren ordentligt i maskinen.
Fyll på den externa dricksvat- tentanken (tillval)	För låg vattennivå i externa dricksvattentanken (tillval).	 Ta bort nivåövervakningen från dricks- vattentanken. Skölj ur och fyll dricksvattentanken med rent vatten. Sätt i nivåövervakningen igen.
Töm smutsvattentanken (till- val)	Vattennivån i den externa smutsvattentanken har upp- nåtts.	 Ta bort nivåövervakningen från smuts- vattentanken. Töm smutsvattentanken. Skölj ur smutsvattentanken. Sätt i nivåövervakningen igen.

04.2023

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Kvarn mitten (standard), kvarn höger (tillval), överbelastad eller blockerad	Ett för högt strömvärde har uppmätts under en fastställd tidsperiod (> 8 A). Maskinen försöker starta malningen ytterligare 5 gånger och sedan visas meddelandet "Vänster eller höger kvarn överbelas- tad". Om det begärs en till dryck i det här tillståndet och problemet kvarstår ändras meddelandet till "Mitt- eller högerkvarnen blockerad". Dryckesserveringen är spär- rad.	 Stäng av kaffemaskinen. Kontrollera om kvarnen är blockerad och ta bort ev. främmande partiklar. Starta om kaffemaskinen. Visas felet igen kvarstår störningen: Kontakta servicepartnern.
Fyll på bönor (mittkvarnen tom)	Mittbönbehållaren är tom.	► Fyll på bönor.
Fyll på bönor (höger kvarn tom)	Höger bönbehållare är tom.	▶ Fyll på bönor.
Fyll på malt kaffe i handinsläp- pet	Det har inte fyllts på malt kaffe via handinsläppet.	 Öppna handinsläppslocket på mittbönbehållaren. Fyll på malt kaffe. Stäng handinsläppslocket.
Fyll på kakao- eller mjölk- pulver i den första behållaren (den första pulverbehållaren är tom)	Den första pulverbehållaren är tom.	 Fyll på den första pulverbehållaren.
Fyll på kakao- eller mjölk- pulver i den andra behållaren (den andra pulverbehållaren är tom)	Den andra pulverbehållaren är tom.	 Fyll på den andra pulverbehållaren.
Varmvattenkokare te eller kaffe övertemperatur	Vattentillförseln är avbruten.	 Kontrollera nivån i den externa eller interna dricksvattentanken (tillval) eller status på den fasta vattenanslut- ningen.
	Kaffemaskinen är överhettad.	 Koppla bort kaffemaskinen från strömförsörjningen och låt den svalna.
	SSR är defekt.	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Övertemperaturbrytaren har utlöst	

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Övertemperatur ångkokare	Vattentillförseln är avbruten.	 Kontrollera nivån i den externa eller interna dricksvattentanken (tillval) eller status på den fasta vattenanslut- ningen.
	Ångsystemet är igentäppt.	 Kontrollera och rengör dryckesutlop- pet samt ångsystemet.
	Kaffemaskinen är överhettad.	 Koppla bort kaffemaskinen från strömförsörjningen och låt den svalna.
	SSR är defekt.	► Kontakta servicepartnern.
	Övertemperaturbrytaren har utlöst.	
Varmvattentemperaturen för låg, ångkokarens temperatur	Uppvärmningsfasen pågår fortfarande.	 Vänta tills maskinen är uppvärmd.
för låg	Ett fel vid uppvärmning förelig- ger.	 Koppla bort maskinen från strömför- sörjningen. Anslut igen och slå på.
Varmvattenkokare, timeout uppvärmning ångkokare upp- värmning timeout	Trots att uppvärmningen är påslagen nåddes börtempera- turen inte inom 5 minuter.	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Varmvattenkokare NTC kort- sluten ångkokare NTC kortslu- ten	Huvudkretskortet registrerar inte något motstånd. Maximal temperatur (cirka 150°C) mäts. Dryckesserveringen är spär- rad.	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Varmvattenkokare NTC avbru- ten ångkokare NTC avbruten	Temperatursensoravbrott. Minimal temperatur mäts.	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Överström i bryggenheten	En överström i bryggenhetens motor har registrerats.	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Bryggenhetens viloström	Även när bryggenheten inte "körs" förbrukar den en mini- mal mängd ström. Om detta inte skulle vara fallet förelig- ger ett fel. Orsaker kan vara bryggenheten, kretskortet eller kabeldragningen.	 Kontrollera om bryggenheten är blockerad. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Sätt i avkalkningspatron	Det saknas avkalkningsmedel som behövs för avkalkningen.	 Sätt i avkalkningspatron. Ta ut patronen igen efter avkalkningen och efter uppmaning på displayen.

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Time-out bryggenhet	Bryggenheten har en brytare för "grundläge". Bryggcylin- derns position registreras genom att strömvärdet mäts. Följande toppvärden registre- ras: Övre och undre position. Följande timeout har defini- erats: Registrerar maskinen inte en strömtopp inom 10 sekunder efter en bryggen- hetsrörelse så indikerar den en "Bryggenhet-timeout".	Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Vattenflödesfel	Under serveringen av en kaf- feprodukt genomför flödesmä- taren färre än det minsta defi- nierade antalet varv. Sannolikt finns en blockering eller delvis blockering någonstans i vat- tensystemet.	 Kontrollera nivån i dricksvattentanken och den fasta vattenanslutningens till- stånd. Kontrollera den interna eller externa dricksvattentanken (är filtret mättat reduceras vattenflödet). Kontrollera om den övre kolven är blockerad eller delvis igentäppt. Kontrollera malningsnivån. INFORMA- TION: Om malningsinställningen är för fin kan detta hämma vattenflödet eller blockera det komplett. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Fel i ångmatning	Nivåsensorn känner av att nivån i ångkokaren är för låg. Försök har gjorts att fylla kokaren. Nivåsonden registre- rade dock inget vatten inom 60 s. Påfyllningen avbryts. Serve- ringen av drycker som kräver ånga spärras.	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Modbus bearbetningsfel BP	Kommunikationsfel mellan effektdel och pekskärm	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Modbus bearbetningsfel MV	Kommunikationsfel mellan manometer och pekskärm	 Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Modbus bearbetningsfel MR	Kommunikationsfel mellan kylenhet och pekskärm	 Kontrollera kabeldragningen mellan kylenhet och maskin. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Fel på betalningssystemet	Kommunikationsfel mellan betalningssystem och pek- skärm.	 Starta om maskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.

Displaymeddelande	Orsak	Åtgärd
Kaffemaskinen ur drift	Inställning i självbetjänings- läget om det av olika skäl inte ska gå att servera några dryc- ker.	 Ställ in parametern "Konfiguration" – "Timer-läge" på motsvarande sätt. Kontrollera produkter som kaffebönor, mjölk, kakaopulver och mjölkpulver. Kontrollera temperaturen i kylenheten. Utför förestående rengöring eller avkalkning. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Kommunikationsfel (diverse)	Kommunikationsfel mellan programvara och olika modu- ler, t.ex. HCU-effektdel, Fla- vour Point, bryggenhet eller manometer osv.	 Starta om kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.

9.3 Störningar utan displaymeddelanden

Störning	Orsak	Åtgärd
Displayen är mörk.	Kaffemaskinen är inte anslu- ten till elnätet.	 Anslut kaffemaskinen till elnätet. Slå på kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Kaffemaskinen är inte påsla- gen.	 Slå på kaffemaskinen. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Det finns inga drycker med mjölk.	Mjölkbehållaren är tom.	 Fyll på mjölkbehållaren. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Mjölksystemet är igentäppt.	 Utför daglig rengöring. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Mjölksystemet har avaktiverats felaktigt.	 Kontrollera styrkabelförbindelsen mellan kaffemaskinen och kylenheten. Aktivera mjölksystemet. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.

04.2023

Störning	Orsak	Åtgärd
Det finns inga drycker med sirap (Flavour Point)	Sirapsflaskan är tom.	 Fyll på sirapsflaskan. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Flavour-Point-systemet är igentäppt.	 Utför daglig rengöring. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Flavour-Point-systemet har avaktiverats på fel sätt.	 Kontrollera styrkabelförbindelsen mellan kaffemaskinen och Flavour Point. Utför daglig rengöring. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
Det finns inga drycker med mjölkskum.	Mjölkbehållaren är tom.	 Fyll på mjölkbehållaren. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Mjölksystemet är igentäppt.	 Utför daglig rengöring. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.
	Mjölksystemet har avaktiverats felaktigt.	 Kontrollera styrkabelförbindelsen mellan kaffemaskinen och kylenheten. Aktivera mjölksystemet. Utför daglig rengöring. Kontakta servicepartnern om felet inte kan hävas.

160

10 Avinstallation och avfallshantering

10.1 Avinstallation

Efter avslutad livslängd

När kaffemaskinen har nått slutet av sin livslängd ska den demonteras och kasseras på ett miljövänligt sätt.

10.2 Avfallshantering



Kaffemaskinen ska kasseras korrekt och i enlighet med lokala och lagstadgade regler och bestämmelser.

► Kontakta servicepartnern.